

# M-iQ

## Ersatzteilliste

Spare parts list / Liste de pièces détachées



## ERSATZTEILLISTE

## SPARE PARTS LIST

## LISTE DE PIECES DETACHEES



*Bei Ersatzteilbestellung sind folgende Angaben erforderlich:  
Following information should be stated in your spare parts orders:  
Veuillez indiquer s.v.p. les informations suivantes dans vos commandes.*

Kunde/Betreff:  
Customer/Ref.: \_\_\_\_\_  
Client/Objet: \_\_\_\_\_

MEIKO-Auftragsnummer  
MEIKO-Serial No.: \_\_\_\_\_  
No. de série MEIKO: \_\_\_\_\_

Maschinentype:  
Type of machine: \_\_\_\_\_  
Type de la machine: \_\_\_\_\_

Positions-Nr.:  
Item No.: \_\_\_\_\_  
Repère No.: \_\_\_\_\_

Benennung:  
Denomination: \_\_\_\_\_  
Dénomination: \_\_\_\_\_

Ersatzteilnummer:  
Part No.: \_\_\_\_\_  
Pièce No.: \_\_\_\_\_

Bei einigen Teilen sind zusätzliche Angaben nötig. Diese Teile sind in der Ersatzteilliste mit einem entsprechenden Hinweis versehen.

Some parts require more detailed information, these parts are especially stated in our list.

Il faut donner des informations supplémentaires pour quelques pièces. Nous les avons munies de remarques spéciales.

## ERSATZTEILLISTE

## SPARE PARTS LIST

## LISTE DE PIÈCES DETACHÉES

### Aufschlüsselung des Anhanges zur Ident Nr.:

01 = Arbeitsrichtung Links-Rechts  
 02 = Arbeitsrichtung Rechts-Links  
 03 = Ausführung Links  
 04 = Ausführung Rechts

L-R = Arbeitsrichtung Links-Rechts  
 R-L = Arbeitsrichtung Rechts-Links

DB = Durchfahrtsbreite  
 DFH = Durchfahrts Höhe

PKSP = Pumpenklarspülung  
 VA = Vorabräumzone  
 HWZ = Hauptwaschzone  
 FKSP = Frischwasserklarspülung  
 TR = Trocknung

Auf nachfolgenden Ersatzteilblättern finden Sie einige Bauteile (Pumpen, Spulen, Motoren und Heizungen), die nicht mit Ident Nummern versehen sind. Die dazugehörigen Id. Nummern finden Sie in der Stückliste des Elektroschaltplanes.

Des weiteren muss bei Bestellungen von Installationsteilen, Bänder, Laufschiene, Korbschlitten immer die Auftragsnummer der Maschine mit angegeben werden.

### Details of the enclosure:

01 = Working direction left-right  
 02 = Working direction right-left  
 03 = Execution left  
 04 = Execution right

L-R = Working direction left-right  
 R-L = Working direction right-left

DB = Useful belt width  
 DFH = Passing height

PKSP = Pumped auxil. rinse  
 VA = Pre-wash zone  
 HWZ = Main wash zone  
 FKSP = Fresh water rinsing  
 TR = Drying

On the enclosed spare parts sheets you can find some construction parts (pumps, coils, motors, switches and heatings) which do not have an identification number. The corresponding ident numbers can be found in the parts list of the wiring diagram.

Always indicate the MEIKO purchase reference number of the machine for any order of installation parts, conveyor belt, sliding rail, basket slide.

### Détails de l'annexe du numéro d'identification:

01 = Sens de travail gauche-droite  
 02 = Sens de travail droite-gauche  
 03 = Exécution gauche  
 04 = Exécution droite

L-R = Sens de travail gauche-droite  
 R-L = Sens de travail droite-gauche

DB = Largeur de passage  
 DFH = Hauteur de passage

PKSP = Rinçage clair de pompe  
 VA = Zone de prévidage  
 HWZ = Zone de lavage principale  
 FKSP = Rinçage à l'eau douce  
 TR = Sechage

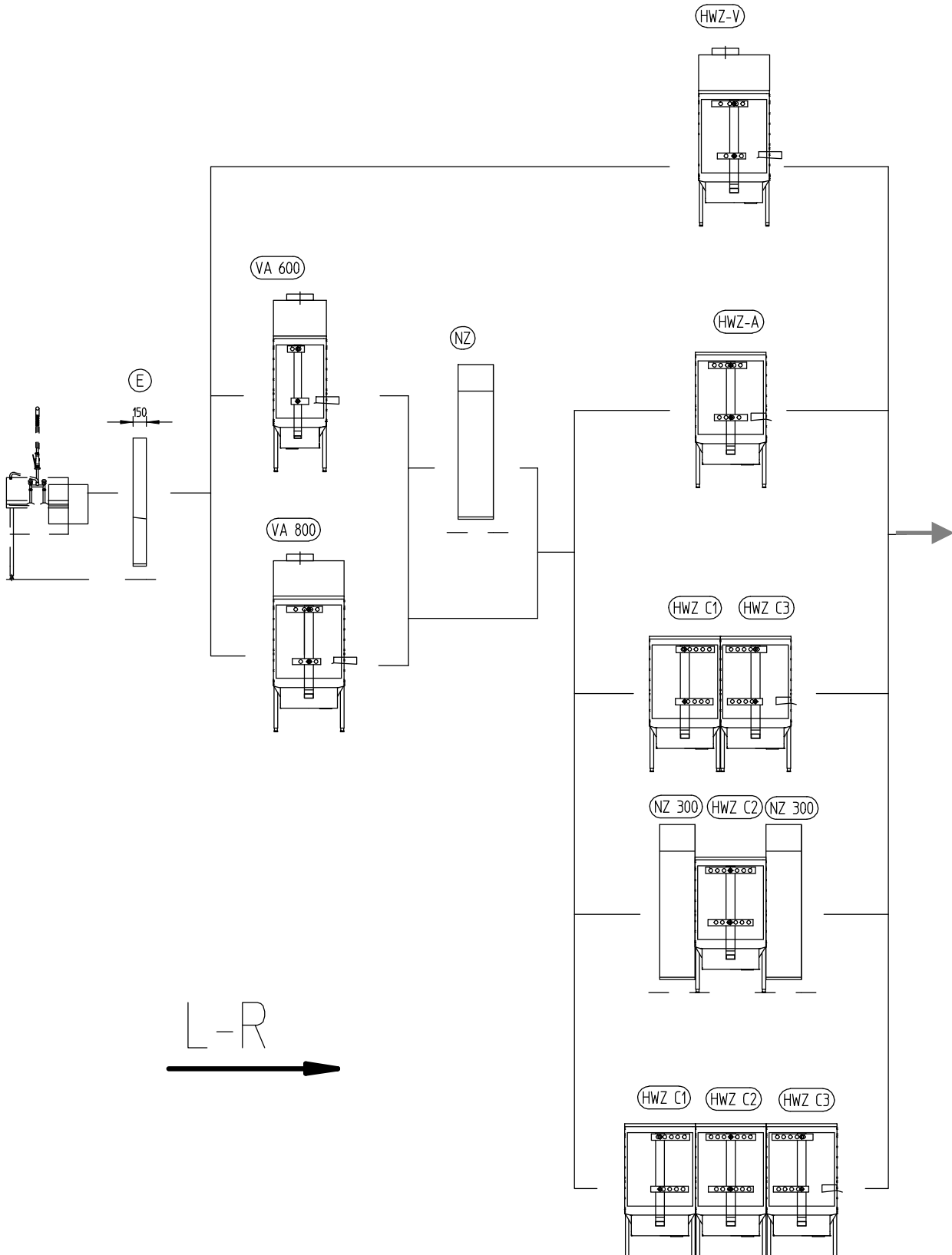
Sur les fiches des pièces détachées en annexe vous trouverez quelques pièces de construction (pompes, bobines, moteurs, interrupteurs, chauffages) sans numéro d'identification. Vous trouverez les numéros correspondants dans la liste de pièces du schéma de connexions.

Indiquer toujours le numéro de référence de commande MEIKO pour la machine, pour toute commande de pièces d'installation, convoyeur de bande, rail de transport, glissière de panier.

# VARIANTENÜBERSICHT

## VARIANTS OVERVIEW

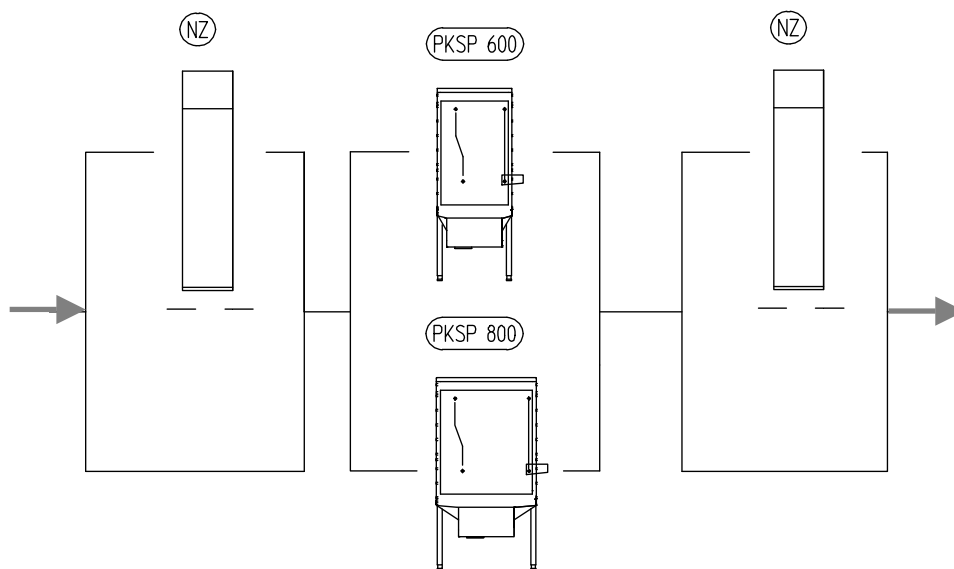
### APERÇU DES VARIANTES



# VARIANTENÜBERSICHT

## VARIANTS OVERVIEW

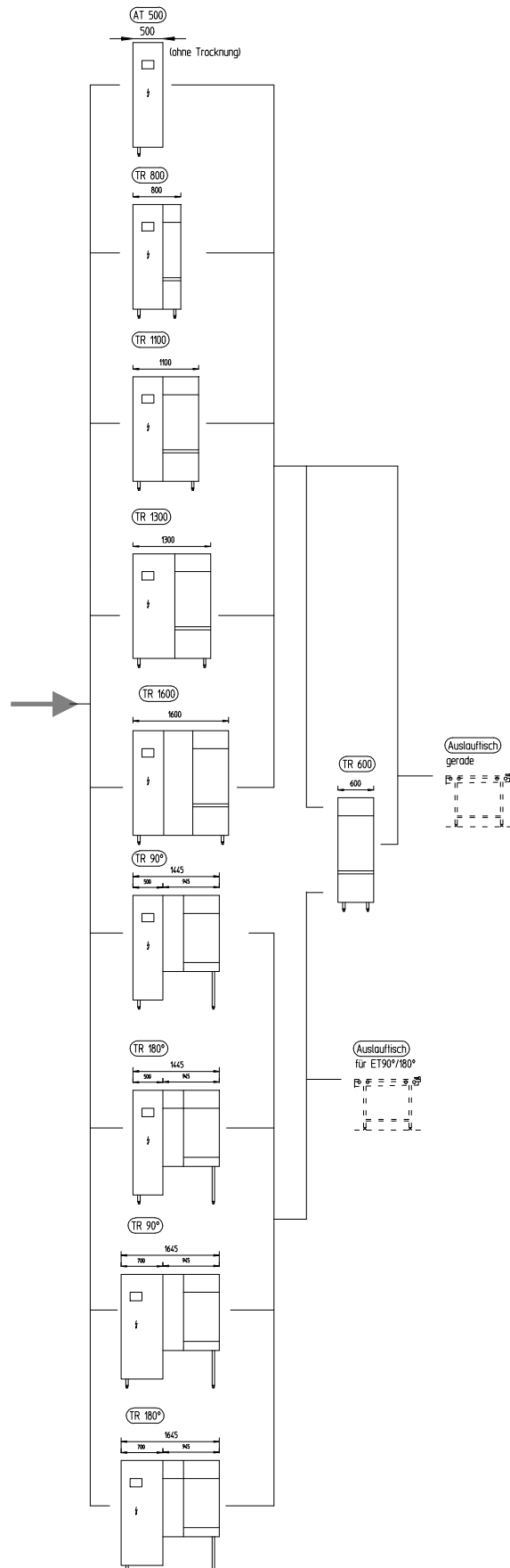
### APERÇU DES VARIANTES



# VARIANTENÜBERSICHT

## VARIANTS OVERVIEW

### APERÇU DES VARIANTES

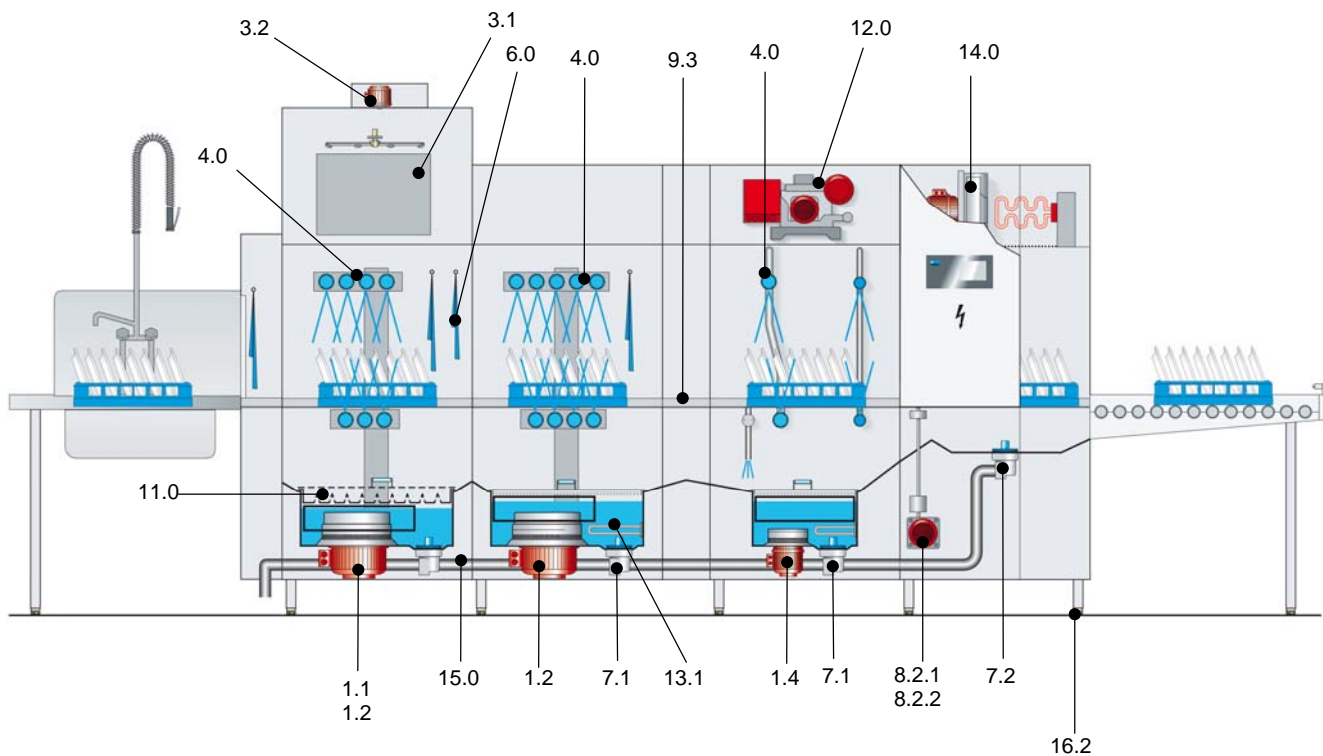




# ERSATZTEILLISTE

# SPARE PARTS LIST

# LISTE DE PIECES DETACHEES



### Kennzeichnung der Ersatzteile:

\* / V Diese Teile empfehlen wir auf Lager zu legen!

V = Verschleißteil!

### Special marks of spares:

\* / V We recommend to store these parts!

V = wear and tear part!

### Marquage speciales des pieces:

\* / V Nous recommandons de prendre ces pièces en stock!

V = pièce d'usure!



# INHALTSVERZEICHNIS



## CONTENTS

## SOMMAIRE

<b>INHALTSVERZEICHNIS</b>		<b>CONTENTS</b>		<b>SOMMAIRE</b>	
<b>1.0</b>	<b>PUMPEN</b>	<b>PUMPS</b>		<b>POMPES</b>	
1.1	PUMPE VA 600 - 0,75 KW	PUMP VA 600 - 0,75 KW		POMPE VA 600 - 0,75 KW	
1.2	PUMPE VA 800 - 2,2 KW // HWZ - 2,2/3KW	PUMP VA 800 - 2,2 KW // HWZ - 2,2/3KW		POMPE VA 800 2,2 KW // HWZ - 2,2/3KW	
1.3	M-FILTERPUMPE - 0,12 KW	M-FILTER PUMP - 0,12 KW		POMPE FILTRE "M" - 0,12 KW	
1.4	PUMPE PKSP - 0,75KW	PUMP PKSP - 0,75KW		POMPE PKSP - 0,75KW	
<b>3.0</b>	<b>VORABRÄUMZONE</b>	<b>PRE-WASH ZONE</b>		<b>ZONE DE PREVIDAGE</b>	
3.1	WÄRMERÜCKGEWINNUNG	HEAT RECOVERY		RECUPERATION	
3.2	ABLUFTEGEBLÄSE	EXHAUST FAN		VENTILATEUR ASPIRANT	
<b>4.0</b>	<b>WASCHSYSTEM</b>	<b>WASH SYSTEM</b>		<b>SYSTEME DE LAVAGE</b>	
<b>4.1</b>	<b>WASCHSYSTEM VA600</b>	<b>WASH SYSTEM VA600</b>		<b>SYSTEME DE LAVAGE VA600</b>	
4.1.7	WASCHSYSTEM L-R - DB570	WASH SYSTEM L-R - DB570		SYSTEME DE LAVAGE G-D - DB570	
4.1.8	WASCHSYSTEM R-L - DB570	WASH SYSTEM R-L - DB570		SYSTEME DE LAVAGE D-G - DB570	
<b>4.2</b>	<b>WASCHSYSTEM VA800</b>	<b>WASH SYSTEM VA800</b>		<b>SYSTEME DE LAVAGE VA800</b>	
4.2.7	WASCHSYSTEM L-R - DB570	WASH SYSTEM L-R - DB570		SYSTEME DE LAVAGE G-D - DB570	
4.2.8	WASCHSYSTEM R-L - DB570	WASH SYSTEM R-L - DB570		SYSTEME DE LAVAGE D-G - DB570	
<b>4.3</b>	<b>WASCHSYSTEM HWZ EINZELN</b>				
4.3.7	WASCHSYSTEM L-R - DB570	WASH SYSTEM L-R - DB570		SYSTEME DE LAVAGE G-D - DB570	
4.3.8	WASCHSYSTEM R-L - DB570	WASH SYSTEM R-L - DB570		SYSTEME DE LAVAGE D-G - DB570	
<b>4.4</b>	<b>WASCHSYSTEM HWZ ERSTER TANK</b>				
4.4.7	WASCHSYSTEM L-R - DB570	WASH SYSTEM L-R - DB570		SYSTEME DE LAVAGE G-D - DB570	
4.4.8	WASCHSYSTEM R-L - DB570	WASH SYSTEM R-L - DB570		SYSTEME DE LAVAGE D-G - DB570	
<b>4.5</b>	<b>WASCHSYSTEM HWZ MITTIG</b>				
4.5.7	WASCHSYSTEM L-R - DB570	WASH SYSTEM L-R - DB570		SYSTEME DE LAVAGE G-D - DB570	
4.5.8	WASCHSYSTEM R-L - DB570	WASH SYSTEM R-L - DB570		SYSTEME DE LAVAGE D-G - DB570	
<b>4.6</b>	<b>WASCHSYSTEM HWZ LETZTER TANK</b>				
4.6.7	WASCHSYSTEM L-R - DB570	WASH SYSTEM L-R - DB570		SYSTEME DE LAVAGE G-D - DB570	
4.6.8	WASCHSYSTEM R-L - DB570	WASH SYSTEM R-L - DB570		SYSTEME DE LAVAGE D-G - DB570	
<b>5.0</b>	<b>WASCHSYSTEM PKSP</b>	<b>WASH SYSTEM PKSP</b>		<b>SYSTEME DE LAVAGE PKSP</b>	
5.3	WASCHSYSTEM PKSP 600 / 800 L-R / R-L	WASH SYSTEM PKSP 600 / 800 L-R / R-L		SYSTEME DE LAVAGE PKSP 600 / 800 G-D / D-G	

# INHALTSVERZEICHNIS



## CONTENTS

## SOMMAIRE

<b>INHALTSVERZEICHNIS</b>		<b>CONTENTS</b>		<b>SOMMAIRE</b>	
<b>6.0</b>	<b>VORHANG</b>	<b>CURTAIN</b>		<b>RIDEAU</b>	
6.3	VORHANG-EINLAUF	CURTAIN-FEEDING		RIDEAU-ENTRÉE	
6.4	VORHANG-TANK / TROCKNUNG	CURTAIN-TANK / DRYING		RIDEAU-BAC / SECHAGE	
<b>7.0</b>	<b>ABLAUFVENTIL</b>	<b>DRAIN VALVE</b>		<b>TAMIS POUR VIDANGE</b>	
7.1	ABLAUFVENTIL WASCHTANK	DRAIN VALVE WASHTANK		TAMIS POUR VIDANGE BAC DE LAVAGE	
7.2	ABLAUFVENTIL TROCKNUNG	DRAIN VALVE DRYING		TAMIS POUR VIDANGE SECHAGE	
<b>8.0</b>	<b>ANTRIEB</b>	<b>DRIVE</b>		<b>ENTRAINEMENT</b>	
8.2.1	ANTRIEB GERADE TROCKNUNG (GÜLTIG BIS 2011/02)	DRIVE MOTOR FOR STRAIGHT DRYING SECTION (VALID UNTIL 2011/02)		MOTEUR POUR SECHAGE EN LIGNE DROITE (VALABLE JUSQU'AU 2011/02)	
8.2.2	ANTRIEB GERADE TROCKNUNG (GÜLTIG AB 2011/03)	DRIVE MOTOR FOR STRAIGHT DRYING SECTION (VALID FROM 2011/03)		MOTEUR POUR SECHAGE EN LIGNE DROITE (VALABLE PARTIER 'AU 2011/03)	
<b>9.3</b>	<b>KORBTRANSPORTSCHLITTEN</b>	<b>BASKET TRANSPORT SLIDE</b>		<b>COULISSEAU DE TRANSPORT</b>	
9.3.1	KORBTRANSPORTSCHLITTEN	BASKET TRANSPORT SLIDE		COULISSEAU DE TRANSPORT	
9.4	TAKTSCHALTER L-R / R-L	INTERVAL SWITCH L-R / R-L		INT. DE SYNCHRONISATION G-D /D-G	
<b>10.0</b>	<b>TÜR</b>	<b>DOOR</b>		<b>PORTE</b>	
10.2	TÜR 600 / 800	DOOR 600 / 800		PORTE 600 / 800	
<b>11.0</b>	<b>SIEBE</b>	<b>SIEVE</b>		<b>TAMIS</b>	
11.7	SIEBE – VA 600	SIEVE - VA 600		TAMIS - VA 600	
11.8	SIEBE – VA 800	SIEVE - VA 800		TAMIS - VA 800	
11.9	SIEBE – HWZ	SIEVE - HWZ		TAMIS - HWZ	
11.10	SIEBE – PKSP	SIEVE - PKSP		TAMIS - PKSP	
<b>12.0</b>	<b>FRISCHWASSERNETZTRENNUNG</b>	<b>FRESH WATER MAINS ISOLATING DEVICE</b>		<b>DIPOSITIF DE SEPERATION DU RESEAU D' EAU</b>	
12.1	FRISCHWASSERNETZTRENNUNG	FRESH WATER MAINS ISOLATING DEVICE		DIPOSITIF DE SEPERATION DU RESEAU D' EAU	
<b>13</b>	<b>TANKHEIZUNG</b>	<b>TANK HEATING</b>		<b>CHAUFFAGE DE BAC</b>	
13.1	TANKHEIZUNG, ELEKTRISCH	TANK HEATING, ELECTRICAL		CHAUFFAGE DE BAC, ELECTRIQUE	
<b>14</b>	<b>TROCKNUNG</b>	<b>DRYING</b>		<b>SECHAGE</b>	
14.3	TROCKNUNG	DRYING		SECHAGE	

# INHALTSVERZEICHNIS



## CONTENTS

## SOMMAIRE

### INHALTSVERZEICHNIS CONTENTS

### SOMMAIRE

15	ABLAUFVERROHRUNG	PIPEWORK FOR DRAIN	TUYAUTERIE DE VIDANGE
15.2	ABLAUFVERROHRUNG VA600 + P600 L-R	PIPEWORK FOR DRAIN VA600 + P600 L-R	TUYAUTERIE DE VIDANGE VA600 + P600 G-D
15.3	ABLAUFVERROHRUNG VA600 + P600 R-L	PIPEWORK FOR DRAIN VA600 + P600 R-L	TUYAUTERIE DE VIDANGE VA600 + P600 D-G
15.4	ABLAUFVERROHRUNG HWZ800 + VA800 L-R	PIPEWORK FOR DRAIN HWZ800 + VA800 L-R	TUYAUTERIE DE VIDANGE HWZ800 + VA800 G-D
15.5	ABLAUFVERROHRUNG HWZ800 + VA800 R-L	PIPEWORK FOR DRAIN HWZ800 + VA800 R-L	TUYAUTERIE DE VIDANGE HWZ800 + VA800 D-G
15.6	ABLAUFVERROHRUNG P800 L-R	PIPEWORK FOR DRAIN P800 L-R	TUYAUTERIE DE VIDANGE P800 G-D
15.7	ABLAUFVERROHRUNG P800 R-L	PIPEWORK FOR DRAIN P800 R-L	TUYAUTERIE DE VIDANGE P800 D-G
15.8	ABLAUFVERROHRUNG EINE TROCKNUNG	PIPEWORK FOR DRAIN FOR ONE DRYING	TUYAUTERIE DE VIDANGE POUR UNE SECHAGE
15.9	ABLAUFVERROHRUNG ZWEI TROCKNUNGEN	PIPEWORK FOR DRAIN FOR TWO DRYINGS	TUYAUTERIE DE VIDANGE POUR DEUX SECHAGES
15.10	ABLAUFVERROHRUNG EINE TROCKNUNG	PIPEWORK FOR DRAIN FOR ONE DRYING	TUYAUTERIE DE VIDANGE POUR UNE SECHAGE
15.11	ABLAUFVERROHRUNG BEI EINER TROCKNUNG MIT UMGEHUNGSLEITUNG	PIPEWORK FOR ONE DRYING SECTION WITH BYPASS CONDUIT	TUYAUTERIE DE VIDANGE POUR UNE ZONE DE SÉCHAGE AVEC CONDUITE DE DÉTOUR
15.10	ABLAUFVERROHRUNG BEI EINER TROCKNUNG MIT UMGEHUNGSLEITUNG	PIPEWORK FOR TWO DRYING SECTIONS WITH BYPASS CONDUIT	TUYAUTERIE DE VIDANGE POUR DEUX ZONES DE SECHAGE AVEC CONDUITE DE DETOUR
16	ZUBEHÖR	ACCESSORIES	ACCESSOIRES
16.1	NIVEAUREGELUNG	LEVEL CONTROL	REGULATION DE NIVEAU
16.2	MASCHINENSTOLLEN	FEET OF MACHINE	PIEDS DE MACHINE
16.3	DICHTBAND	SEALING TAPE	RUBAN
16.5	KURVE 90°	CURVE 90°	COURBE 90°

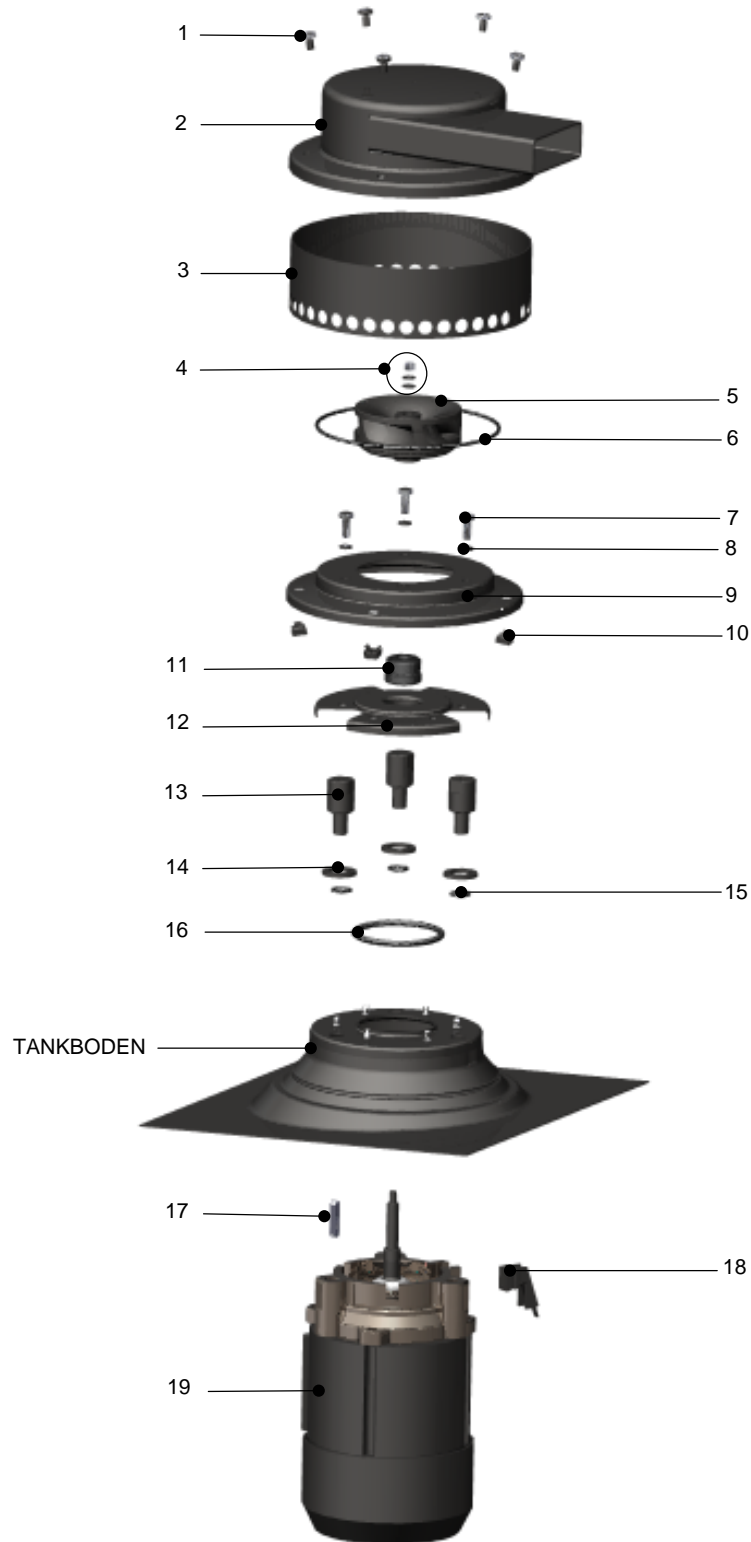
**1.1 PUMPE VA 600 - 0,75 KW**

**1.1 PUMP VA 600 - 0,75 KW**

**1.1 POMPE VA 600 - 0,75 KW**



MKO-9672616



## 1.1 PUMPE VA 600 - 0,75 KW

## 1.1 PUMP VA 600 - 0,75 KW

## 1.1 POMPE VA 600 - 0,75 KW

MKO-9672616

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	0308210	LINSENSCHRAUBE M6X10	OVAL HEAD SCREW M6X10	VIS A TETE BOMBEE M6X10
2	9645826	PUMPENDECKEL	PUMP LID	COUVERCLE DE POMPE
3	9648569	ANSAUGSIEB	SUCTION SIEVE	FILTRE D' ASPIRATION
4	0336051	SECHSKANTMUTTER M6	HEXAGON NUT M6	ECROU A SIX PANS M6
	0340001	SCHEIBE	DISK	DISQUE
		PUMPENLAUFRAD	IMPELLER	ROUE DE POMPE
5	9667653	VA 600ER-Ø78 50 HZ DB570 / DB750	VA 600ER-Ø78 50 HZ DB570 / DB750	VA 600ER-Ø78 50 HZ DB570 / DB750
	9667654	VA 600ER-Ø82 50 HZ DB980 / DB1220	VA 600ER-Ø82 50 HZ DB980 / DB1220	VA 600ER-Ø82 50 HZ DB980 / DB1220
	9671411	VA 600ER-Ø73 60 HZ DB570 / DB750	VA 600ER-Ø73 60 HZ DB570 / DB750	VA 600ER-Ø73 60 HZ DB570 / DB750
	9667653	VA 600ER-Ø78 60 HZ DB980 / DB1220	VA 600ER-Ø78 60 HZ DB980 / DB1220	VA 600ER-Ø78 60 HZ DB980 / DB1220
6	* 9627180	O-RING 143X3	O-RING 143X3	BAGUE EN FORME "O" 143X3
7	0302001	SECHSKANTSCHRAUBE M6X16	HEXAGON HEAD CAP SCREW M6X16	BOULON HEXAGONAL M6X16
8	0341012	FEDERRING M6X1,6	SPRING RING M6X1,6	JONC FONDU ET ELASTIQUE M6X1,6
9	9634723	PUMPENBODEN	PUMP BASE	FOND DE POMPE
10	9500056	KÄFIGMUTTER M6 1,2-1,6	NUT M6 1,2-1,6	ECROU M6 1,2-1,6
11	V 9635613	GLEITRINGDICHTUNG	SLIDING SEAL	JOINT AXIAL
12	9634674	TRÄGERBLECH	HOLDING SHEET.	TÔLE SUPPORT.
13	9616159	BEFESTIGUNGSBOLZEN	MOUNTING BOLT	BOULON DE FIXATION
14	9634653	SCHEIBE 28X3	DISK 28X3	DISQUE 28X3
15	* 9631983	O-RING 12X2,5	O-RING 12X2,5	BAGUE EN FORME "O" 12X2,5
16	* 9656004	O-RING 65X5	O-RING 65X5	BAGUE EN FORME "O" 65X5
17	9660522	PASSFEDER 3X20X3	FEATHER KEY 3X20X3	RESSORT D'AJUSTAGE 3X20X3
18	9639931	LECKWASSERSENSOR	LEAK WATER SENSOR	CAPTEUR DE FUITES D'EAU
19	MOTOR	SIEHE ELEKTROSCHALTPLAN	SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	VOIR SCHEMA ELECTRIQUE

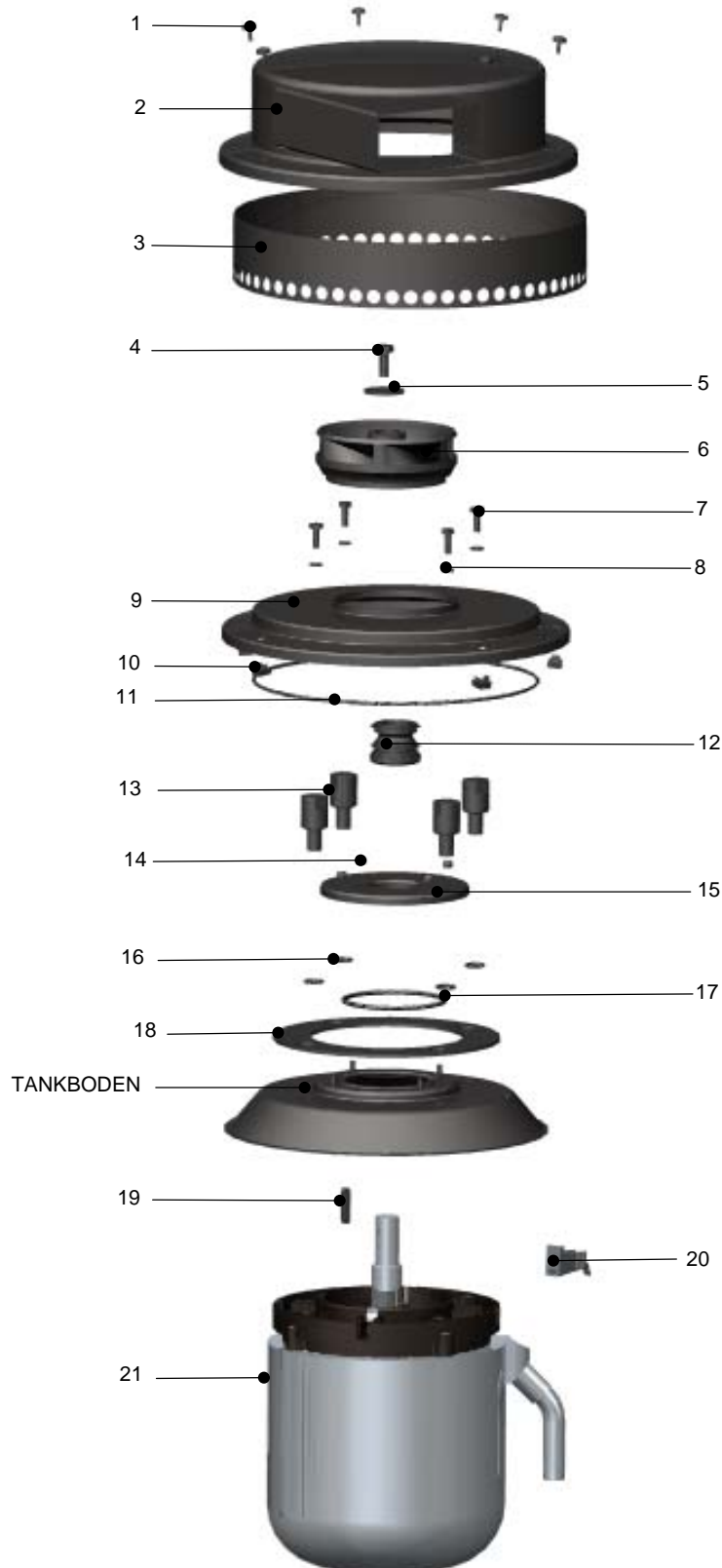
**1.2 PUMPE VA 800 - 2,2 KW // HWZ - 2,2/3KW**

**1.2 PUMP VA 800 - 2,2 KW // HWZ - 2,2/3KW**

**1.2 POMPE VA 800 2,2 KW // HWZ - 2,2/3KW**



MKO-9672703



## 1.2 PUMPE VA 800 - 2,2 KW // HWZ - 2,2/3KW

## 1.2 PUMP VA 800 - 2,2 KW // HWZ - 2,2/3KW

MKO-9672703

## 1.2 POMPE VA 800 2,2 KW // HWZ - 2,2/3KW

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	0308210	LINSENSCHRAUBE M6X10	OVAL HEAD SCREW M6X10	VIS A TETE BOMBEE M6X10
2	9616330	PUMPENDECKEL	PUMP LID	COUVERCLE DE POMPE
3	9616350	ANSAUGSIEB	SUCTION SIEVE	FILTRE D'ASPIRATION
4	0302007	SECHSKANTSCHRAUBE M8X20	HEXAGON HEAD CAP SCREW M8X20	BOULON HEXAGONAL M8X20
5	8100251	UNTERLEGSCHLEIBE	WASHER	RONDELLE
6		PUMPENLAUFRAD VA 800	IMPELLER VA 800	ROUE DE POMPE VA 800
	9673333	Ø105 50 HZ DB570 / DB750	Ø105 50 HZ DB570 / DB750	Ø105 50 HZ DB570 / DB750
	9672118	Ø101 -50 HZ DB980 / DB1220	Ø101 -50 HZ DB980 / DB1220	Ø101 -50 HZ DB980 / DB1220
	9672108	Ø99 60 HZ DB570 / DB750	Ø99 60 HZ DB570 / DB750	Ø99 60 HZ DB570 / DB750
	9653692	Ø110 -60 HZ DB980 / DB1220	Ø110 -60 HZ DB980 / DB1220	Ø110 -60 HZ DB980 / DB1220
		PUMPENLAUFRAD HWZ 800	IMPELLER HWZ 800	ROUE DE POMPE HWZ 800
	9667648	Ø103 -50 HZ 9 WASCHROHRE DB570 / DB750	Ø103 -50 HZ 9 WASH ARMS DB570 / DB750	Ø103 -50 HZ 9 BRAS DE LAVAGE DB570 / DB750
	9667646	Ø108 -50 HZ 13 WASCHROHRE DB570	Ø108 -50 HZ 13 WASH ARMS DB570	Ø108 -50 HZ 13 BRAS DE LAVAGE DB570
		Ø108 -50 HZ 9 WASCHROHRE DB980	Ø108 -50 HZ 9 WASH ARMS DB980	Ø108 -50 HZ 9 BRAS DE LAVAGE DB980
	9667645	Ø115 -50 HZ 13 WASCHROHRE DB750	Ø115 -50 HZ 13 WASH ARMS DB750	Ø115 -50 HZ 13 BRAS DE LAVAGE DB750
		Ø115 -50 HZ 9 WASCHROHRE DB1220	Ø115 -50 HZ 9 WASH ARMS DB1220	Ø115 -50 HZ 9 BRAS DE LAVAGE DB1220
	9661212	Ø118 -50 HZ 13 WASCHROHRE DB980 / DB1220	Ø118 -50 HZ 13 WASH ARMS DB980 / DB1220	Ø118 -50 HZ 13 BRAS DE LAVAGE DB980 / DB1220
	9672118	Ø101 -60 HZ 9 WASCHROHRE DB570 / DB750	Ø101 -60 HZ 9 WASH ARMS DB570 / DB750	Ø101 -60 HZ 9 BRAS DE LAVAGE DB570 / DB750
	9671415	Ø100 -60 HZ 13 WASCHROHRE DB570	Ø100 -60 HZ 13 WASH ARMS DB570	Ø100 -60 HZ 13 BRAS DE LAVAGE DB570
		Ø100 -60 HZ 9 WASCHROHRE DB980	Ø100 -60 HZ 9 WASH ARMS DB980	Ø100 -60 HZ 9 BRAS DE LAVAGE DB980
	9667648	Ø103 -60 HZ 13 WASCHROHRE DB750	Ø103 -60 HZ 13 WASH ARMS DB750	Ø103 -60 HZ 13 BRAS DE LAVAGE DB750
		Ø103 -60 HZ 9 WASCHROHRE DB1220	Ø103 -60 HZ 9 WASH ARMS DB1220	Ø103 -60 HZ 9 BRAS DE LAVAGE DB1220
	9667646	Ø108 -60 HZ 13 WASCHROHRE DB980 / DB1220	Ø108 -80 HZ 13 WASH ARMS DB980 / DB1220	Ø108 -60 HZ 13 BRAS DE LAVAGE DB980 / DB1220

## 1.2 PUMPE VA 800 - 2,2 KW // HWZ - 2,2/3KW

## 1.2 PUMP VA 800 - 2,2 KW // HWZ - 2,2/3KW

## 1.2 POMPE VA 800 2,2 KW // HWZ - 2,2/3KW



MKO-9672703

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
7	0302001	SECHSKANTSCHRAUBE M6X16	HEXAGON HEAD CAP SCREW M6X16	BOULON HEXAGONAL M6X16
8	0341012	FEDERRING M6X1,6	SPRING RING M6X1,6	JONC FONDU ET ELASTIQUE M6X1,6
9	9616160	PUMPENBODEN	PUMP BASE	FOND DE POMPE
10	9500056	KÄFIGMUTTER M6 1,2-1,6	NUT M6 1,2-1,6	ECROU M6 1,2-1,6
11 *	9500178	O-RING 228X3	O-RING 228X3	BAGUE EN FORME "O" 228X3
12 V	0403003	GLEITRING	AXIAL FACE	ETANCHE A ANNEAU GLISSANT
	0403010	GLEITRING KERAMIK	AXIAL FACE CERAMICS	ETANCHE A ANNEAU GLISSANT CERAMIQUE
	0403009	MANSCHETTE	COLLAR	MANCHETTE
13	9616159	BEFESTIGUNGSBOLZEN	MOUNTING BOLT	BOULON DE FIXATION
14	0337001	SECHSKANTMUTTER M5	HEXAGON NUT M5	ECROU A SIX PANS M5
15	9616158	TRÄGERBLECH	HOLDING SHEET.	TÔLE SUPPORT.
16 *	9631983	O-RING 12X2,5	O-RING 12X2,5	BAGUE EN FORME "O" 12X2,5
17 *	9627183	O-RING 78X4	O-RING 78X4	BAGUE EN FORME "O" 78X4
18	9616153	FLANSCH	FLANGE	BRIDE
19	0355108	PASSFEDER 3X20X3	FEATHER KEY A 8X7X22	RESSORT D'AJUSTAGE A 8X7X22
20	9639275	LECKWASSERSENSOR	LEAK WATER SENSOR	CAPTEUR DE FUITES D'EAU
21		MOTOR SIEHE ELEKTROSCHALTPLAN	MOTOR SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	MOTEUR VOIR SCHEMA ELECTRIQUE

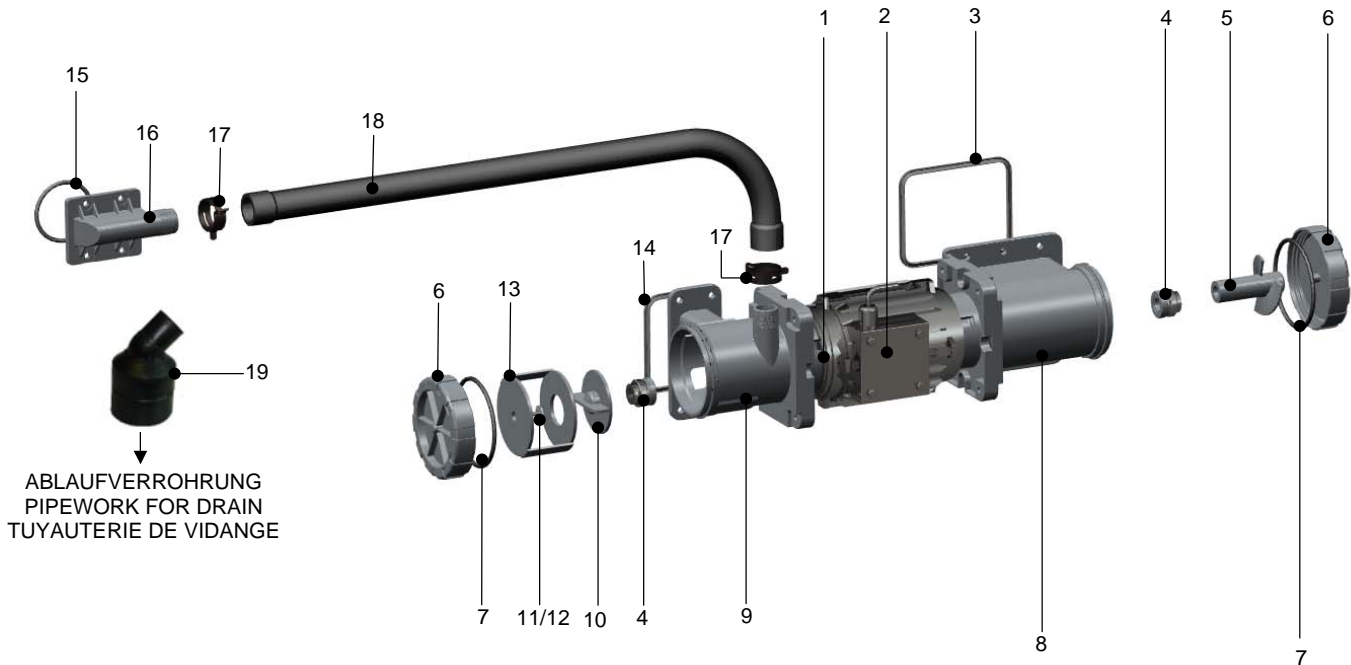




### 1.3 M-FILTERPUMPE - 0,12 KW

### 1.3 M-FILTER PUMP - 0,12 KW

### 1.3 POMPE FILTRE "M" - 0,12 KW



POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	* 9696909	PUMPE MIT MOTOR	PUMP WITH MOTOR	POMPE AVEC MOTEUR
2	9618691	MOTOR	MOTOR	MOTEUR
3	9676879	DICHTUNG	SEAL	GARNITURE D'ETANCHEITE
4	V 9633564	GLEITRINGDICHTUNG	AXIAL FACE SEAL	GARNITURE ETANCHE A ANNEAU GLISSANT
5	9619511	PUMPENLAUFRAD RÜCKSPÜLPUMPE	IMPELLER FOR BACKWASH PUMP	ROUE DE POMPE POUR POMPE DE LAVAGE A COURANT INVERSE
6	9617365	DECKEL FÜR PUMPENGEHÄUSE	LID ODER COVER FOR PUMP HOUSING	COUVERCLE POUR CORPS DE POMPE
7	* 9627183	O-RING 78X4	O-RING 78X4	BAGUE EN FORME "O" 78X4
8	9618729	GEHÄUSE RÜCKSPÜLPUMPE	HOUSING BACKWASH PUMP	CORP DE POMPE DE LAVAGE A COURANT INVERSE
9	9617198	GEHÄUSE ABWASSERPUMPE	HOUSING DRAIN PUMP	CORP DE POMPE LESSIVE
10	* 9617762	PUMPENLAUFRAD ABWASSERPUMPE	IMPELLER FOR DRAIN PUMP	ROUE DE POMPE POUR POMPE DE LESSIVE
11	0340020	SCHEIBE M5X5,3X15	DISK M5X5,3X15	DISQUE M5X5,3X15
12	9532149	KUNSTSTOFFSCHRAUBE 4X14	PLASTIC BOLT	VIS PLASTIQUE
13	9627183	ZWISCHENBODEN	INTERMEDIATE BOTTOM	PALIER INTERMEDIAIRE
14	9676840	DICHTPROFIL	SEALING PROFILE	PROFILE D'ÉTANCHÉITE
15	9635169	O-RING 52X4	O-RING 52X4	BAGUE EN FORME "O" 52X4
16	9633534	ANSCHLUSSBLOCK	CONNECTION BLOCK	BLOC DE CONNEXION
17	9607417	FEDERBANDSCHELLE 30X12	HOSE CLAMP TAPE 30X12	RUBAN COLLIER DE SERRAGE 30X12

### 1.3 M-FILTERPUMPE - 0,12 KW

### 1.3 M-FILTER PUMP - 0,12 KW

MKO-9672418

### 1.3 POMPE FILTRE "M" - 0,12 KW

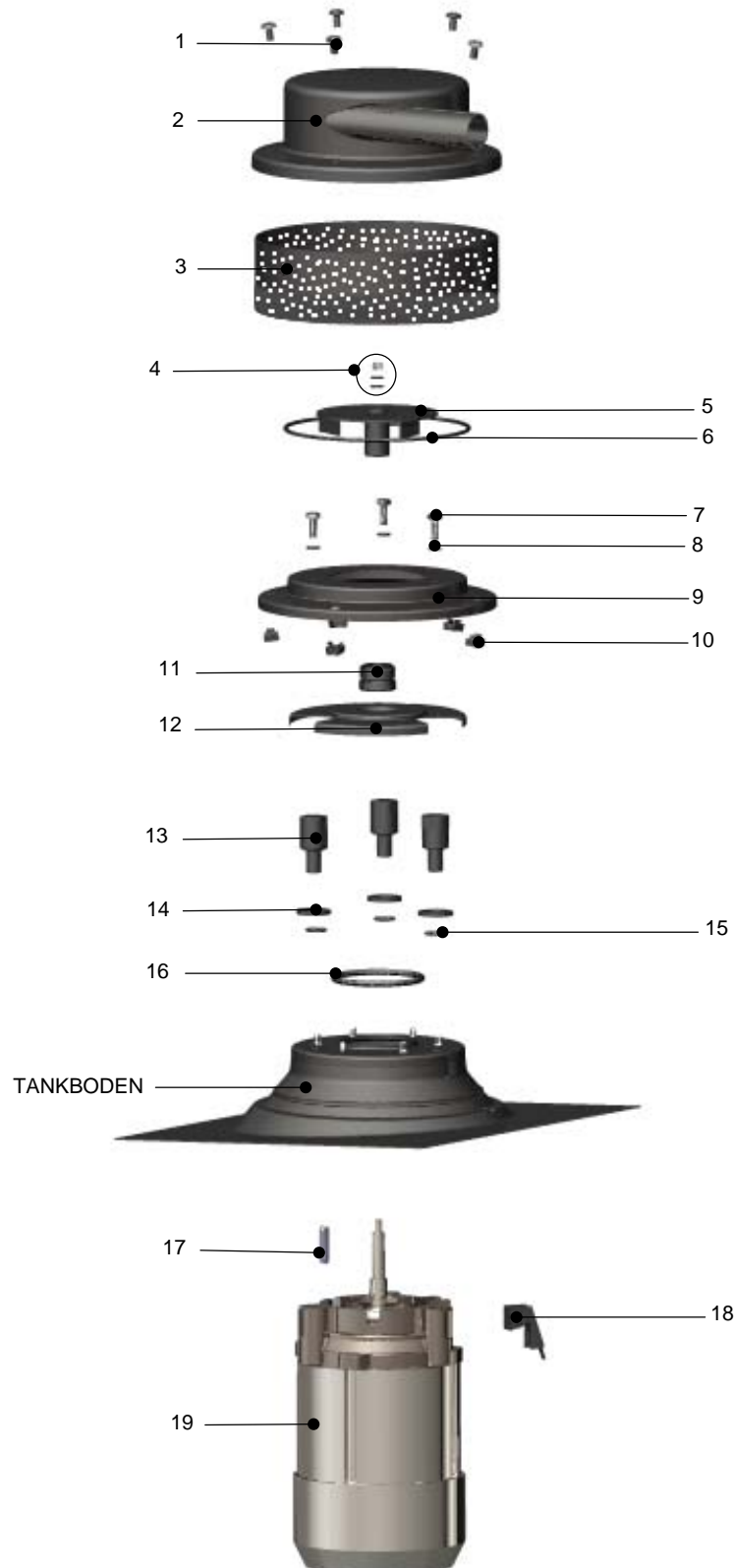
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
		<b>ARBEITSRICHTUNG L-R</b>	<b>WORKING DIRECTION L-R</b>	<b>SENS DE TRAVAIL G-D</b>
18	9657988	SCHLAUCHVERBINDUNG 530 MM	HOSE COUPLING 530 MM	RACCORD POUR TUYAUX 530 MM
	9667421	SCHLAUCHVERBINDUNG 630 MM	HOSE COUPLING 630 MM	RACCORD POUR TUYAUX 630 MM
		SCHLAUCH VON VA ZUM ABWASSERANSCHLUSS MUSS VORORT GEKÜRZT WERDEN!	HOSE OF VA TO WASTE WATER CONNECTION HAS TO BE SHORTENED LOCALLY!	LE TUYAU ENTRE ZONE VA ET CONNEXION DE VIDANGE DOIT ETRE REDUIT SUR PLACE!
	9664887	SCHLAUCHVERBINDUNG 1000 MM KÜRZEN AUF: 295 MM	HOSE COUPLING 1000MM SHORTEN TO 295MM	RACCORD POUR TUYAUX 1000MM REDUIRE A 295MM
	9667423	ROHRVERBINDUNG	DRAINPIPE CONNECTION	CONNEXION DE TUYAU DE VIDANGE
		<b>ARBEITSRICHTUNG R-L</b>	<b>WORKING DIRECTION R/L</b>	<b>SENS DE TRAVAIL D/G</b>
18	9657989	SCHLAUCHVERBINDUNG 810 MM	HOSE COUPLING 810 MM	RACCORD POUR TUYAUX 810 MM
	9667422	SCHLAUCHVERBINDUNG 910 MM	HOSE COUPLING 910 MM	RACCORD POUR TUYAUX 910 MM
	9657990	SCHLAUCHVERBINDUNG 1010 MM	HOSE COUPLING 1010 MM	RACCORD POUR TUYAUX 1010 MM
		SCHLAUCH VON VA ZUM ABWASSERANSCHLUSS MUSS VORORT GEKÜRZT WERDEN!	HOSE OF VA TO WASTE WATER CONNECTION HAS TO BE SHORTENED LOCALLY!	LE TUYAU ENTRE ZONE VA ET CONNEXION DE VIDANGE DOIT ETRE REDUIT SUR PLACE!
	9667421	SCHLAUCHVERBINDUNG 630MM KÜRZEN AUF 585MM	HOSE COUPLING 630MM SHORTEN TO 585 MM	RACCORD POUR TUYAUX 630MM REDUIRE A 585 MM
		<b>ARBEITSRICHTUNG L-R / R-L</b>	<b>WORKING DIRECTION L-R/R-L</b>	<b>SENS DE TRAVAIL G-D/D-G</b>
18	9657988	SCHLAUCHVERBINDUNG 530MM KÜRZEN AUF: 194MM - L-R 305MM - L-R 530MM - R-L	HOSE COUPLING 530MM SHORTEN TO: 194MM - L-R 305MM - L-R 530MM - R-L	RACCORD POUR TUYAUX 530MM REDUIRE A: 194MM - G-D 305MM - G-D 530MM - D-G
19	9686592	REDUZIERSTÜCK	REDUCING ADAPTER	RACCORD REDUCTEUR

MKO-9672418

**1.4 PUMPE PKSP - 0,75KW**

**1.4 PUMP PKSP - 0,75KW**

**1.4 POMPE PKSP - 0,75KW**



## 1.4 PKSP PUMPE - 0,75KW

## 1.4 PUMP PKSP - 0,75KW

MKO-9672616

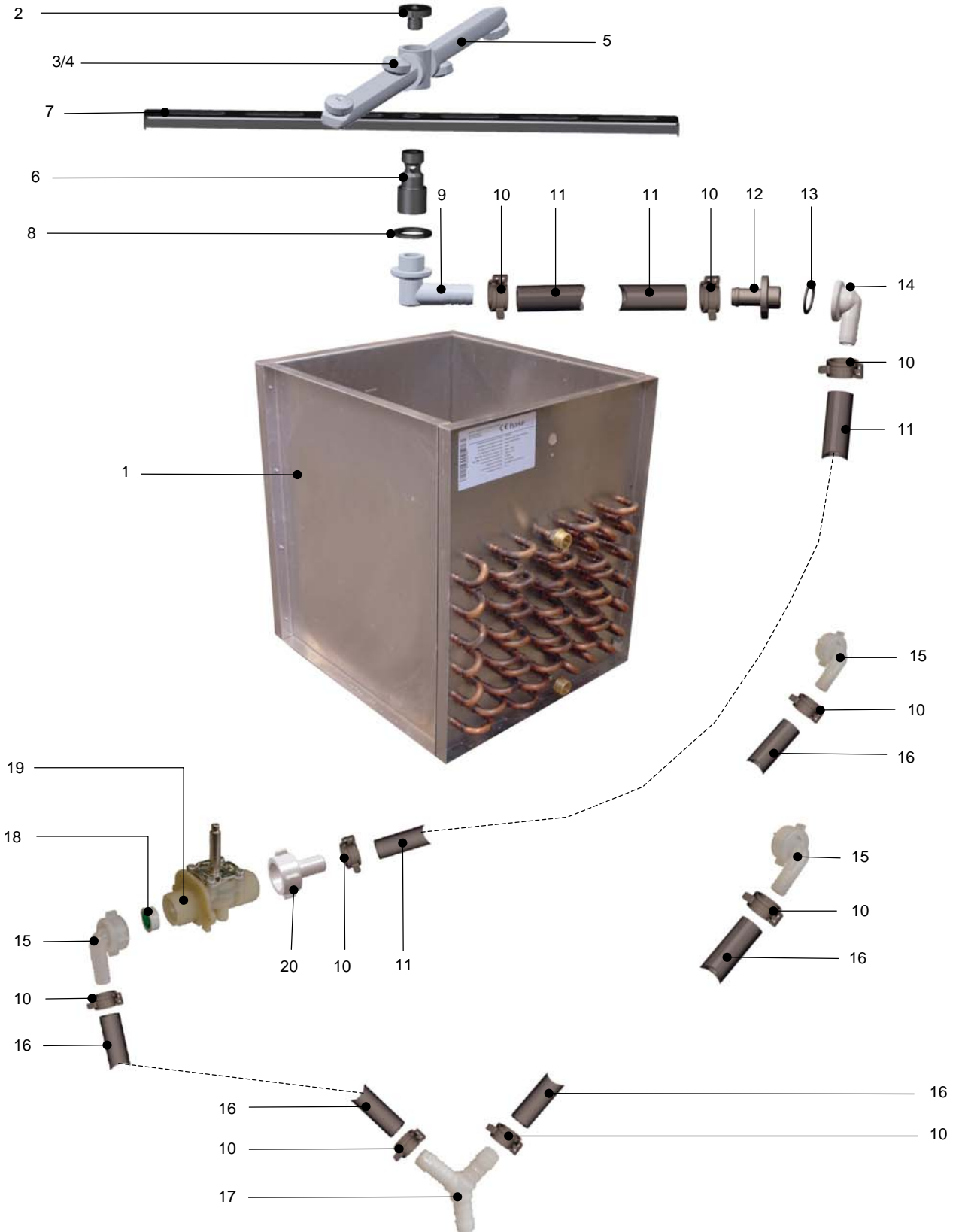
## 1.4 POMPE PKSP - 0,75KW

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	0308210	LINSENSCHRAUBE M6X10	OVAL HEAD SCREW	VIS A TETE BOMBEE
2	9634891	PUMPENDECKEL	PUMP LID	COUVERCLE DE POMPE
3	9634930	ANSAUGSIEB	SUCTION SIEVE	FILTRE D' ASPIRATION
4	0336051	HUTMUTTER M6	CAP NUT M6	ECROU BORGNE M6
	0340001	SCHEIBE	DISK	DISQUE
5	9668630	PUMPENLAUFRAD Ø97 50 HZ DB570	IMPELLER Ø97 50 HZ DB570	ROUE DE POMPE Ø97 50 HZ DB570
	9672861	Ø104 50 HZ DB750	Ø104 50 HZ DB750	Ø104 50 HZ DB750
	9683317	Ø104 50 HZ DB980	Ø104 50 HZ DB980	Ø104 50 HZ DB980
		PUMPENLAUFRAD	IMPELLER	ROUE DE POMPE
	9671411	Ø73 60 HZ DB570	Ø73 60 HZ DB570	Ø73 60 HZ DB570
	9672861	Ø82 60 HZ DB750	Ø82 60 HZ DB750	Ø82 60 HZ DB750
6	* 9627180	O-RING 143X3	O-RING 143X3	BAGUE EN FORME "O" 143X3
7	0302001	SECHSKANTSCHRAUBE M6X16	HEXAGON HEAD CAP SCREW M6X16	BOULON HEXAGONAL M6X16
8	0341012	FEDERRING M6X1,6	SPRING RING M6X1,6	JONC FONDU ET ELASTIQUE M6X1,6
9	9634723	PUMPENBODEN	PUMP BASE	FOND DE POMPE
10	9500056	KÄFIGMUTTER M6 1,2-1,6	NUT M6 1,2-1,6	ECROU M6 1,2-1,6
11	V 9635613	GLEITRINGDICHTUNG	AXIAL FACE SEAL	GARNITURE ETANCHE A ANNEAU GLISSANT
12	9634674	TRÄGERBLECH	HOLDING SHEET.	TÔLE SUPPORT.
13	9616159	BEFESTIGUNGSBOLZEN	MOUNTING BOLT	BOULON DE FIXATION
14	9634653	SCHEIBE 28X3	DISK 28X3	DISQUE 28X3
15	* 9631983	O-RING 12X2,5	O-RING 12X2,5	BAGUE EN FORME "O" 12X2,5
16	* 9656004	O-RING 65X5	O-RING 65X5	BAGUE EN FORME "O" 65X5
17	9660522	PASSFEDER 3X20X3	FEATHER KEY 3X20X3	RESSORT D' AJUSTAGE 3X20X3
18	9639931	LECKWASSERSENSOR	LEAK WATER SENSOR	CAPTEUR DE FUITES D'EAU
19		MOTOR SIEHE ELEKTROSCHALTPLAN	MOTOR SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	MOTEUR VOIR SCHEMA ELECRIQUE

### 3.1 WÄRMERÜCKGEWINNUNG

### 3.1 HEAT RECOVERY

### 3.1 RECUPERATION



### 3.1 WÄRMERÜCKGEWINNUNG

### 3.1 HEAT RECOVERY

### 3.1 RECUPERATION

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9631158	LUFTKÜHLER CU	AIR COOLER CU	AIR COOLER CU
	9659395	LUFTKÜHLER 1.4301	AIR COOLER 1.4301	AIR COOLER 1.4301
2	0310010	RÄNDELSCHRAUBE	KNURLED SCREW	VIS MOLLETEE
3	0620157	DÜSE	NOZZLE	GICLEUR
4	0620121	DRALLEINSATZ	TWISTING FLAT	AILETTE
5	9656226	WASCHARM	WASH ARM	BRAS DE LAVAGE
6	8003957	BEFESTIGUNGSBOLZEN OBEN	UPPER MOUNTING BOLT	BOULON DE FIXATION SUP.
7	9656120	QUERTRAVERSE	CROSSARM	BARRE TRANSVERSALE
8	0217433	FLACHDICHTUNG	FLAT PACKING	GARNITURE PLATE
9	0620342	SCHLAUCHANSCHLUSS	SCREW CONNECTION	RACCORD DE TUYAU
10	9607418	SCHLAUCHKLEMME	HOSE WIRE CLAMP	COLLIER DE SERRAGE
11	9677377	SCHLAUCH L=200	HOSE L=200	TUYAU L=200
12	9662558	SCHLAUCHDURCHFÜHRUNG	HOSE THROUGH-LEAD	TRAVERSEE DU TUYAU
13	9501247	O-RING	O-RING	BAGUE
14	0620464	ANSCHLUSSWINKEL	CONNECTION ANGLE	ANGLE DE CONNEXION
15	9505201	BOGEN	CURVE	COURBE
16	9677235	SCHLAUCH L=250	HOSE L=250	TUYAU L=250
17	0621036	Y-VERBINDUNGSTEIL	Y-CONNECTION PART	PIECE DE CONNEXION-Y
18	0113233	MENGENREGLER	FLOW REGULATOR	RÉGULATEUR DE DÉBIT
19		SIEHE ELEKTROSCHALTPLAN	SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAMM	VOIR SCHEMA ELECTRIQUE
20	9505200	SCHLAUCHNIPPEL	HOSE NIPPLE	RACCORD DE TUYAU





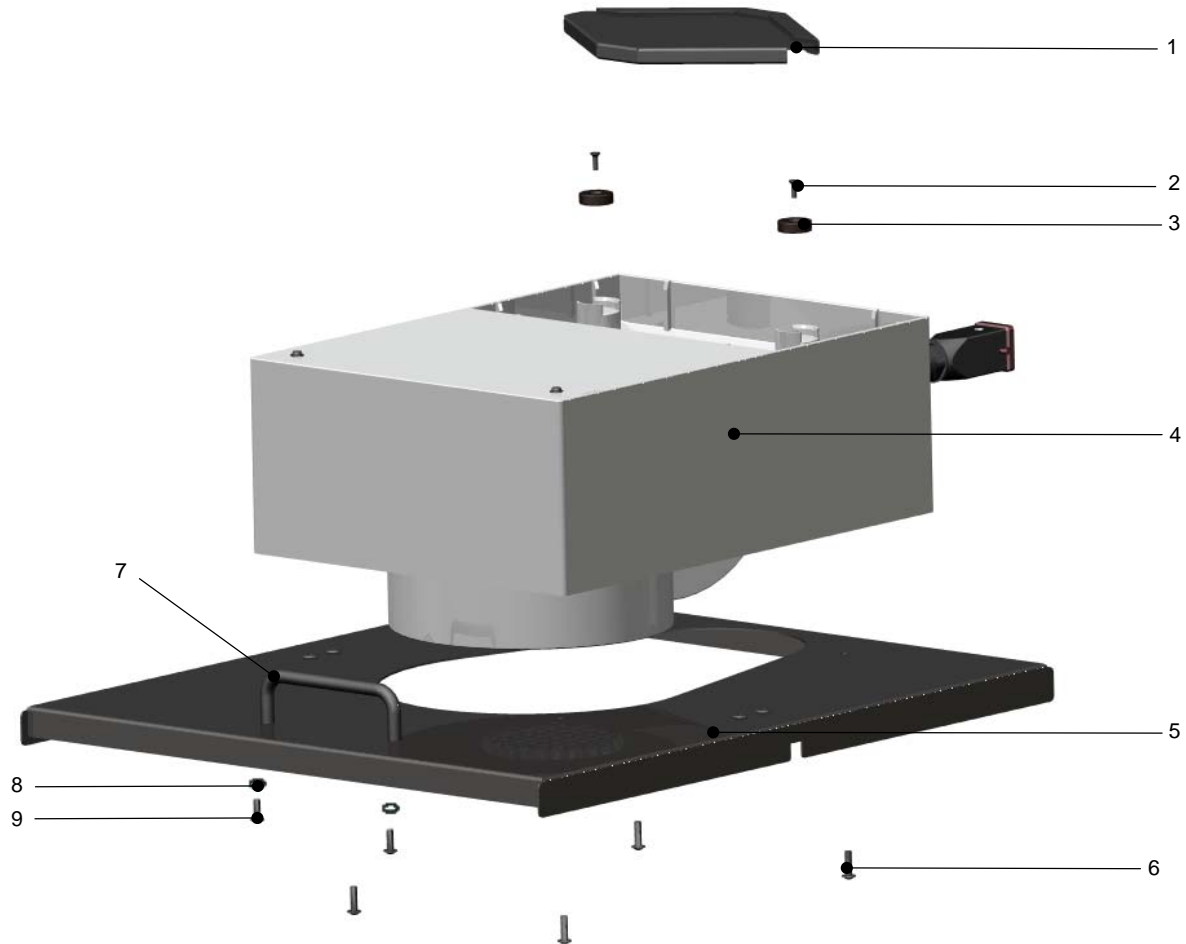
## 3.2 ABLUFTGEBLÄSE



## 3.2 EXHAUST FAN

MKO-xxxxxx

## 3.2 VENTILATEUR ASPIRANT



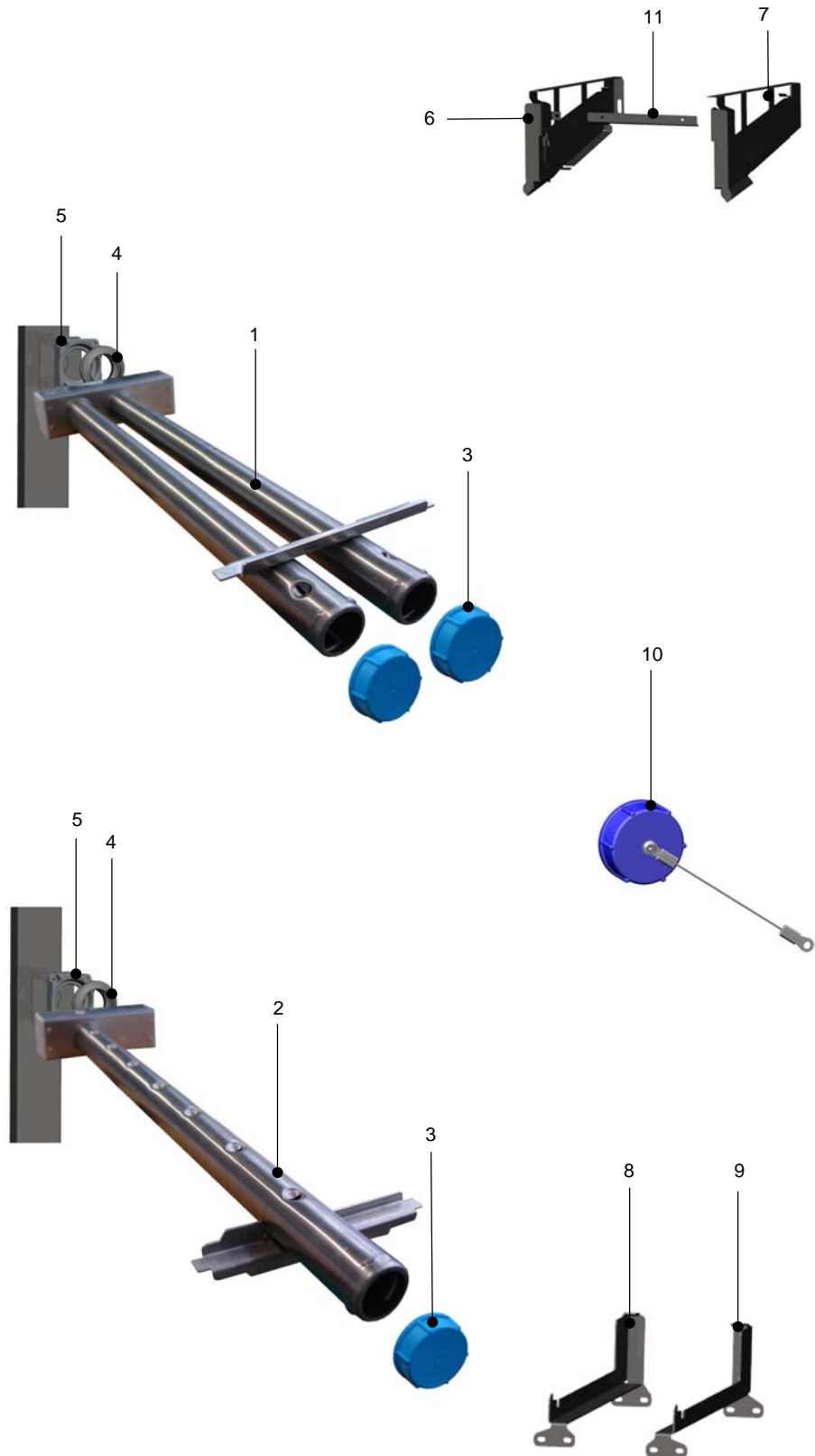
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9676697	LEITBLECH	GUIDE PLATES	TOLE DE GUIDAGE
2	9661355	KUNSTSTOFFSCHRAUBE	PLASTIC BOLT	VIS PLASTIQUE
3	0122013	MAGNET	MAGNET	AIMANT
4	9655548	ABLUFTGEBLÄSE	EXHAUST FAN	VENTILATEUR ASPIRANT
5	9631320	DECKEL KPL.	COVER CPL.	COUVERCLE CPL.
6	9532149	KUNSTSTOFFSCHRAUBE	PLASTIC BOLT	VIS PLASTIQUE
7	0455021	GRIFF	HANDLE	POIGNÉE
8	0340018	U-SCHEIBE	LIMPET	RONDELLE
9	0308207	SCHRAUBE M4X10	SCREW M4X10	VIS M4X10

### 4.1.7 WASCHSYSTEM L-R- (VA600)

### 4.1.7 WASH SYSTEM L-R- (VA600)

MKO-xxxxxx

### 4.1.7 SYSTEME DE LAVAGE G-D- (VA600)



#### 4.1.7 WASCHSYSTEM L-R- (VA600)

#### 4.1.7 WASH SYSTEM L-R- (VA600)

MKO-xxxxxxx

#### 4.1.7 SYSTEME DE LAVAGE G-D- (VA600)

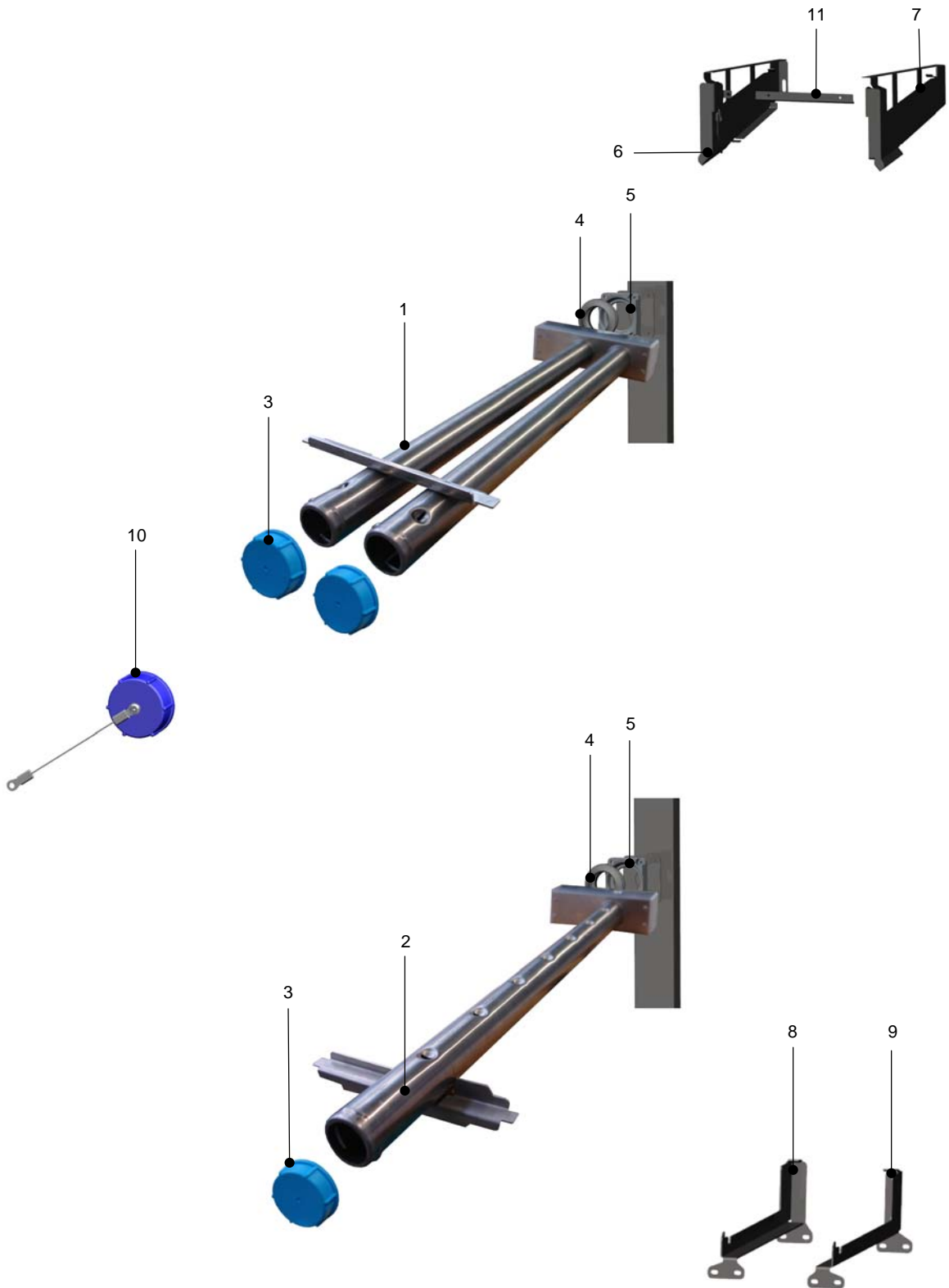
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9670939	WASCHSYSTEM VA 600 OBEN KPL. L-R	WASHSYSTEM VA 600 UPPER CPL. L-R	SYSTEME DE LAVAGE VA 600 SUP. CPL. G-D
	9679568	WASCHSYSTEM VA 600 OBEN KPL. L-R MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASHSYSTEM VA 600 UPPER CPL. L-R WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE VA 600 SUP. CPL.G-D AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
2	9670949-01	WASCHSYSTEM VA 600 UNTEN KPL. L-R	WASHSYSTEM VA 600 LOWER CPL. L-R	SYSTEME DE LAVAGE VA 600 INF. CPL. G-D
	9678325-01	WASCHSYSTEM VA 600 UNTEN KPL. L-R MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASHSYSTEM VA 600 LOWER CPL. L-R WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE VA 600 INF. CPL. D-G AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
3	9664242	VERSCHLUSSKAPPE	CLOSING CAP	CAPOUCHON
4	9645886	GUMMITÜLLE	RUBBER BUSHING	DOUILLE EN CAOUTCHOUC
5	9645885	GEHÄUSE	HOUSING	CARCASSE / COFFRET
6	9672725-03	HALTBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
7	9672725-04	HALTBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
8	9672603-03	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
9	9672603-04	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
10	9677445	VERSCHLUSSKAPPE MIT DRAHTSEILSICHERUNG	CLOSING CAP WITH SAFETY METAL ROPE	CAPOUCHON AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
11	9659544	VERSTÄRKUNGSBLECH	REINFORCED BRAKET	TOLE DE CONSOLIDATION

#### 4.1.8 WASCHSYSTEM R-L- (VA600)

#### 4.1.8 WASH SYSTEM R-L- (VA600)

MKO-xxxxxx

#### 4.1.8 SYSTEME DE LAVAGE D-G- (VA600)



#### 4.1.8 WASCHSYSTEM R-L- (VA600)

#### 4.1.8 WASH SYSTEM R-L- (VA600)

MKO-xxxxxxx

#### 4.1.8 SYSTEME DE LAVAGE D-G- (VA600)

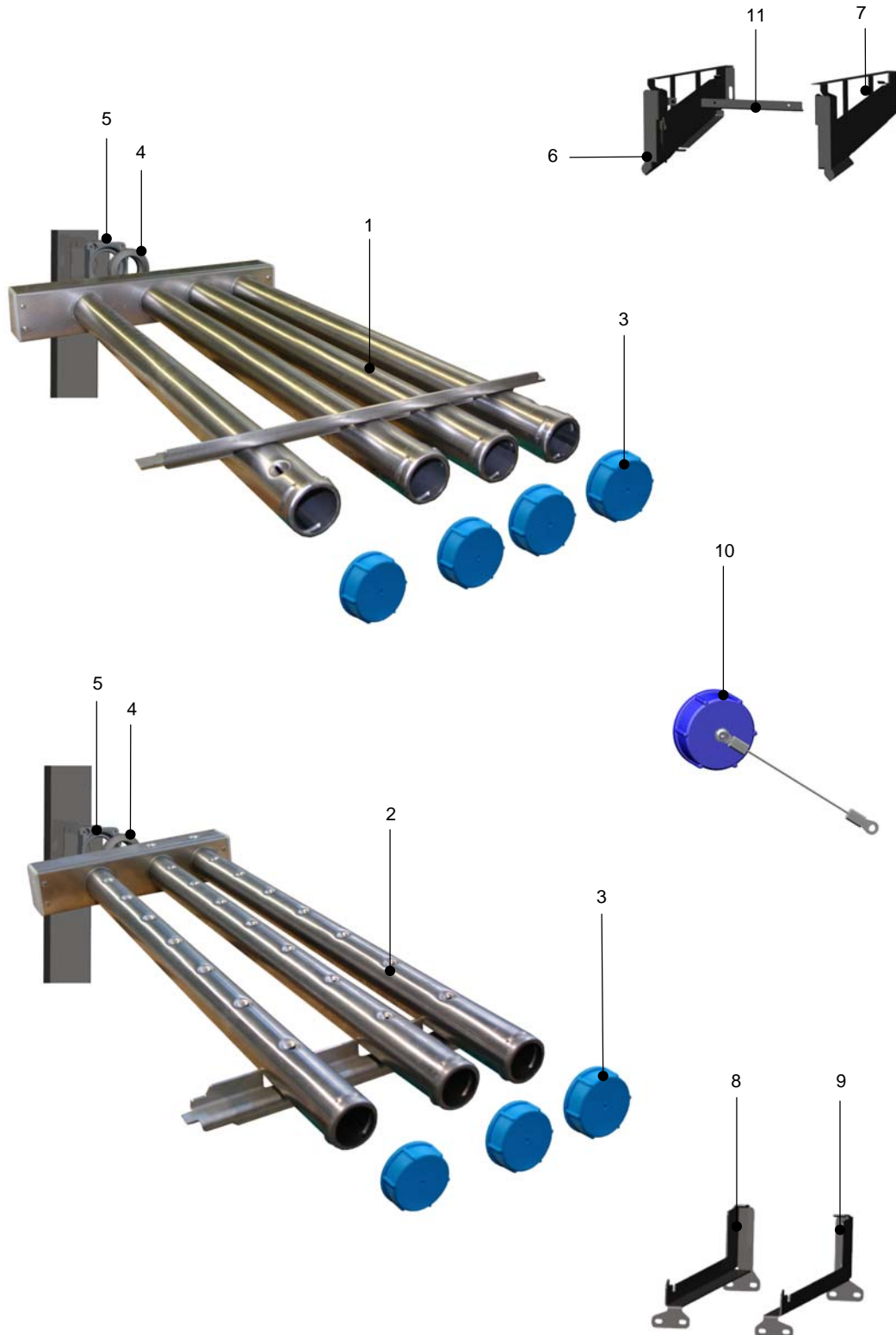
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9670959	WASCHSYSTEM VA 600 OBEN KPL.R-L	WASHSYSTEM VA 600 UPPER CPL. R-L	SYSTEME DE LAVAGE VA 600 SUP. CPL. D-G
	9679568	WASCHSYSTEM VA 600 OBEN KPL. R-L MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASHSYSTEM VA 600 UPPER CPL. R_L WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE VA 600 SUP. CPL. D-G AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
2	9670949-02	WASCHSYSTEM VA 600 UNTEN KPL. R-L	WASHSYSTEM VA 600 LOWER CPL. R-L	SYSTEME DE LAVAGE VA 600 INF. CPL. D-G
	9678325-02	WASCHSYSTEM VA 600 UNTEN KPL. R-L MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASHSYSTEM VA 600 LOWER CPL. R-L WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE VA 600 INF. CPL. G-D AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
3	9664242	VERSCHLUSSKAPPE	CLOSING CAP	CAPOUCHON
4	9645886	GUMMITÜLLE	RUBBER BUSHING	DOUILLE EN CAOUTCHOUC
5	9645885	GEHÄUSE	HOUSING	CARCASSE / COFFRET
6	9672725-03	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
7	9672725-04	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
8	9672603-03	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
9	9672603-04	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
10	9677445	VERSCHLUSSKAPPE MIT DRAHTSEILSICHERUNG	CLOSING CAP WITH SAFETY CABLE	CAPOUCHON AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
11	9670195	VERSTÄRKUNGSBLECH	REINFORCED BRAKET	TOLE DE CONSOLIDATION

## 4.2.7 WASCHSYSTEM L-R- (VA800)

## 4.2.7 WASH SYSTEM L-R- (VA800)

MKO-xxxxxx

## 4.2.7 SYSTEME DE LAVAGE G-D- (VA800)



## 4.2.7 WASCHSYSTEM L-R- (VA800)

## 4.2.7 WASH SYSTEM L-R- (VA800)

MKO-xxxxxx

## 4.2.7 SYSTEME DE LAVAGE G-D- (VA800)

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9670965-01	WASCHSYSTEM VA 800 OBEN L-R	WASHSYSTEM VA 800 UPPER L-R	SYSTEME DE LAVAGE VA 800 SUP. G-D
	9678327-01	WASCHSYSTEM VA 800 OBEN KPL. L-R MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASHSYSTEM VA 800 UPPER CPL. L-R WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE VA 800 SUP. CPL.G-D AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
2	9670954-01	WASCHSYSTEM VA800 UNTEN L-R	WASHSYSTEM VA 800 LOWER L-R	SYSTEME DE LAVAGE VA 800 INF. G-D
	9678329-01	WASCHSYSTEM VA 800 UNTEN KPL. L-R MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASHSYSTEM VA 800 LOWER CPL. L-R WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE VA 800 INF. CPL. D-G AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
3	9664242	VERSCHLUSSKAPPE	CLOSING CAP	CAPOUCHON
4	9645886	GUMMITÜLLE	RUBBER BUSHING	DOUILLE EN CAOUTCHOUC
5	9645885	GEHÄUSE	HOUSING	CARCASSE / COFFRET
6	9672725-03	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
7	9672725-04	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
8	9672603-03	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
9	9672603-04	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
10	9677445	VERSCHLUSSKAPPE MIT DRAHTSEILSICHERUNG	CLOSING CAP WITH SAFETY CABLE	CAPOUCHON AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
11	9659545	VERSTÄRKUNGSBLECH	REINFORCED BRAKET	TOLE DE CONSOLIDATION

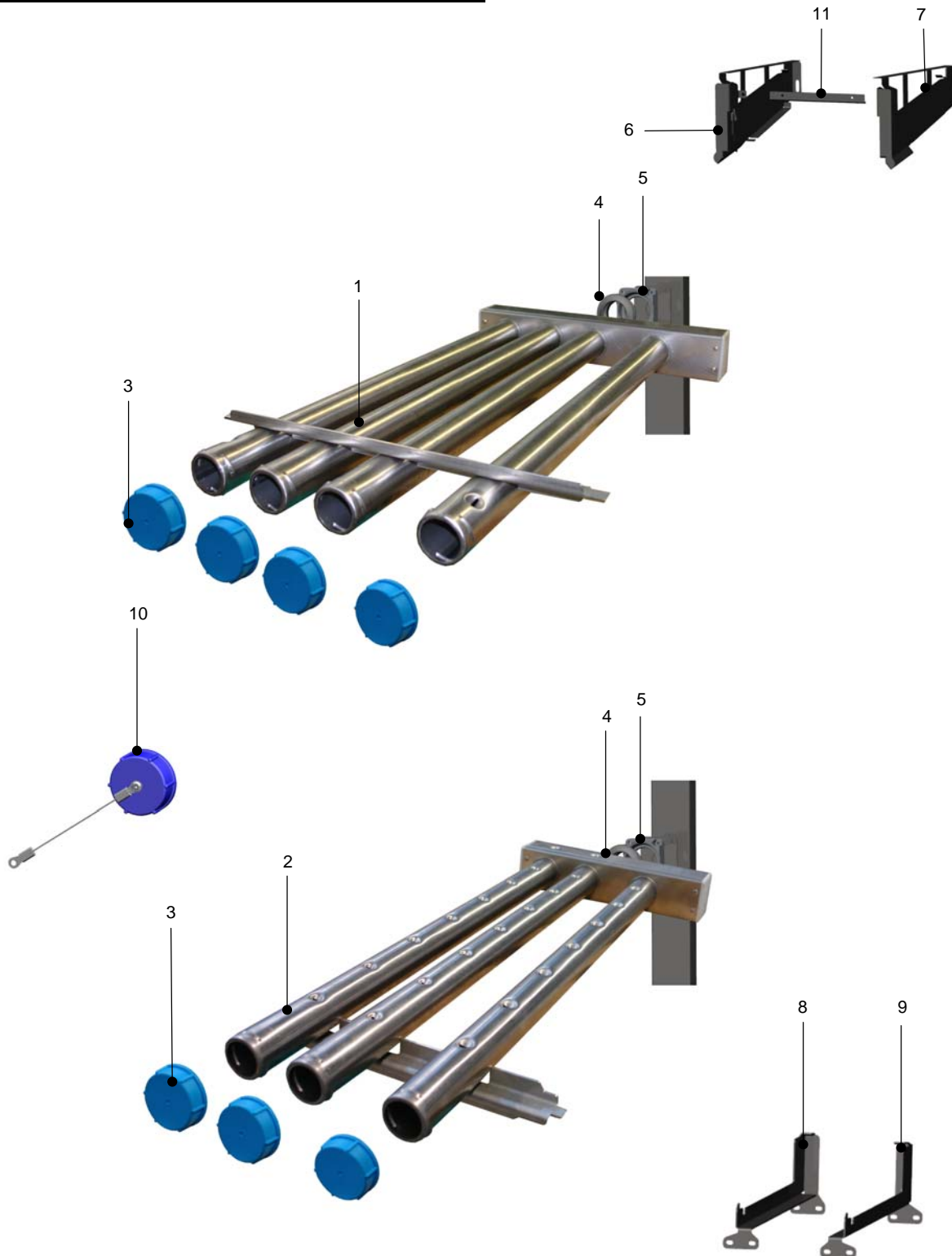
#### 4.2.8 WASCHSYSTEM R-L- (VA800)



#### 4.2.8 WASH SYSTEM R-L- (VA800)

MKO-xxxxxx

#### 4.2.8 SYSTEME DE LAVAGE D-G- (VA800)





## 4.2.8 WASCHSYSTEM R-L- (VA800)

## 4.2.8 WASH SYSTEM R-L- (VA800)

MKO-xxxxxxx

## 4.2.8 SYSTEME DE LAVAGE D-G- (VA800)

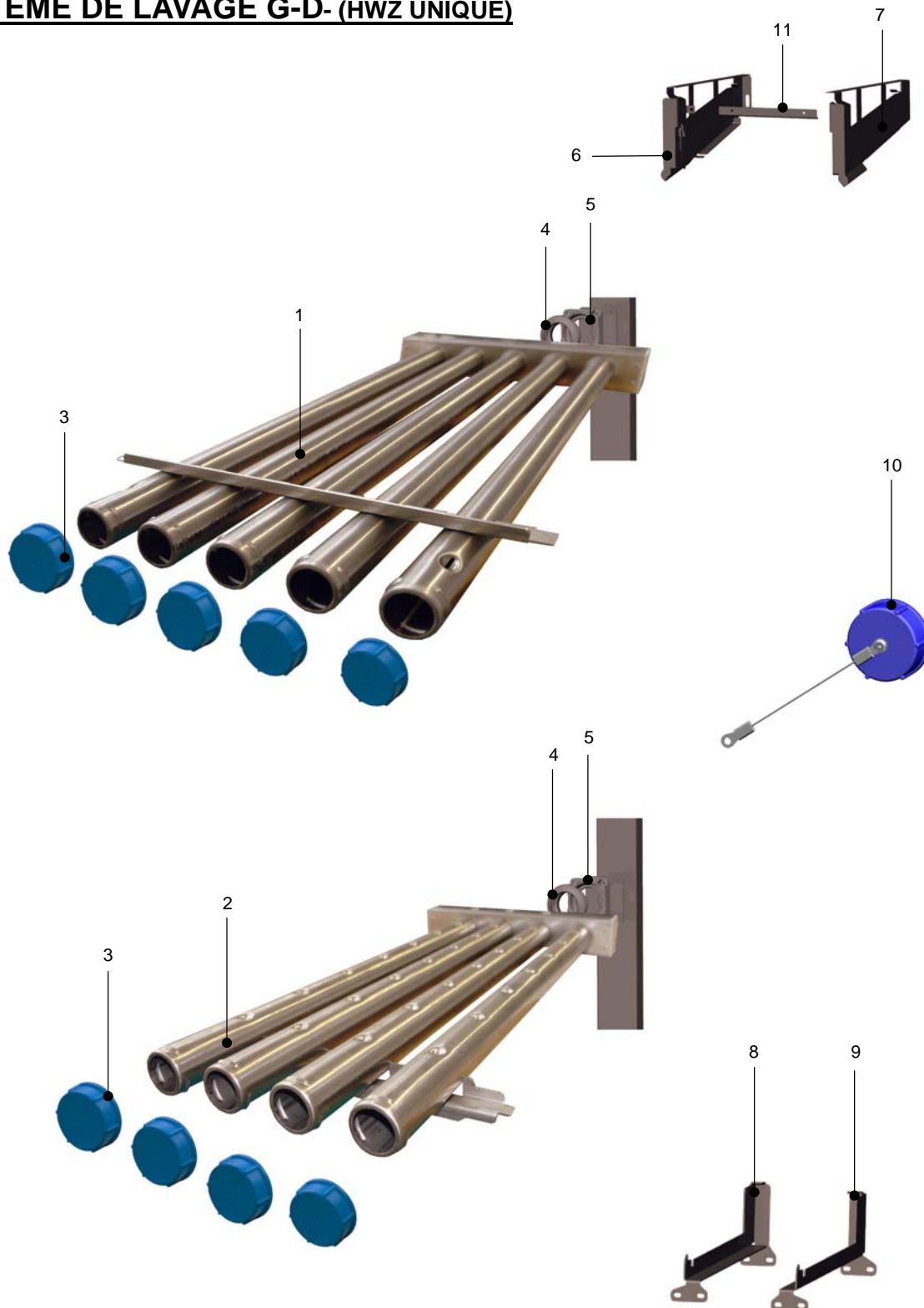
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9670965-02	WASCHSYSTEM VA 800 OBEN R-L	WASHSYSTEM VA 800 UPPER R-L	SYSTEME DE LAVAGE VA 800 SUP. D-G
	9678327-02	WASCHSYSTEM VA 800 OBEN KPL. R-L MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASHSYSTEM VA 800 UPPER CPL. R_L WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE VA 800 SUP. CPL. D-G AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
2	9670954-02	WASCHSYSTEM VA 800 UNTEN R-L	WASCHSYSTEM VA 800 UNTEN R-L	WASHSYSTEM VA 800 LOWER R-L
	9678329-02	WASCHSYSTEM VA 800 UNTEN KPL. R-L MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASHSYSTEM VA 800 LOWER CPL. R-L WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE VA 800 INF. CPL. G-D AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
3	9664242	VERSCHLUSSKAPPE	CLOSING CAP	CAPOUCHON
4	9645886	GUMMITÜLLE	RUBBER BUSHING	DOUILLE EN CAOUTCHOUC
5	9645885	GEHÄUSE	HOUSING	CARCASSE / COFFRET
6	9672725-03	HALTBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
7	9672725-04	HALTBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
8	9672603-03	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
9	9672603-04	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
10	9677445	VERSCHLUSSKAPPE MIT DRAHTSEILSICHERUNG	CLOSING CAP WITH SAFETY METAL ROPE	CAPOUCHON AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
11	9659545	VERSTÄRKUNGSBLECH	REINFORCED BRAKET	TOLE DE CONSOLIDATION

### 4.3.7 WASCHSYSTEM L-R- (HWZ EINZELN)

### 4.3.7 WASH SYSTEM L-R- (HWZ SINGLE)

MKO-xxxxxx

### 4.3.7 SYSTEME DE LAVAGE G-D- (HWZ UNIQUE)



### 4.3.7 WASCHSYSTEM L-R- (HWZ EINZELN)

### 4.3.7 WASH SYSTEM L-R- (HWZ SINGLE)

MKO-xxxxxxx

### 4.3.7 SYSTEME DE LAVAGE G-D- (HWZ UNIQUE)

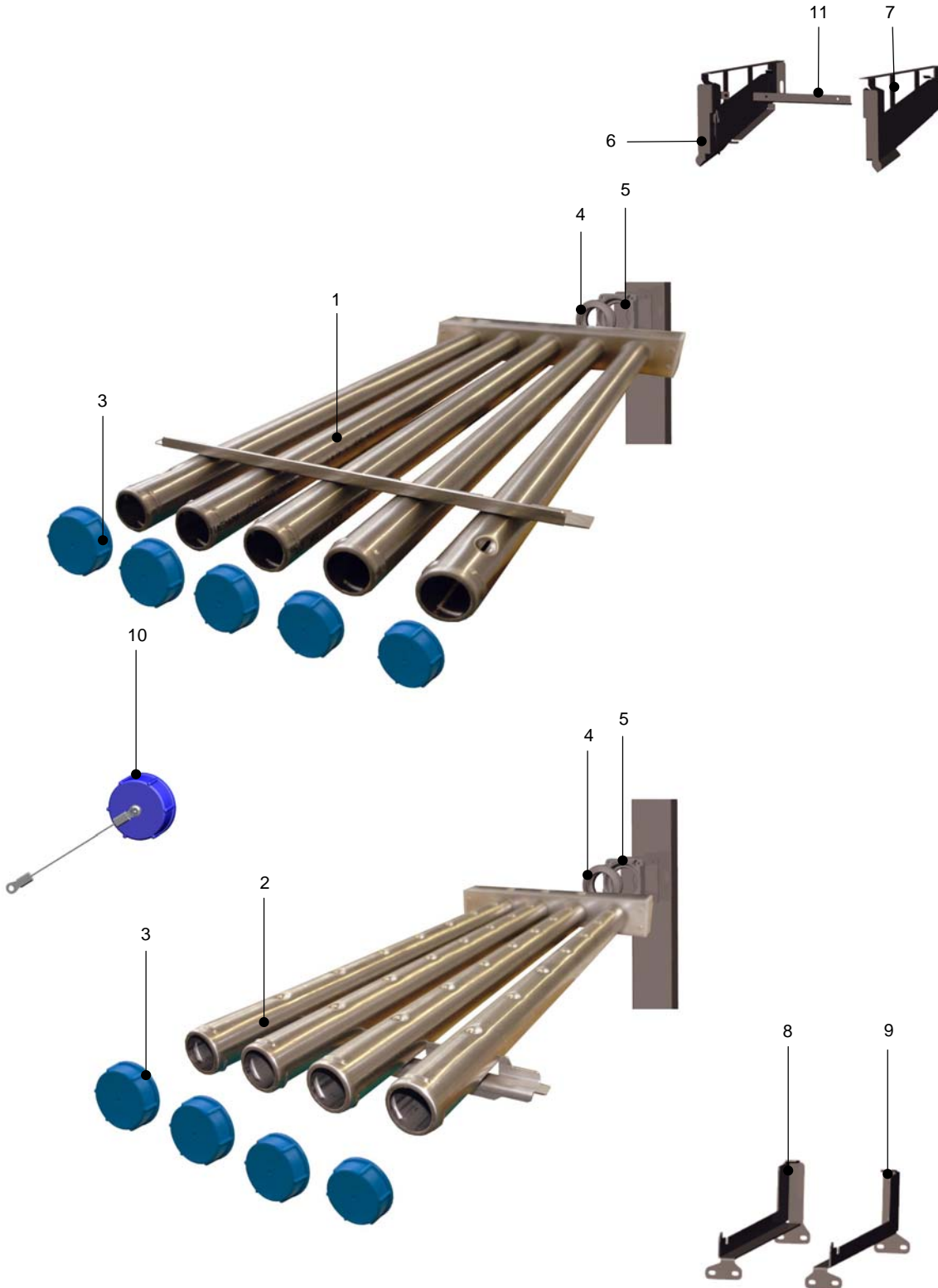
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9670940-01	WASCHSYSTEM HWZ EINZELN OBEN KPL. L-R	WASHSYSTEM HWZ SINGLE UPPER CPL. L-R	SYSTEME DE LAVAGE HWZ UNIQUE SUP. CPL. G-D
	9679586-01	WASCHSYSTEM HWZ EINZELN OBEN KPL. L-R MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASHSYSTEM HWZ SINGLE UPPER CPL. L-R WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE HWZ UNIQUE SUP. CPL. G-D AVEC CÂBLE MÉTALLIQUE D'ARRÊT
2	9670941-01	WASCHSYSTEM HWZ EINZELN UNTEN KPL. L-R	WASHSYSTEM HWZ SINGLE LOWER CPL. L-R	SYSTEME DE LAVAGE HWZ UNIQUE INF. CPL. G-D
	9678330-01	WASCHSYSTEM HWZ EINZELN UNTEN KPL. L-R MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASHSYSTEM HWZ SINGLE LOWER CPL. L-R WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE HWZ UNIQUE INF. CPL. G-D AVEC CABLE MÉTALLIQUE D'ARRÊT
3	9664242	VERSCHLUSSKAPPE	CLOSING CAP	CAPOUCHON
4	9645886	GUMMITÜLLE	RUBBER BUSHING	DOUILLE EN CAOUTCHOUC
5	9645885	GEHÄUSE	HOUSING	CARCASSE / COFFRET
6	9672725-03	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
7	9672725-04	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
8	9672603-03	AUFLAGEWINKEL	AIR DEFLECTION TROUGH	CUVE DE RENVOI D'AIR AMOVIBLE
9	9672603-04	AUFLAGEWINKEL	AIR DEFLECTION TROUGH	CUVE DE RENVOI D'AIR AMOVIBLE
10	9677445	VERSCHLUSSKAPPE MIT DRAHTSEIL	CLOSING CAP WITH METAL ROPE	CAPOUCHON AVEC CABLE MÉTALLIQUE
11	9656213	VERSTÄRKUNGSBLECH	REINFORCED BRAKET	TOLE DE CONSOLIDATION

**4.3.8 WASCHSYSTEM R-L- (HWZ EINZELN)**

**4.3.8 WASH SYSTEM R-L- (HWZ SINGLE)**

MKO-xxxxxx

**4.3.8 SYSTEME DE LAVAGE D-G- (HWZ UNIQUE)**



### 4.3.8 WASCHSYSTEM R-L- (HWZ EINZELN)

### 4.3.8 WASH SYSTEM R-L- (HWZ SINGLE)

MKO-xxxxxx

### 4.3.8 SYSTEME DE LAVAGE D-G- (HWZ UNIQUE)

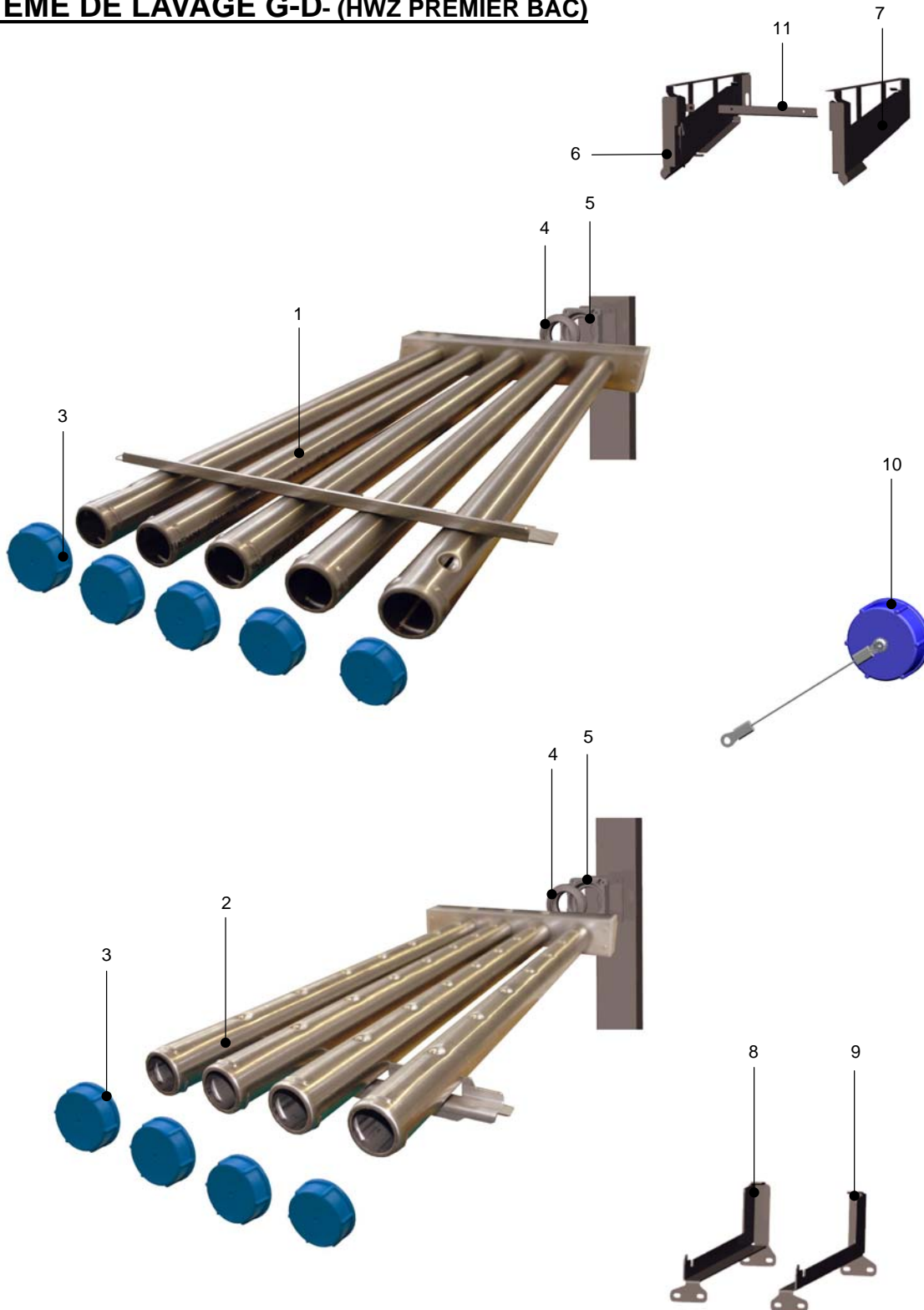
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9670940-02	WASCHSYSTEM HWZ EINZELN OBEN KPL. R-L	WASHSYSTEM HWZ SINGLE UPPER CPL. R-L	SYSTEME DE LAVAGE HWZ UNIQUE SUP. CPL. D-G
	9679586-02	WASCHSYSTEM HWZ EINZELN OBEN KPL. R-L MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASHSYSTEM HWZ SINGLE UPPER CPL. R-L WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE HWZ UNIQUE SUP. CPL. D-G AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
2	9670941-02	WASCHSYSTEM HWZ EINZELN UNTEN KPL. R-L	WASHSYSTEM HWZ SINGLE LOWER CPL. R-L	SYSTEME DE LAVAGE HWZ UNIQUE INF. CPL. D-G
	9678336-02	WASCHSYSTEM HWZ EINZELN UNTEN KPL. R-L MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASHSYSTEM HWZ SINGLE LOWER CPL. R-L WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE HWZ UNIQUE INF. CPL. D-G AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
3	9664242	VERSCHLUSSKAPPE	CLOSING CAP	CAPOUCHON
4	9645886	GUMMITÜLLE	RUBBER BUSHING	DOUILLE EN CAOUTCHOUC
5	9645885	GEHÄUSE	HOUSING	CARCASSE / COFFRET
6	9672725-03	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
7	9672725-04	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
8	9672603-03	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
9	9672603-04	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
10	9677445	VERSCHLUSSKAPPE MIT DRAHTSEIL	CLOSING CAP WITH METAL ROPE	CAPOUCHON AVEC CABLE METALLIQUE
11	9656213	VERSTÄRKUNGSBLECH	REINFORCED BRAKET	TOLE DE CONSOLIDATION

#### 4.4.7 WASCHSYSTEM L-R- (HWZ ERSTER TANK)

#### 4.4.7 WASH SYSTEM L-R- (HWZ FIRST TANK)

MKO-xxxxxx

#### 4.4.7 SYSTEME DE LAVAGE G-D- (HWZ PREMIER BAC)



#### 4.4.7 WASCHSYSTEM L-R- (HWZ ERSTER TANK)

#### 4.4.7 WASH SYSTEM L-R- (HWZ FIRST TANK)

MKO-xxxxxxx

#### 4.4.7 SYSTEME DE LAVAGE G-D- (HWZ PREMIER BAC)

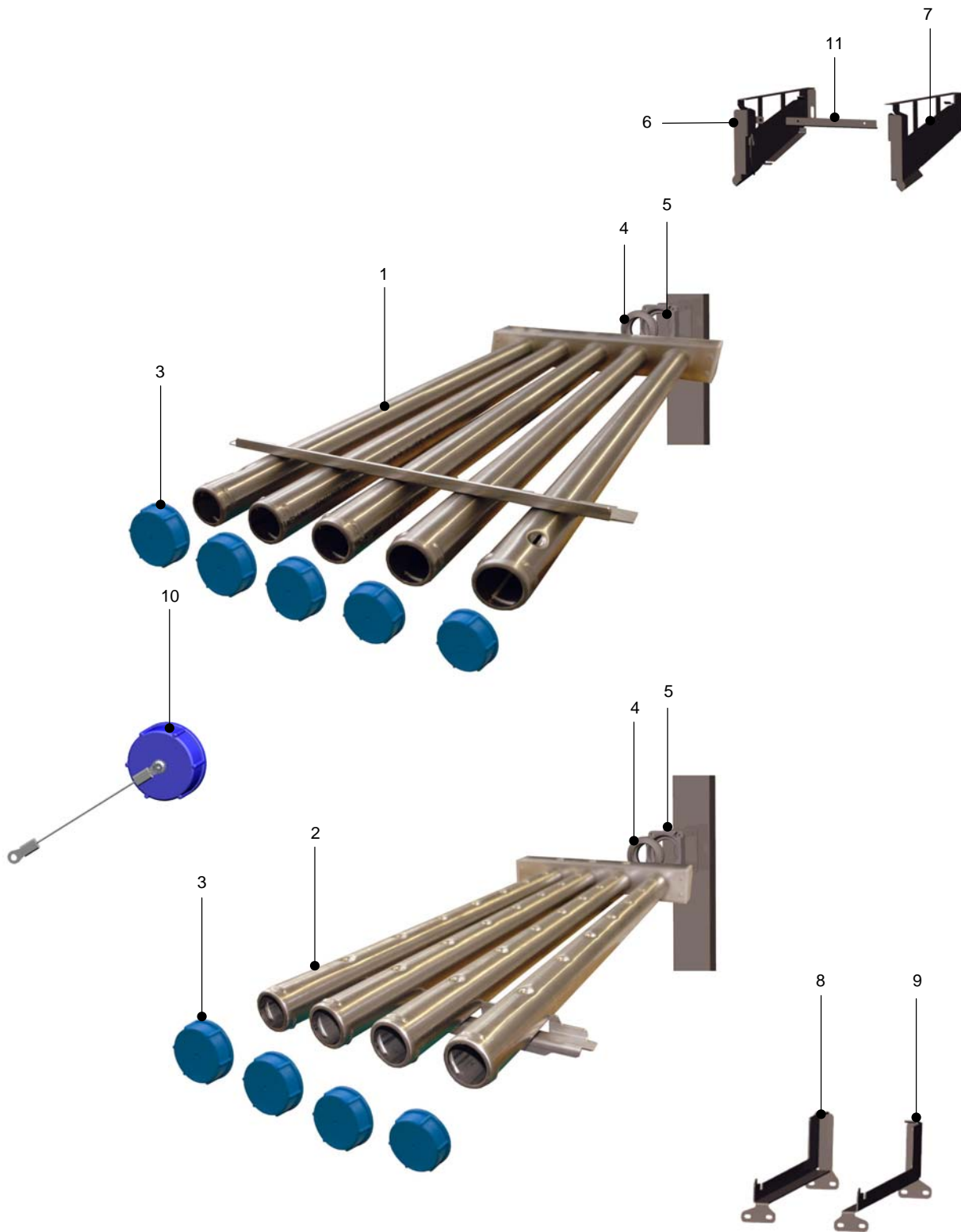
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9675268-01	WASCHSYSTEM MEHRERE HWZ ERSTER TANK OBEN KPL. L-R	WASH SYSTEM MORE HWZ FIRST TANK UPPER CPL L-R	SYSTEME DE LAVAGE PLUS HWZ PREMIERE BAC SUP. CPL. G-D
	9679587-01	WASCHSYSTEM MEHRERE HWZ ERSTER TANK OBEN KPL. L-R MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASH SYSTEM MORE HWZ FIRST TANK UPPER CPL L-R WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTÈME DE LAVAGE PLUS HWZ PREMIERE BAC SUP. CPL. G-D AVEC CÂBLE MÉTALLIQUE D'ARRÊT
2	9675265-01	WASCHSYSTEM MEHRERE HWZ ERSTER TANK UNTEN KPL. L-R	WASH SYSTEM MORE HWZ FIRST TANK LOWER CPL. L-R	SYSTEME DE LAVAGE PLUS HWZ PREMIERE BAC INF. CPL. G-D
	9679594-01	WASCHSYSTEM MEHRERE HWZ ERSTER TANK UNTEN KPL. L-R MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASH SYSTEM MORE HWZ FIRST TANK LOWER CPL. L-R WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE PLUS HWZ PREMIERE BAC INF. CPL. G-D AVEC CABLE MÉTALLIQUE D'ARRÊT
3	9664242	VERSCHLUSSKAPPE	CLOSING CAP	CAPOUCHON
4	9645886	GUMMITÜLLE	RUBBER BUSHING	DOUILLE EN CAOUTCHOUC
5	9645885	GEHÄUSE	HOUSING	CARCASSE / COFFRET
6	9672725-03	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
7	9672725-04	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
8	9672603-03	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
9	9672603-04	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
10	9677445	VERSCHLUSSKAPPE MIT DRAHTSEIL	CLOSING CAP WITH METAL ROPE	CAPOUCHON AVEC CABLE MÉTALLIQUE
11	9656213	VERSTÄRKUNGSBLECH	REINFORCED BRACKET	TOLE DE CONSOLIDATION

**4.4.8 WASCHSYSTEM R-L- (HWZ ERSTER TANK)**

**4.4.8 WASH SYSTEM R-L- (HWZ FIRST TANK)**

MKO-xxxxxx

**4.4.8 SYSTEME DE LAVAGE D-G- (HWZ PREMIER BAC)**





#### 4.4.8 WASCHSYSTEM R-L- (HWZ ERSTER TANK)

#### 4.4.8 WASH SYSTEM R-L- (HWZ FIRST TANK)

MKO-xxxxxxx

#### 4.4.8 SYSTEME DE LAVAGE D-G- (HWZ PREMIER BAC)

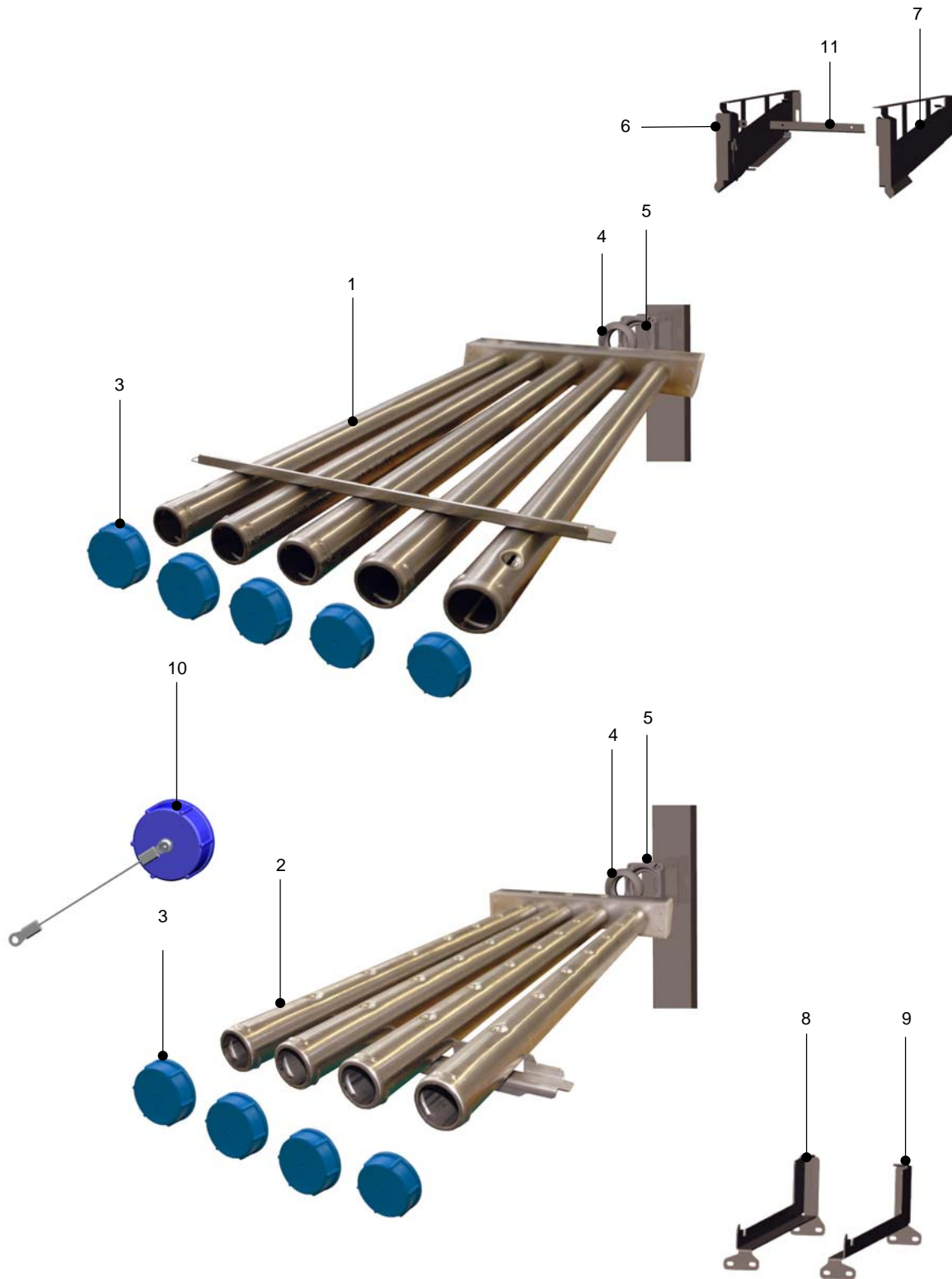
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9675268-02	WASCHSYSTEM MEHRERE HWZ ERSTER TANK OBEN KPL. R-L	WASH SYSTEM MORE HWZ FIRST TANK UPPER CPL. R-L	SYSTEME DE LAVAGE PLUS HWZ PREMIERE BAC SUP. CPL. D-G
	9679587-02	WASCHSYSTEM MEHRERE HWZ ERSTER TANK OBEN KPL. R-L MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASH SYSTEM MORE HWZ FIRST TANK UPPER CPL R-L WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE PLUS HWZ PREMIERE BAC SUP. CPL. D-G AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
2	9675265-02	WASCHSYSTEM MEHRERE HWZ ERSTER TANK OBEN KPL. R-L	WASH SYSTEM MORE HWZ FIRST TANK UPPER CPL. R-L	SYSTEME DE LAVAGE PLUS HWZ PREMIERE BAC INF. CPL. D-G
	9679594-02	WASCHSYSTEM MEHRERE HWZ ERSTER TANK UNTEN KPL. R-L MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASH SYSTEM MORE HWZ FIRST TANK LOWER CPL. R-L WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE PLUS HWZ PREMIERE BAC INF. CPL. D-G AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
3	9664242	VERSCHLUSSKAPPE	CLOSING CAP	CAPOUCHON
4	9645886	GUMMITÜLLE	RUBBER BUSHING	DOUILLE EN CAOUTCHOUC
5	9645885	GEHÄUSE	HOUSING	CARCASSE / COFFRET
6	9672725-03	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
7	9672725-04	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
8	9672603-03	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
9	9672603-04	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
10	9677445	VERSCHLUSSKAPPE MIT DRAHTSEIL	CLOSING CAP WITH METAL ROPE	CAPOUCHON AVEC CABLE METALLIQUE
11	9656213	VERSTÄRKUNGSBLECH	REINFORCED BRACKET	TOLE DE CONSOLIDATION

**4.5.7 WASCHSYSTEM L-R- (HWZ MITTIG)**

**4.5.7 WASH SYSTEM L-R- (HWZ CENTRE)**

MKO-xxxxxx

**4.5.7 SYSTEME DE LAVAGE G-D- (HWZ CENTRE)**



#### 4.5.7 WASCHSYSTEM L-R- (HWZ MITTIG)

#### 4.5.7 WASH SYSTEM L-R- (HWZ CENTRE)

MKO-xxxxxxx

#### 4.5.7 SYSTEME DE LAVAGE G-D- (HWZ CENTRE)

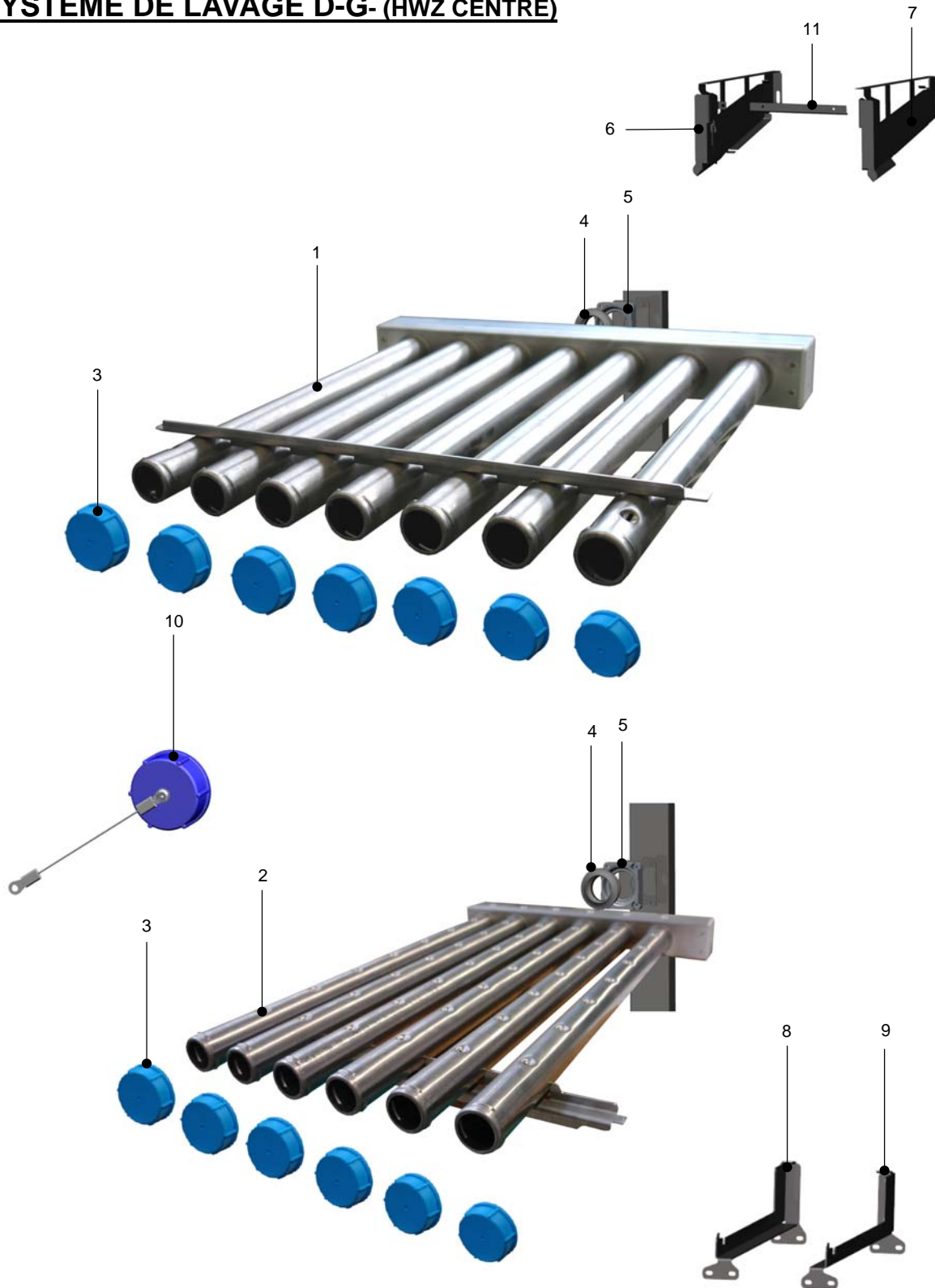
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9675301	WASCHSYSTEM HWZ OBEN KPL. MITTIG	WASH SYSTEM UPPER CPL. CENTRE	SYSTEME DE LAVAGE SUP. CPL. CENTRE
	9679604	WASCHSYSTEM HWZ OBEN KPL. MITTIG MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASH SYSTEM UPPER CPL. CENTRE WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTÈME DE LAVAGE SUP. CPL. CENTRE AVEC CÂBLE MÉTALLIQUE D'ARRÊT
2	9675351-01	WASCHSYSTEM HWZ UNTEN KPL. MITTIG L-R	WASH SYSTEM LOWER CENTRE CPL. L-R	SYSTÈME DE LAVAGE INF. CENTRE CPL. G-D
	9679608-01	WASCHSYSTEM HWZ UNTEN KPL. MITTIG L-R MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASH SYSTEM LOWER CENTRE CPL. L-R WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTÈME DE LAVAGE INF. CENTRE CPL. G-D AVEC CABLE MÉTALLIQUE D'ARRÊT
3	9664242	VERSCHLUSSKAPPE	CLOSING CAP	CAPOUCHON
4	9645886	GUMMITÜLLE	RUBBER BUSHING	DOUILLE EN CAOUTCHOUC
5	9645885	GEHÄUSE	HOUSING	CARCASSE / COFFRET
6	9672725-03	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
7	9672725-04	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
8	9672603-03	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
9	9672603-04	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
10	9677445	VERSCHLUSSKAPPE MIT DRAHTSEIL	CLOSING CAP WITH METAL ROPE	CAPOUCHON AVEC CABLE MÉTALLIQUE
11	9660103	VERSTÄRKUNGSBLECH	REINFORCED BRAKET	TOLE DE CONSOLIDATION

### 4.5.8 WASCHSYSTEM R-L- (HWZ MITTIG)

### 4.5.8 WASH SYSTEM R-L- (HWZ CENTRE)

MKO-xxxxxx

### 4.5.8 SYSTEME DE LAVAGE D-G- (HWZ CENTRE)



#### 4.5.8 WASCHSYSTEM R-L- (HWZ MITTIG)

#### 4.5.8 WASH SYSTEM R-L- (HWZ CENTRE)

MKO-xxxxxxx

#### 4.5.8 SYSTEME DE LAVAGE D-G- (HWZ CENTRE)

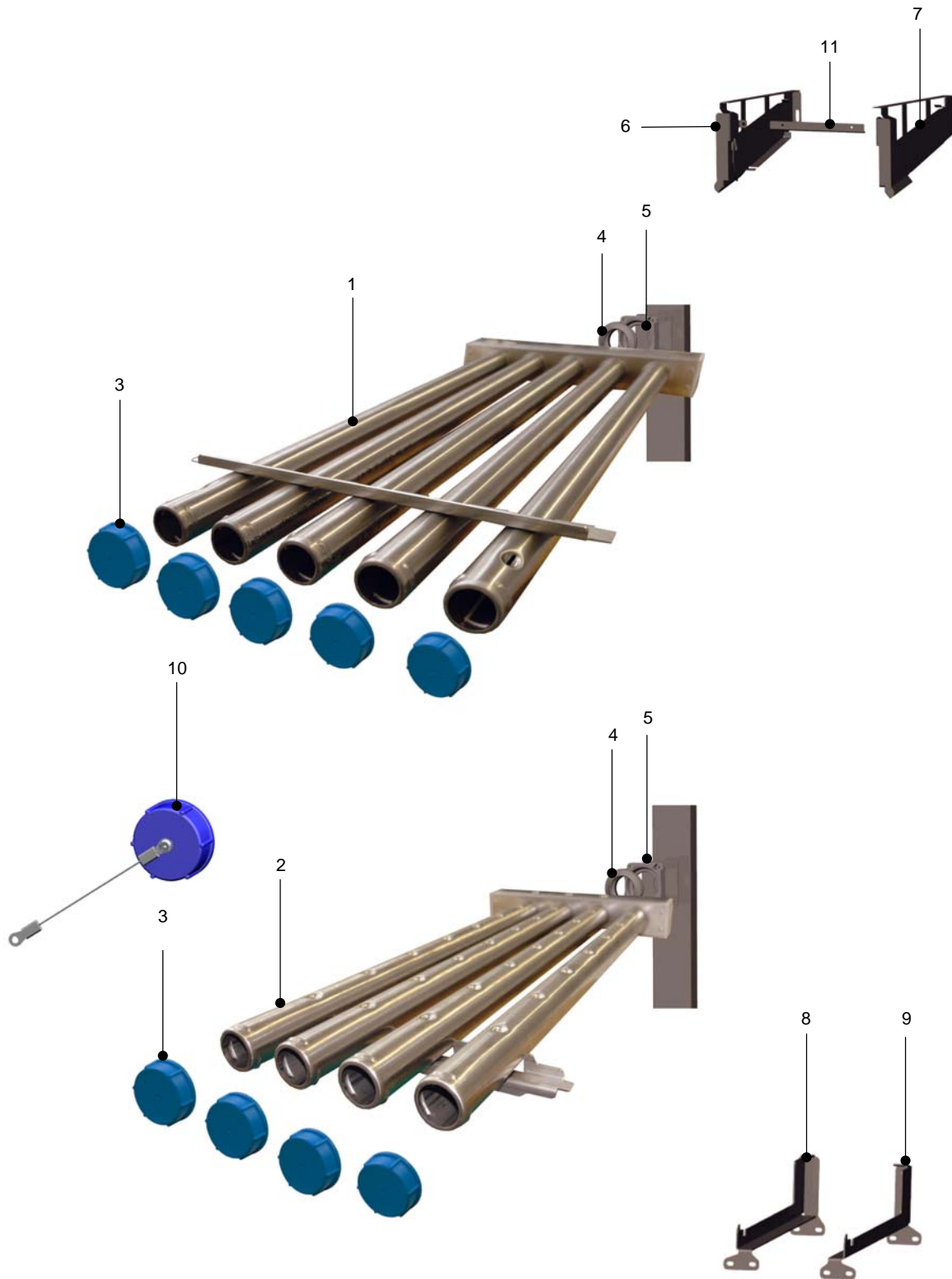
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9675301	WASCHSYSTEM HWZ OBEN KPL. MITTIG	WASH SYSTEM UPPER CPL. CENTRE	SYSTEME DE LAVAGE SUP. CPL. CENTRE
	9679604	WASCHSYSTEM HWZ OBEN KPL. MITTIG MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASH SYSTEM UPPER CPL. CENTRE WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE SUP. CPL. CENTRE AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
2	9675351-02	WASCHSYSTEM HWZ UNTEN MITTIG R-L	WASH SYSTEM LOWER CENTRE R-L	SYSTEME DE LAVAGE INF. CENTRE D-G
	9679608-02	WASCHSYSTEM HWZ UNTEN KPL. MITTIG R-L MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASH SYSTEM LOWER CENTRE CPL. R-L WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE INF. CENTRE CPL. D-G AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
3	9664242	VERSCHLUSSKAPPE	CLOSING CAP	CAPOUCHON
4	9645886	GUMMITÜLLE	RUBBER BUSHING	DOUILLE EN CAOUTCHOUC
5	9645885	GEHÄUSE	HOUSING	CARCASSE / COFFRET
6	9672725-03	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
7	9672725-04	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
8	9672603-03	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
9	9672603-04	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
10	9677445	VERSCHLUSSKAPPE MIT DRAHTSEIL	CLOSING CAP WITH METAL ROPE	CAPOUCHON AVEC CABLE METALLIQUE
11	9660103	VERSTÄRKUNGSBLECH	REINFORCED BRAKET	TOLE DE CONSOLIDATION

**4.6.7 WASCHSYSTEM L-R- (HWZ LETZTER TANK)**

**4.6.7 WASH SYSTEM L-R- (HWZ LAST TANK)**

MKO-xxxxxx

**4.6.7 SYSTEME DE LAVAGE G-D- (HWZ DERNIER BAC)**



#### 4.6.7 WASCHSYSTEM L-R- (HWZ LETZTER TANK)

#### 4.6.7 WASH SYSTEM L-R- (HWZ LAST TANK)

MKO-xxxxxxx

#### 4.6.7 SYSTEME DE LAVAGE G-D- (HWZ DERNIER BAC)

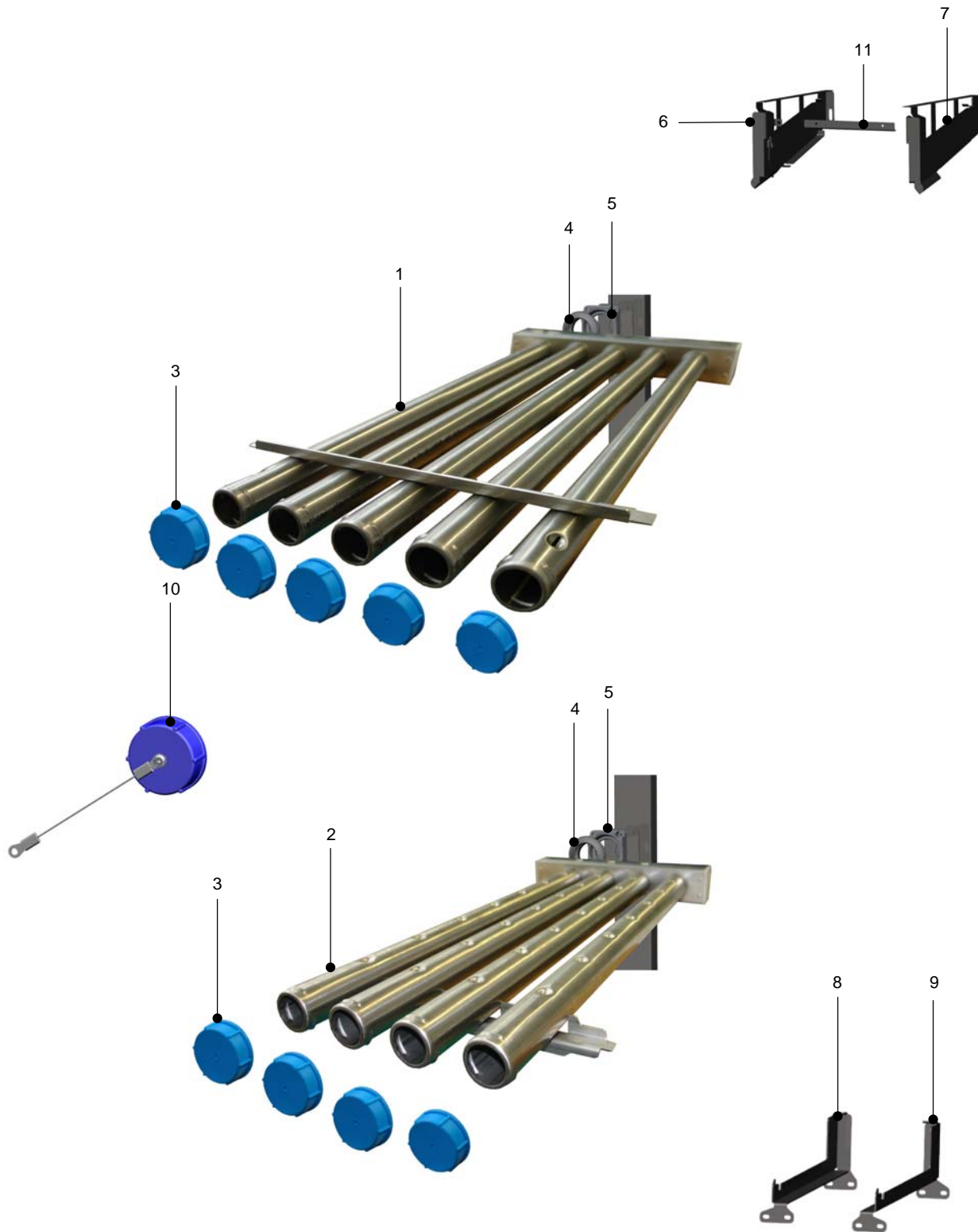
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9675380-01	WASCHSYSTEM KPL. MEHRERE HWZ LETZTER TANK OBEN L-R	WASH SYSTEM CPL. MORE HWZ LAST TANK UPPER L-R	SYSTEME DE LAVAGE CPL. PLUS HWZ DERNIERE BAC SUP. G-D
	9679614-01	WASCHSYSTEM KPL. MEHRERE HWZ LETZTER TANK OBEN L-R MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASH SYSTEM CPL. MORE HWZ LAST TANK UPPER L-R WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTÈME DE LAVAGE CPL. PLUS HWZ DERNIERE BAC SUP. G-D AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
2	9675411-01	WASCHSYSTEM KPL. MEHRERE HWZ LETZTER TANK UNTEN L-R	WASH SYSTEM CPL. MORE HWZ LAST TANK LOWER L-R	SYSTEME DE LAVAGE CPL. PLUS HWZ DERNIERE BAC INF. G-D
	9679618	WASCHSYSTEM KPL. MEHRERE HWZ LETZTER TANK UNTEN L-R MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASH SYSTEM CPL. MORE HWZ LAST TANK LOWER L-R WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE CPL. PLUS HWZ DERNIERE BAC INF. G-D AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
3	9664242	VERSCHLUSSKAPPE	CLOSING CAP	CAPOUCHON
4	9645886	GUMMITÜLLE	RUBBER BUSHING	DOUILLE EN CAOUTCHOUC
5	9645885	GEHÄUSE	HOUSING	CARCASSE / COFFRET
6	9672725-03	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
7	9672725-04	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
8	9672603-03	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
9	9672603-04	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
10	9677445	VERSCHLUSSKAPPE MIT DRAHTSEIL	CLOSING CAP WITH METAL ROPE	CAPOUCHON AVEC CABLE METALLIQUE
11	9659556	VERSTÄRKUNGSBLECH	REINFORCED BRAKET	TOLE DE CONSOLIDATION

#### 4.6.8 WASCHSYSTEM R-L- (HWZ LETZTER TANK)

#### 4.6.8 WASH SYSTEM R-L- (HWZ LAST TANK)

MKO-xxxxxx

#### 4.6.8 SYSTEME DE LAVAGE D-G- (HWZ DERNIER BAC)





#### 4.6.8 WASCHSYSTEM R-L- (HWZ LETZTER TANK)

#### 4.6.8 WASH SYSTEM R-L- (HWZ LAST TANK)

MKO-xxxxxxx

#### 4.6.8 SYSTEME DE LAVAGE D-G- (HWZ DERNIER BAC)

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9675380-02	WASCHSYSTEM KPL. MEHRERE HWZ LETZTERTANK OBEN R-L	WASH SYSTEM CPL. MORE HWZ LAST TANK UPPER R-L	SYSTEME DE LAVAGE CPL. PLUS HWZ DERNIERE BAC SUP. D-G
	9679614-02	WASCHSYSTEM KPL. MEHRERE HWZ LETZTER TANK OBEN R-L MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASH SYSTEM CPL. MORE HWZ LAST TANK UPPER R-L WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE CPL. PLUS HWZ DERNIERE BAC SUP. D-G AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
2	9675411-02	WASCHSYSTEM MEHRERE HWZ LETZTERTANK UNTEN R-L	WASH SYSTEM MORE HWZ LAST TANK LOWER R-L	SYSTEME DE LAVAGE PLUS HWZ DERNIERE BAC INF. D-G
	9679618-02	WASCHSYSTEM KPL. MEHRERE HWZ LETZTER TANK UNTEN R-L MIT DRAHTSEILSICHERUNG	WASH SYSTEM CPL. MORE HWZ LAST TANK LOWER R-L WITH SAFETY METAL ROPE	SYSTEME DE LAVAGE CPL. PLUS HWZ DERNIERE BAC INF. D-G AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
3	9664242	VERSCHLUSSKAPPE	CLOSING CAP	CAPOUCHON
4	9645886	GUMMITÜLLE	RUBBER BUSHING	DOUILLE EN CAOUTCHOUC
5	9645885	GEHÄUSE	HOUSING	CARCASSE / COFFRET
6	9672725-03	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
7	9672725-04	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
8	9672603-03	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
9	9672603-04	AUFLAGEWINKEL	BEARING PILLOW	COQUILLE DE SUPPORT
10	9677445	VERSCHLUSSKAPPE MIT DRAHTSEIL	CLOSING CAP WITH METAL ROPE	CAPOUCHON AVEC CABLE METALLIQUE
11	9659556	VERSTÄRKUNGSBLECH	REINFORCED BRAKET	TOLE DE CONSOLIDATION

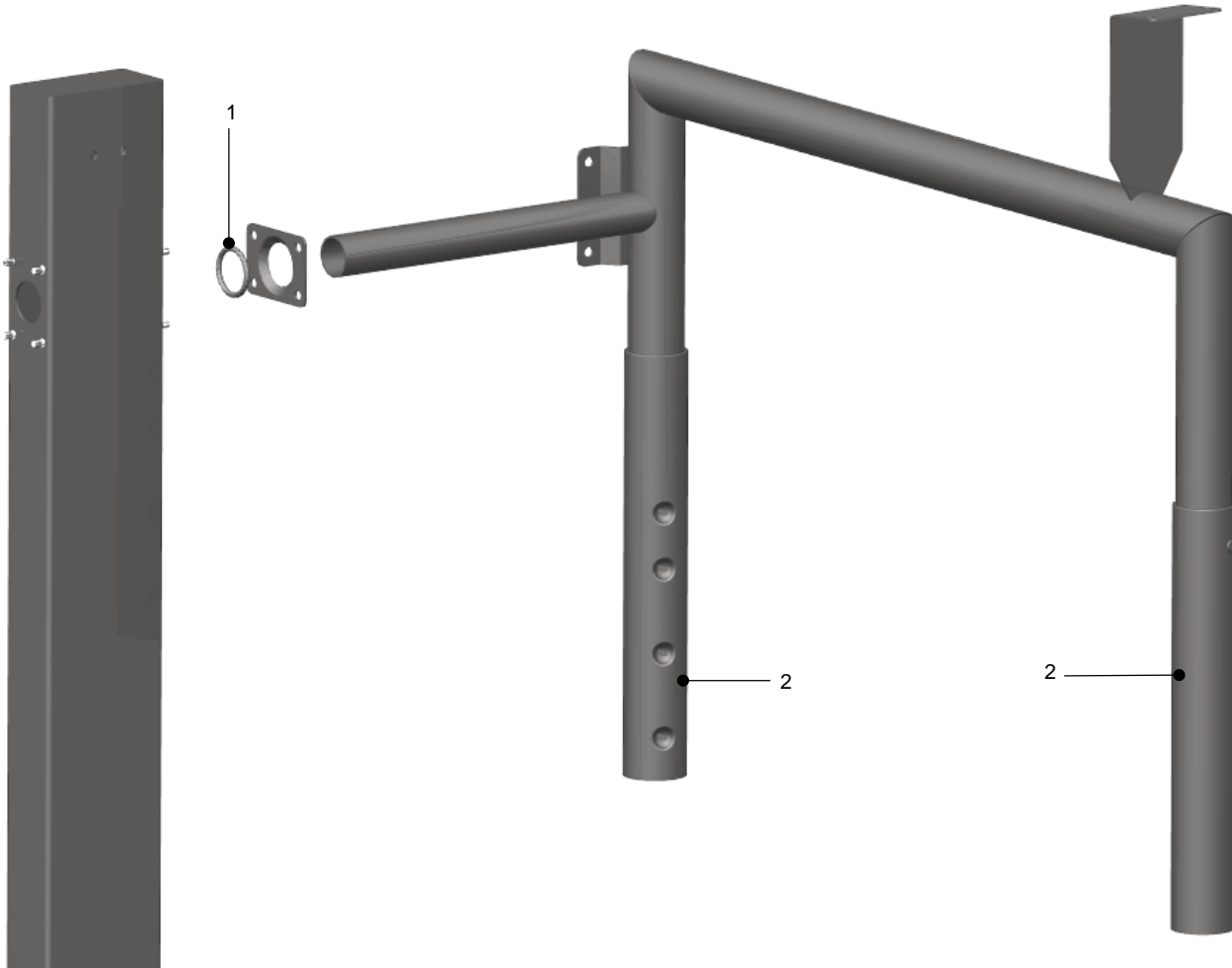


**4.7.1 SEITLICHES WASCHSYSTEM L-R / R-L**

**4.7.1 LATERAL WASH SYSTEM L-R / R-L**

MKO-xxxxxxx

**4.7.1 SYSTEME DE LAVAGE LATERAL G-D / D-G**



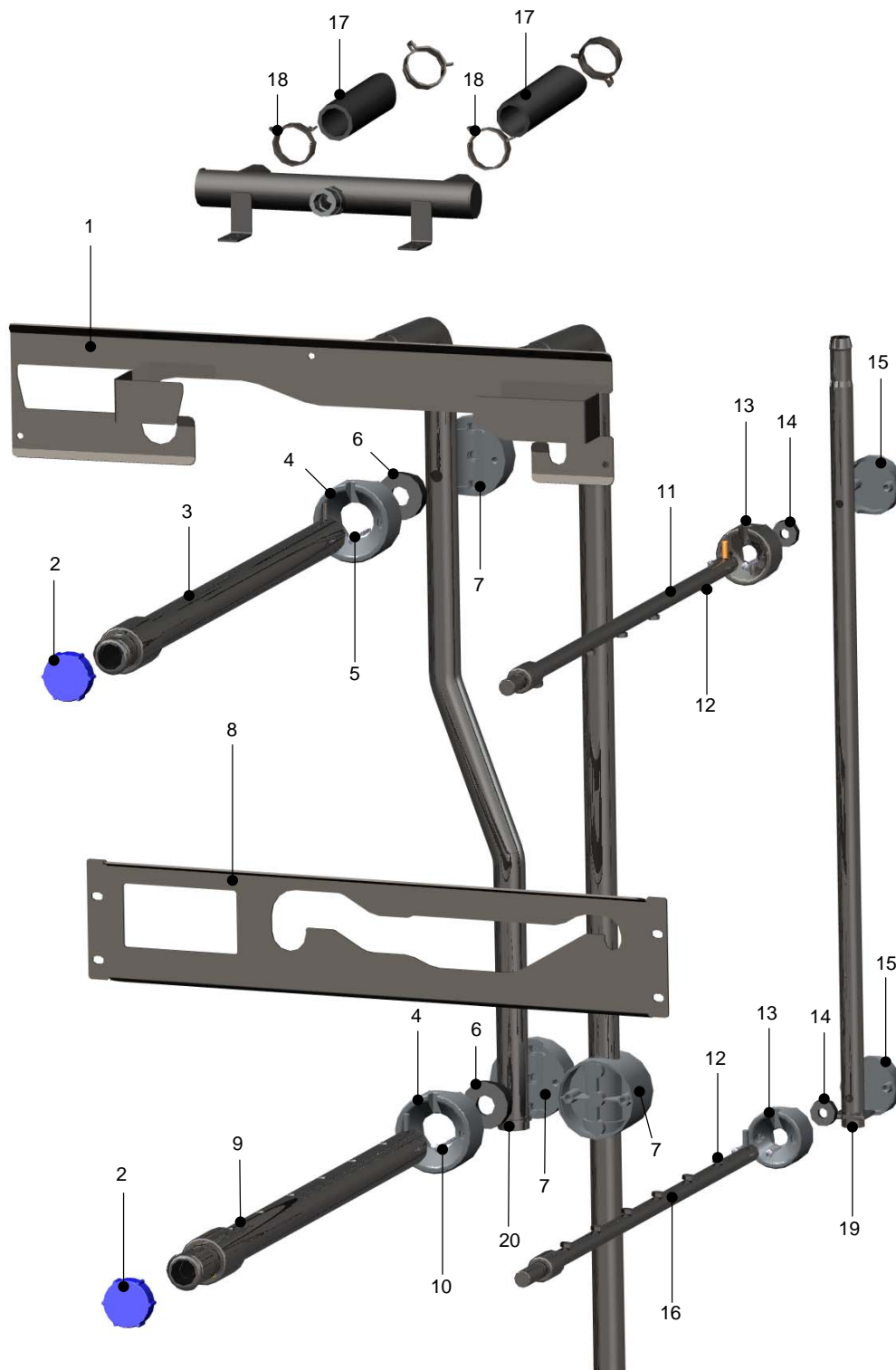
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9656011	O-RING 29X4	O-RING 29X4	BAGUE 29X4
2	9672614	WASCHARM	WASH ARM	BRAS DE LAVAGE

**5.3 WASCHSYSTEM PKSP 600 / 800 L-R / R-L**

**5.3 WASH SYSTEM PKSP 600 / 800 L-R / R-L**

MKO-xxxxxx

**5.3 SYSTEME DE LAVAGE PKSP 600 / 800 G-D / D-G**



## 5.3 WASCHSYSTEM PKSP 600 / 800 L-R / R-L



## 5.3 WASH SYSTEM PKSP 600 / 800 L-R / R-L

MKO-xxxxxxx

## 5.3 SYSTEME DE LAVAGE PKSP 600 / 800 G-D / D-G

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9687872-01	HALTERUNG L-R / PKSP 600	FIXING DEVICE L-R / PKSP 600	FIXATION G-D / PKSP 600
	9687872-02	HALTERUNG R-L NICHT ABGEBILDET / PKSP 600	FIXING DEVICE L-R NOT DISPLAYED / PKSP 600	FIXATION G-D PAS D' IMAGE / PKSP 600
	9689440-01	HALTERUNG L-R / PKSP 800	FIXING DEVICE L-R / PKSP 800	FIXATION G-D / PKSP 800
	9689440-02	HALTERUNG R-L NICHT ABGEBILDET / PKSP 800	FIXING DEVICE L-R NOT DISPLAYED / PKSP 800	FIXATION G-D PAS D' IMAGE / PKSP 800
2	9664221	VERSCHLUSSKAPPE	CLOSING CAP	CAPOUCHON
	9676337	VERSCHLUSSKAPPE MIT DRAHTSEILSICHERUNG	CLOSING CAP WITH SAFETY CABLE	CAPOUCHON AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
3	9667898	SPÜLARM OBEN KPL. DB570	UPPER RINSE ARM CPL. DB570	BRAS DE RINÇAGE SUPERIEUR CPL. DB570
	9680774	SPÜLARM OBEN KPL. MIT DRAHTSEILSICHERUNG	UPPER RINSE ARM CPL. WITHSAFETY CABLE	BRAS DE RINÇAGE SUPERIEUR CPL. AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
4	9638093	KUPPLUNG VORDERTEIL	CLUTCH FRONT PART	PARTIE FRONTALE DU DISPOSITIF D'ACCOUPEMENT / DE
5	0308204	LINSENSCHRAUBE M4X30	OVAL HEAD SCREW M4X30	VIS A TETE BOMBEE M4X30
6	9638087	DICHTUNG	SEAL	GARNITURE D'ETANCHEITE
7	9638091	KUPPLUNG RÜCKSEITE	CLUTCH BACK PART.	ACCOUPEMENT ARRIERE
8	9691667-01	HALTERUNG L-R	FIXING DEVICE L-R	FIXATION G-D
	9691667-02	HALTERUNG R-L NICHT ABGEBILDET	FIXING DEVICE L-R NOT DISPLAYED	FIXATION G-D PAS D' IMAGE
	9691668-01	HALTERUNG L-R PKSP 800	FIXING DEVICE L-R PKSP 800	FIXATION G-D PKSP 800
	9691668-02	HALTERUNG R-L NICHT ABGEBILDET PKSP 800	FIXING DEVICE L-R NOT DISPLAYED PKSP 800	FIXATION G-D PAS D' IMAGE PKSP 800
9	9665824	SPÜLARM UNTEN KPL. DB570	LOWER RINSE ARM CPL. DB570	BRAS DE RINÇAGEINFERIEUR DB570
	9680339	SPÜLARM UNTEN KPL. MIT DRAHTSEILSICHERUNG	LOWER RINSE ARM CPL. WITH SAFETY CABLE	BRAS DE RINÇAGEINFERIEUR CPL. AVEC CABLE METALLIQUE D'ARRET
10	9605625	LINSENSCHRAUBE M4X50	OVAL HEAD SCREW M4X50	VIS A TETE BOMBEE M4X50
11	9670404	SPÜLARM OBEN DB570	UPPER RINSE ARM DB570	BRAS DE RINÇAGE SUPERIEUR DB570
12	9665861	FLACHSTRAHLDÜSE	FLAT JET NOZZLE	GICLEUR A JET PLAIN
13	9500042	KUPPLUNG VORDERTEIL	CLUTCH FRONT PART	PARTIE FRONTALE DU DISPOSITIF D'ACCOUPEMENT / DE
14	9500057	DICHTUNG	SEAL	GARNITURE D'ETANCHEITE
15	9500043	KUPPLUNG RÜCKSEITE	CLUTCH BACK PART.	ACCOUPEMENT ARRIERE
16	9670412-01	SPÜLARM UNTEN L-R	LOWER RINSE ARM L-R	BRAS DE RINÇAGEINFERIEUR G-D
	9670412-02	SPÜLARM UNTEN R-L	LOWER RINSE ARM R-L	BRAS DE RINÇAGEINFERIEUR D-G
17	9530724	SCHLAUCH 28X4	HOSE 28X4	TUYAU 28X4
18	9607416	FEDERBANDSCHELLE Ø36	HOSE CLAMP TAPE Ø36	RUBAN COLLIER DE SERRAGE Ø36
19	9639190	VERSCHLUSS STEIGLEITUNG FKSP	LID FOR ASCENDING PIPE FKSP	COUVERCLE POUR CONDUITE ASCENDANTE FKSP
	9677002	DICHTUNG FÜR VERSCHLUSS FKSP	PACKING FOR LID FKSP	JOINT POUR COUVERCLE FKSP
20	9636676	VERSCHLUSS STEIGLEITUNG PKSP	LID FOR ASCENDING PIPE PKSP	COUVERCLE POUR CONDUITE ASCENDANTE PKSP

### 6.3 VORHANG-EINLAUF

### 6.3 CURTAIN-FEEDING

### 6.3 RIDEAU-ENTREE



DB = DURCHFAHRTSBREITE  
DFH = DURCHFAHRTSHÖHE

DB = USEFUL BELT WIDTH  
DFH = PASSING HEIGHT

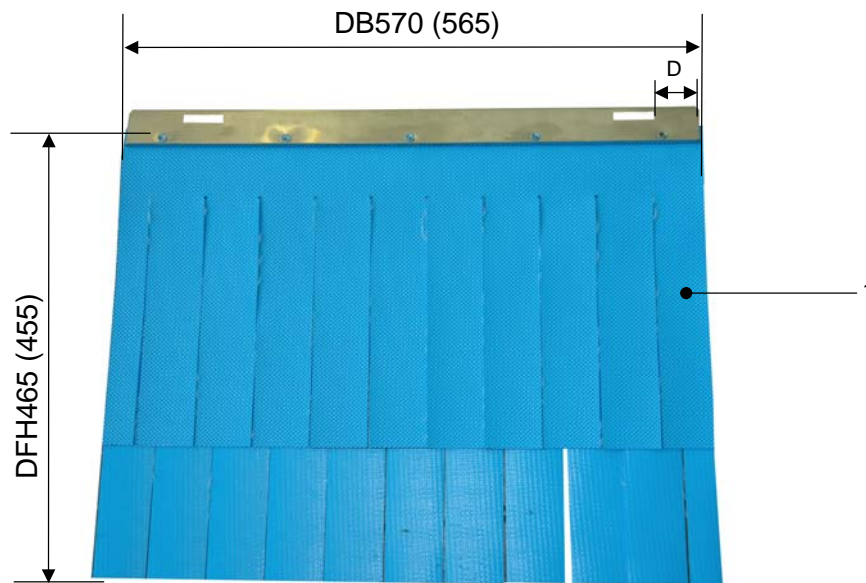
DB = LARGEUR UTILE  
DFH = HAUTEUR DE PASSAGE

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
20 V	9675790	VORHANG 565X525 DB570 / DFH465 (NUR MIQ K)	CURTAIN 565X525 DB570 / DFH465 (ONLY MIQ K)	RIDEAU 565X525 DB570 / DFH 465 (SEULEMENT MIQ K)

## 6.4 VORHANG-TANK / TROCKNUNG

## 6.4 CURTAIN-TANK / DRYING

## 6.4 RIDEAU-BAC / SECHAGE



DB = DURCHFARTSBREITE  
DFH = DURCHFARTSHÖHE  
D= LOCHABSTAND

DB = USEFUL BELT WIDTH  
DFH = PASSING HEIGHT  
D = HOLE SPACING

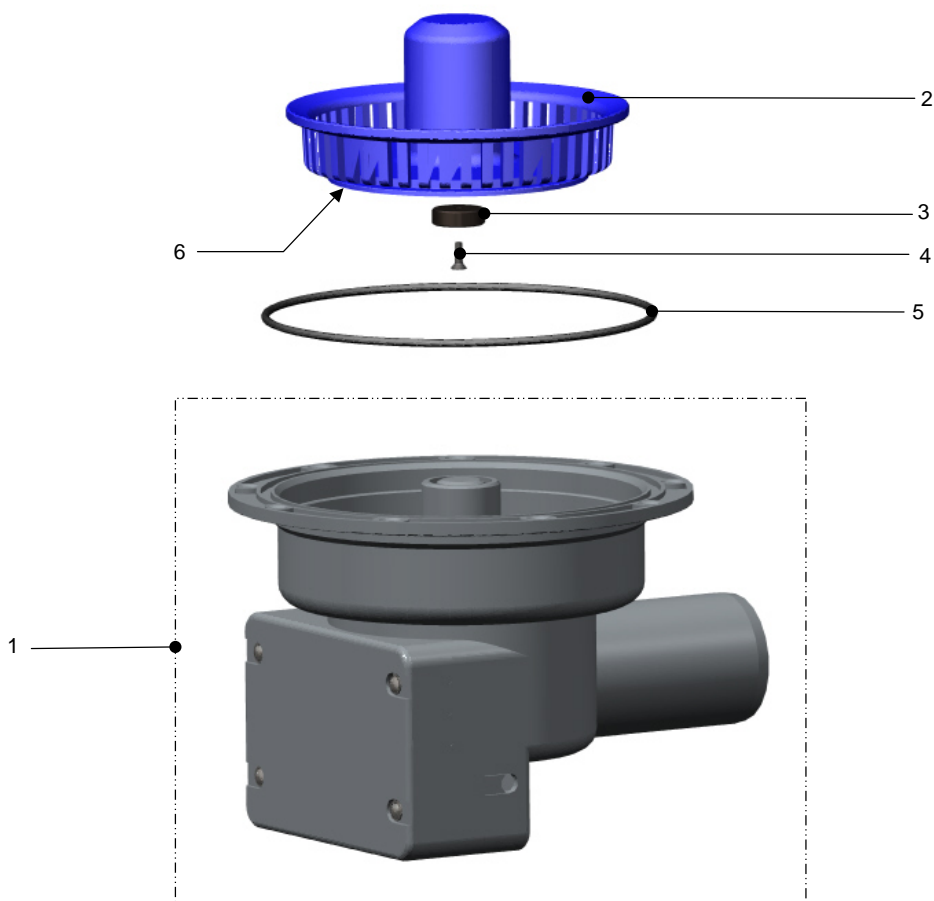
DB = LARGEUR UTILE  
DFH = HAUTEUR DE PASSAGE  
D = ESPACEMENT DES TROUS

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	V 9675803	VORHANG 565XH=355 DB570 / DFH465; D80	CURTAIN 565 X H=355 DB570 / DFH465; D80	RIDEAU 565 X H=355 DB570 / DFH465; D80
	V 9675815	VORHANG 565 X H=475 DB570 / DFH465; D110	CURTAIN 565 X H=475 DB570 / DFH465; D110	RIDEAU 565 X H=475 DB570 / DFH465; D110

## 7.1 ABLAUFVENTIL WASCHTANK

## 7.1 DRAIN VALVE WASHTANK

## 7.1 TAMIS POUR VIDANGE BAC DE LAVAGE



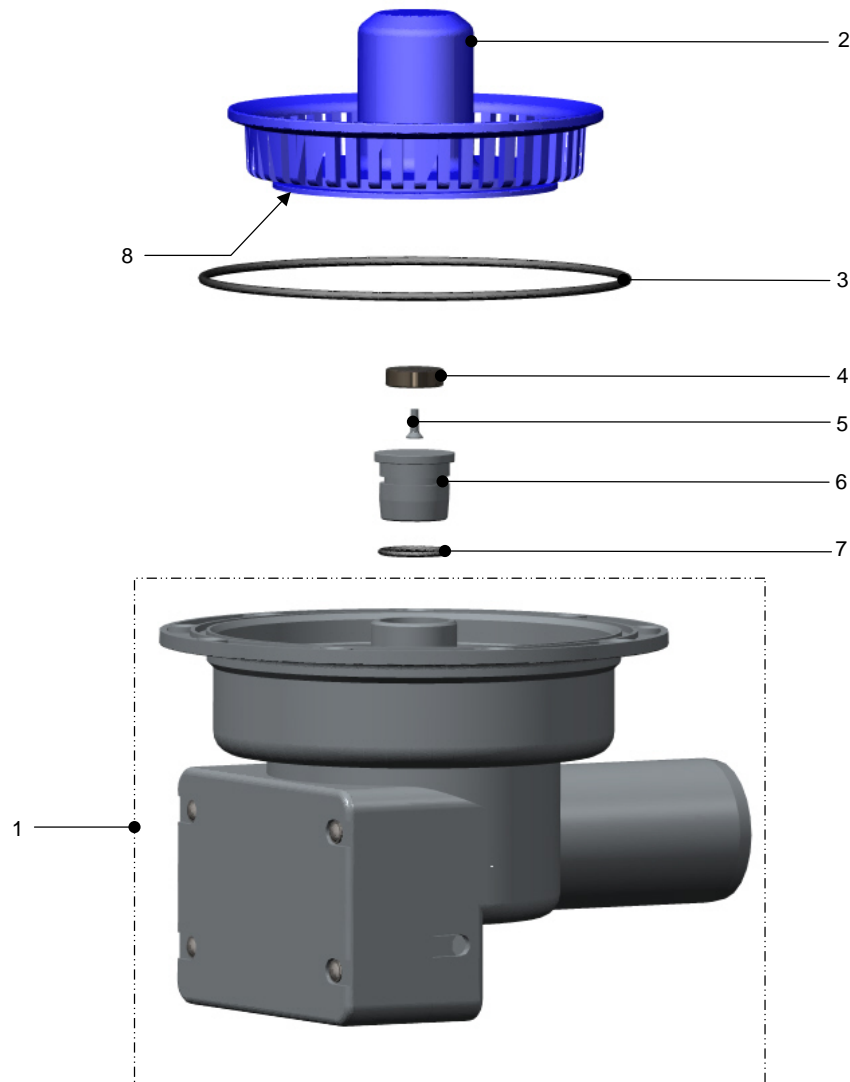
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9625063	ABLAUFVENTIL OHNE RESTSCHMUTZSIEB	DRAIN VALVE WITHOUT DIRT STRAINER	TAMIS POUR VIDANGE SANS TAMIS FILTRE
2	9633969	RESTSCHMUTZSIEB KPL. MIT MAGNET	DIRT STRAINER CPL. WITH MAGNET	TAMIS FILTRE CPL. AVEC AIMANT
3	0122013	MAGNET	MAGNET	AIMANT
4	9661355	KUNSTSTOFFSCHRAUBE TORX 10IP	PLASTIC BOLT TORX 10IP	VIS PLASTIQUE TORX 10IP
5	9627180	O-RING 143X3	O-RING 143X3	BAGUE EN FORME "O" 143X3
6	V 9625204	DICHTPROFIL	SEALING PROFILE	PROFILE D'ÉTANCHÉITE



## 7.2 ABLAUFVENTIL TROCKNUNG

## 7.2 DRAIN VALVE DRYING

## 7.2 TAMIS POUR VIDANGE SECHAGE

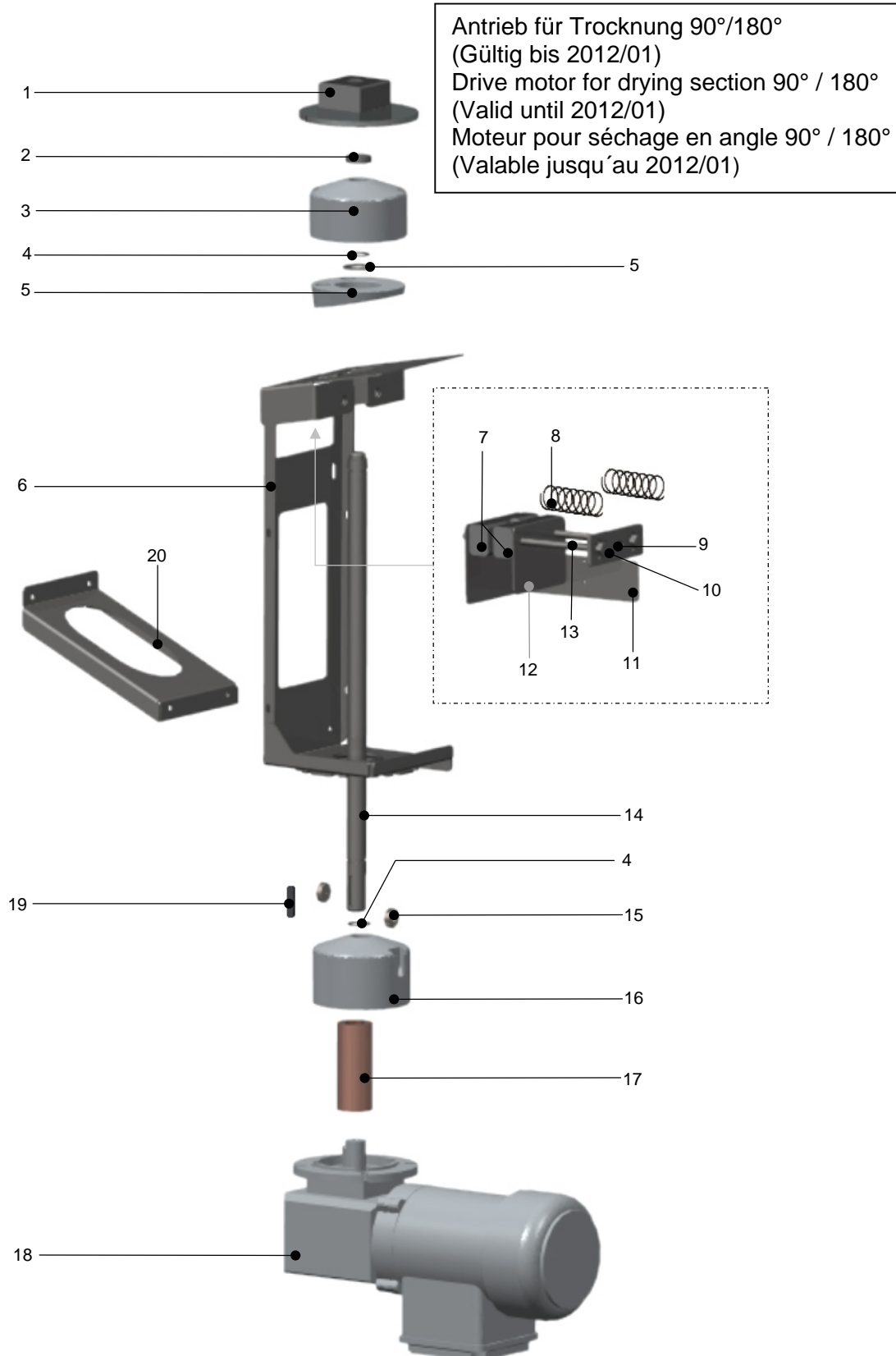


POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9658744	ABLAUFVENTIL OHNE MOTOR / OHNE RESTSCHMUTZSIEB	DRAIN VALVE WITHOUT MOTOR / WITHOUT DIRT STRAINER	TAMIS POUR VIDANGE SANS MOTEUR / SANS TAMIS FILTRE
2	9633969	RESTSCHMUTZSIEB KPL. MIT MAGNET	DIRT STRAINER CPL. WITH MAGNET	TAMIS FILTRE CPL. AVEC AIMANT
3	9627180	O-RING 143X3	O-RING 143X3	BAGUE EN FORME "O" 143X3
4	0122013	MAGNET	MAGNET	AIMANT
5	9661355	KUNSTSTOFFSCHRAUBE TORX 10IP	PLASTIC BOLT TORX 10IP	VIS PLASTIQUE TORX 10IP
6	9659752	VERSCHLUSSSTOPFEN	DRAIN PLUG	FERMETURE DE VIDANGE
7	0401016	O-RING 21X2	O-RING 21X2	BAGUE EN FORME "O" 21X2
8	V 9625204	DICHTPROFIL	SEALING PROFILE	PROFILE D'ÉTANCHÉITE

## 8.2.1 ANTRIEB GERADE TROCKNUNG (GÜLTIG BIS 2011/02)

## 8.2.1 DRIVE MOTOR FOR STRAIGHT DRYING SECTION (VALID UNTIL 2011/02)

## 8.2.1 MOTEUR POUR SECHAGE EN LIGNE DROITE (VALABLE JUSQU'AU 2011/02)



## 8.2.1 ANTRIEB GERADE TROCKNUNG (GÜLTIG BIS 2011/02)

## 8.2.1 DRIVE MOTOR FOR STRAIGHT DRYING SECTION (VALID UNTIL 2011/02)

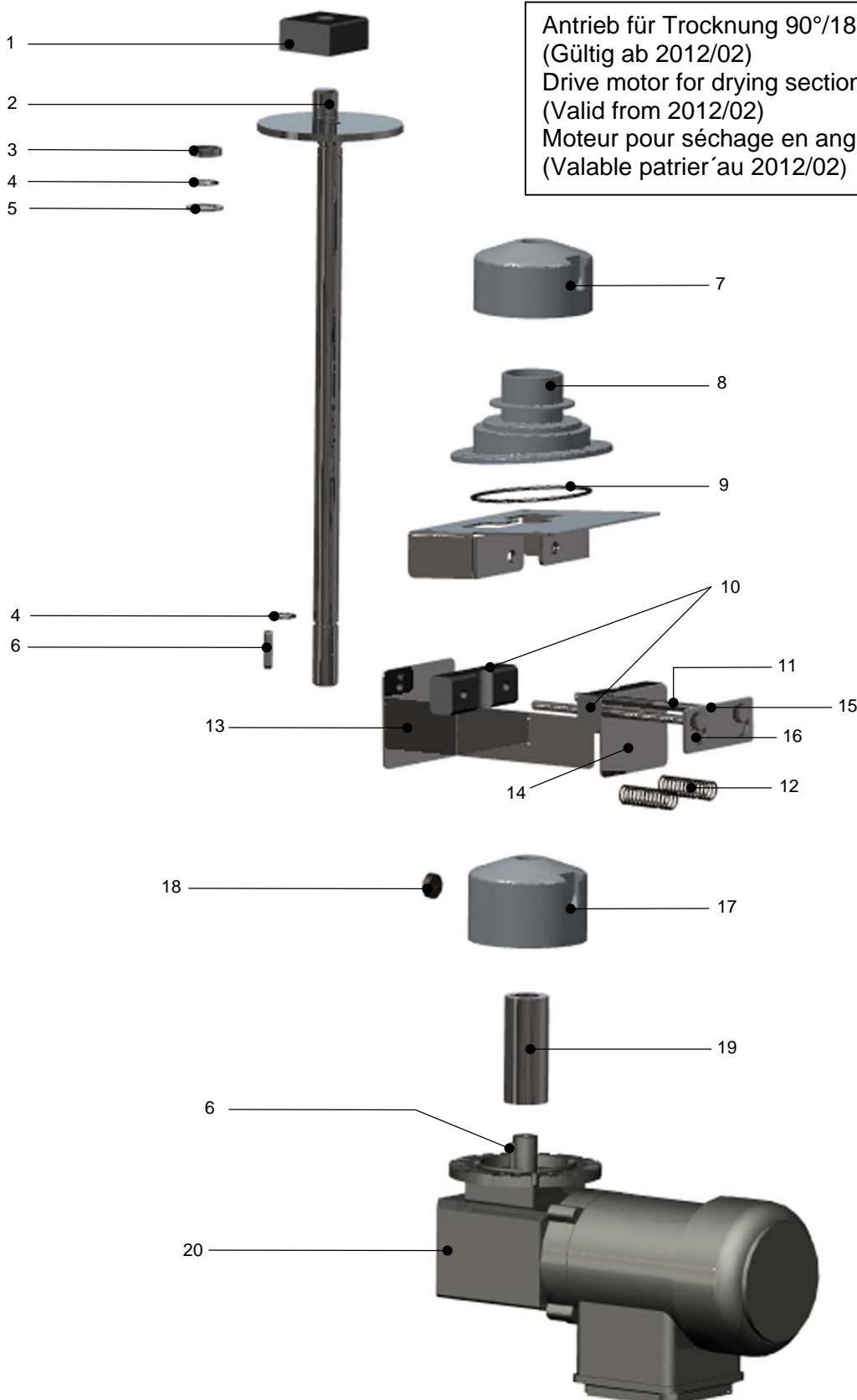
## 8.2.1 MOTEUR POUR SECHAGE EN LIGNE DROITE (VALABLE JUSQU'AU 2011/02)

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	V 9671583	KULISSENSTEIN	SLIDING BLOCK	COULISSEAU
2	9523996	DISTANZBUCHSE	SPACER	DOVILLE D'ECARTEMENT
3	9546913	ABDECKUNG	COVER	COUVERCLE
4	V 9501247	O-RING	O-RING	BAGUE EN FORME "O"
5	9624804	STÜTZRING	BACK-UP RING	BAGUE DE SUPPORT
6	9657564	KONSOLE	CONSOLE	CONSOLE
7	V 9657419	LAGERSCHALE	BUSHING SHELL	COQUILLE DE SUPPORT
8	9501812	DRUCKFEDER	PRESSURE SPRING	RESSORT À PRESSION
9	0337001	SECHSKANTMUTTER M5	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
	0340020	UNTERLEGSCHLEIBE	WASHER	RONDELLE
10	9657456	HALTBLECH	FIXING PANEL	TOLE DE SUPPORT
11	9657463	SPANNPLATTE	CLAMPING PLATE	PLAQUE DE FIXATION
12	9671567	SCHALTBLECH	SWITCHING LEVER	LEVIER INTERRUPTEUR
13	9547144	SECHSKANTSCHRAUBE M8X160	HEXAGON HEAD CAP SCREW M8X160	BOULON HEXAGONAL M8X160
14	9657482	KURBELTRIEB	CRANK GEAR	TRANSMISSION A MANIVELLE
15	0122013	MAGNET	MAGNET	AIMANT
16	9500497	ABDECKUNG	COVER	COUVERCLE
17	9620829	STECKKUPPLUNG	PLUG-IN CLUTCH	DISPOSITIF ENFICHABLE D'ACCOUPEMENT
18		GETRIEBEMOTOR SIEHE ELEKTROSCHALTPLAN	GEAR MOTOR SEE ELECTRICAL WIRING DIAGRAM	MOTO-REDUCTEUR VOIR SCHEMA ELECTRIQUE
19	0355108	PASSFEDER	FEATHER KEY	RESSORT D' AJUSTAGE
20	9674664	HALTBLECH FÜR PKSP 600	FIXING PANEL FOR PKSP 600	TOLE DE SUPPORT POUR PKSP 600
	9675194	HALTBLECH FÜR PKSP 800	FIXING PANEL FOR PKSP 800	TOLE DE SUPPORT POUR PKSP 800

## 8.2.2 ANTRIEB GERADE TROCKNUNG (GÜLTIG AB 2011/03)

## 8.2.2 DRIVE MOTOR FOR STRAIGHT DRYING SECTION (VALID FROM 2011/03)

## 8.2.2 MOTEUR POUR SECHAGE EN LIGNE DROITE (VALABLE PARTIER 'AU 2011/03)



## 8.2.2 ANTRIEB GERADE TROCKNUNG (GÜLTIG AB 2011/03)

## 8.2.2 DRIVE MOTOR FOR STRAIGHT DRYING SECTION (VALID FROM 2011/03)

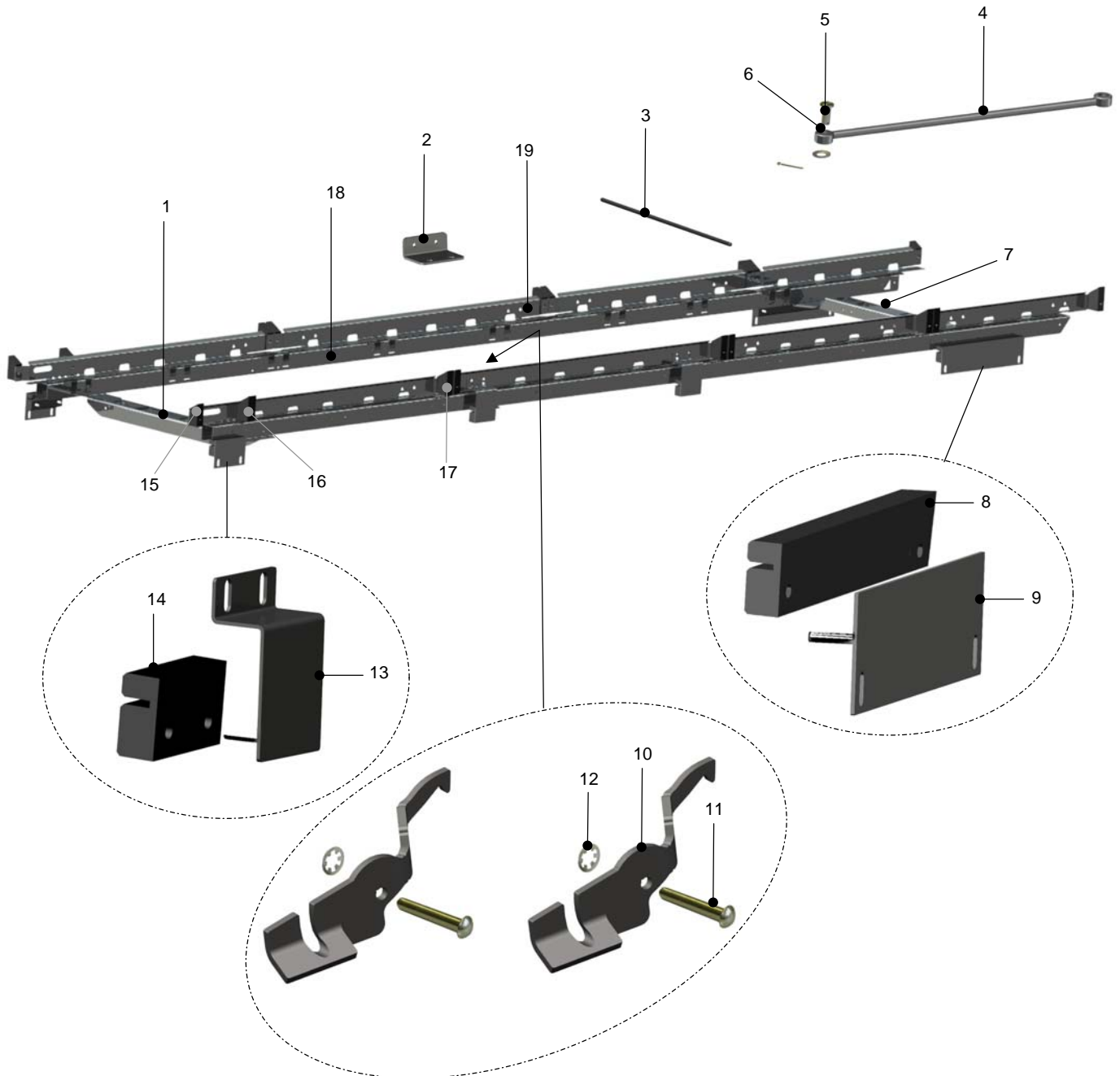
## 8.2.2 MOTEUR POUR SECHAGE EN LIGNE DROITE (VALABLE PARTIER 'AU 2011/03)

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	V 9671583	KULISSENSTEIN	SLIDING BLOCK	COULISSEAU
2	9691610	KURBELTRIEB	CRANK GEAR	TRANSMISSION A MANIVELLE
3	9523996	DISTANZBUCHSE	SPACER	DOVILLE D'ÉCARTEMENT
4	V 9501247	O-RING	O-RING	BAGUE EN FORME "O"
5	9624804	STÜTZRING	BACK-UP RING	BAGUE DE SUPPORT
6	0355108	PASSFEDER	FEATHER KEY	RESSORT D' AJUSTAGE
7	9546913	ABDECKUNG	COVER	COUVERCLE
8	9692161	SCHUTZKAPPE	PROTECTING CAP	CAPOT PROTECTEUR
9	V 9607480	O-RING	O-RING	BAGUE EN FORME "O"
10	V 9657419	LAGERSCHALE	BUSHING SHELL	COQUILLE DE SUPPORT
11	9547144	SECHSKANTSCHRAUBE M8X160	HEXAGON HEAD CAP SCREW M8X160	BOULON HEXAGONAL M8X160
12	9501812	DRUCKFEDER	PRESSURE SPRING	RESSORT A PRESSION
13	9657463	SPANNPLATTE	CLAMPING PLATE	PLAQUE DE FIXATION
14	9671567	SCHALTBLECH	SWITCHING LEVER	LEVIER INTERRUPTEUR
15	9657456	HALTEBLECH	FIXING PANEL	TÔLE DE SUPPORT
16	9657444	SICHERUNGSBLECH	SAFETY PLATE	PLAQUE DE SUJECTION
17	9500497	ABDECKUNG	COVER	COUVERCLE
18	0122013	MAGNET	MAGNET	AIMANT
19	9620829	STECKKUPPLUNG	PLUG-IN CLUTCH	DISPOSITIF ENFICHABLE D'ACCOUPEMENT
20		GETRIEBEMOTOR SIEHE ELEKTROSCHALTPLAN	GEAR MOTOR SEE ELECTRICAL WIRING DIAGRAM	MOTO-REDUCTEUR VOIR SCHEMA ELECTRIQUE

**9.3.1 KORBTRANSPORTSCHLITTEN (GÜLTIG BIS 2012/02)**

**9.3.1 BASKET TRANSPORT SLIDE (VALID UNTIL 2012/02)**

**9.3.1 COULISSEAU DE TRANSPORT (VALABLE JUSQU'AU 2012/02)**



### 9.3.1 KORBTRANSPORTSCHLITTEN (GÜLTIG BIS 2012/02)

### 9.3.1 BASKET TRANSPORT SLIDE (VALID UNTIL 2012/02)

### 9.3.1 COULISSEAU DE TRANSPORT (VALABLE JUSQU'AU 2012/02)



Bestellung von Laufschiene / Transportschlitten bitte über unsere Servicehotline abwickeln.  
 Purchase orders for Guiding Rail / Transport Rail must be processed through our service hotline.  
 Pour toute commande de râeaux de Rail de Guidage / Rail de transport contactez notre  
 hotline de service après-vente.

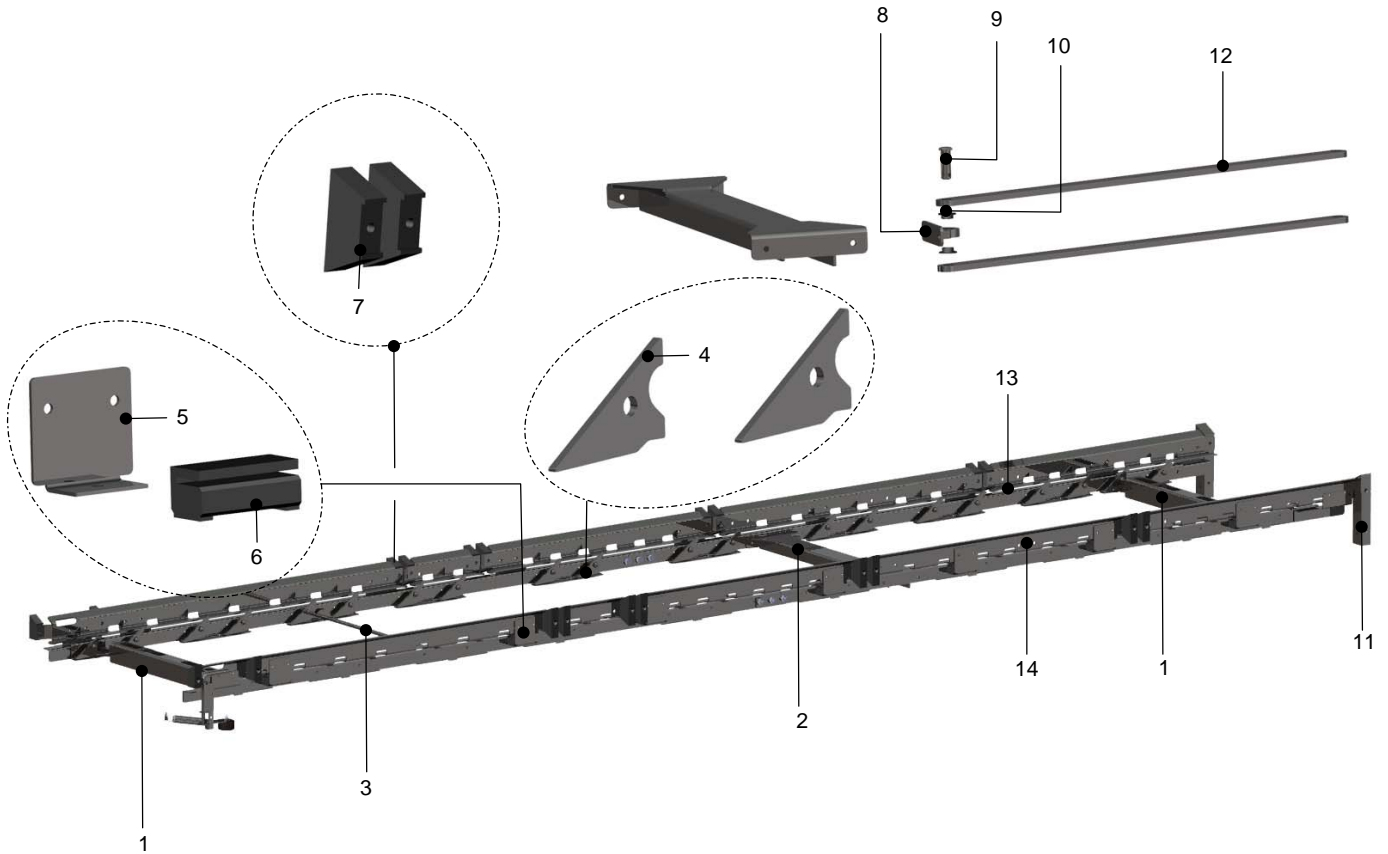


POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9671611	QUERTRAVERSE	CROSSARM	BARRE TRANSVERSALE
2	9669058	VERBINDUNGSWINKEL	ANGLE BRACKET	JARRET GAUCHE
3	9678711	VERBINDUNGSSTANGE	CONNECTION ROD	BARRE DE CONNEXION
4	V 9674788	KOPPELSTANGE	COUPLING ROD	BARRE DE COUPLAGE
5	8135051	BOLZEN	BOLT	BOULON
6	8135052	GELENKBUCHSE	JOINT BUSHING	DOUILLE DE JOINT
7	9671617	QUERTRAVERSE	CROSSARM	BARRE TRANSVERSALE
8	V 9673087	LAGER	BUSHING	PALIER
9	9675088	HALTEPLATTE	RETAINING PLATE	PLAQUE DE SUPPORT
10	9657680-03	KLINKE L-R	CATCH L-R	CLIQUET-G-D
	9657680-04	KLINKE R-L (NICHT ABGEBILDET)	CATCH R-L (NOT DISPLAYED)	CLIQUET D-G (PAS D' IMAGE)
11	* 9674211	HALBRUNDNIET	ROUND HEAD RIVET	RIVET A TÊTE RONDE
12	* 0341050	HALTESCHEIBE	WASHER DISC	
13	9675087	HALTEPLATTE	RETAINING PLATE	PLAQUE DE SUPPORT
14	V 9673086	LAGER	BUSHING	PALIER
15	9668586	LAGERKLOTZ 50X25,5X18	BUSHING BLOCK 50X25,5X18	BLOC DE PALIER 50X25,5X18
16	9668775	LAGERKLOTZ 55,3X31,5X22	BUSHING BLOCK 55,3X31,5X22	BLOC DE PALIER 55,3X31,5X22
17	9668544	LAGERKLOTZ 53X31X18	BUSHING BLOCK 55,3X31,5X22	BLOC DE PALIER 55,3X31,5X22
18		LAUFSCHIENE "BITTE MEIKO AUFTRAGSNUMMER DER MASCHINE ANGEBEN"	GUIDING RAIL "PLEASE INDICATE THE MEIKO ORDER REFERENCE NUMBER OF THE MACHINE"	RAIL DE GUIDAGE "VEUILLEZ INDIQUER LE NUMERO DE COMMANDE MEIKO DE LA MACHINE"
19		TRANSPORTSCHLITTEN "BITTE MEIKO AUFTRAGSNUMMER DER MASCHINE ANGEBEN"	TRANSPORT RAIL "PLEASE INDICATE THE MEIKO ORDER REFERENCE NUMBER OF THE MACHINE"	RAIL DE TRANSPORT "VEUILLEZ INDIQUER LE NUMÉRO DE COMMANDE MEIKO DE LA MACHINE"

**9.3.2 KORBTRANSPORTSCHLITTEN (GÜLTIG AB 2012/03)**

**9.3.2 BASKET TRANSPORT SLIDE (VALID FROM 2012/03)**

**9.3.2 COULISSEAU DE TRANSPORT (VALABLE PARTIER 'AU 2012/03)**





### 9.3.2 KORBTRANSPORTSCHLITTEN (GÜLTIG AB 2012/03)

### 9.3.2 BASKET TRANSPORT SLIDE (VALID FROM 2012/03)

### 9.3.2 COULISSEAU DE TRANSPORT (VALABLE PARTIER 'AU 2012/03)



Bestellung von Laufschiene / Transportschlitten bitte über unsere Servicehotline abwickeln.  
 Purchase orders for Guiding Rail / Transport Rail must be processed through our service hotline.  
 Pour toute commande de râeaux de Rail de Guidage / Rail de transport contactez notre  
 hotline de service après-vente.



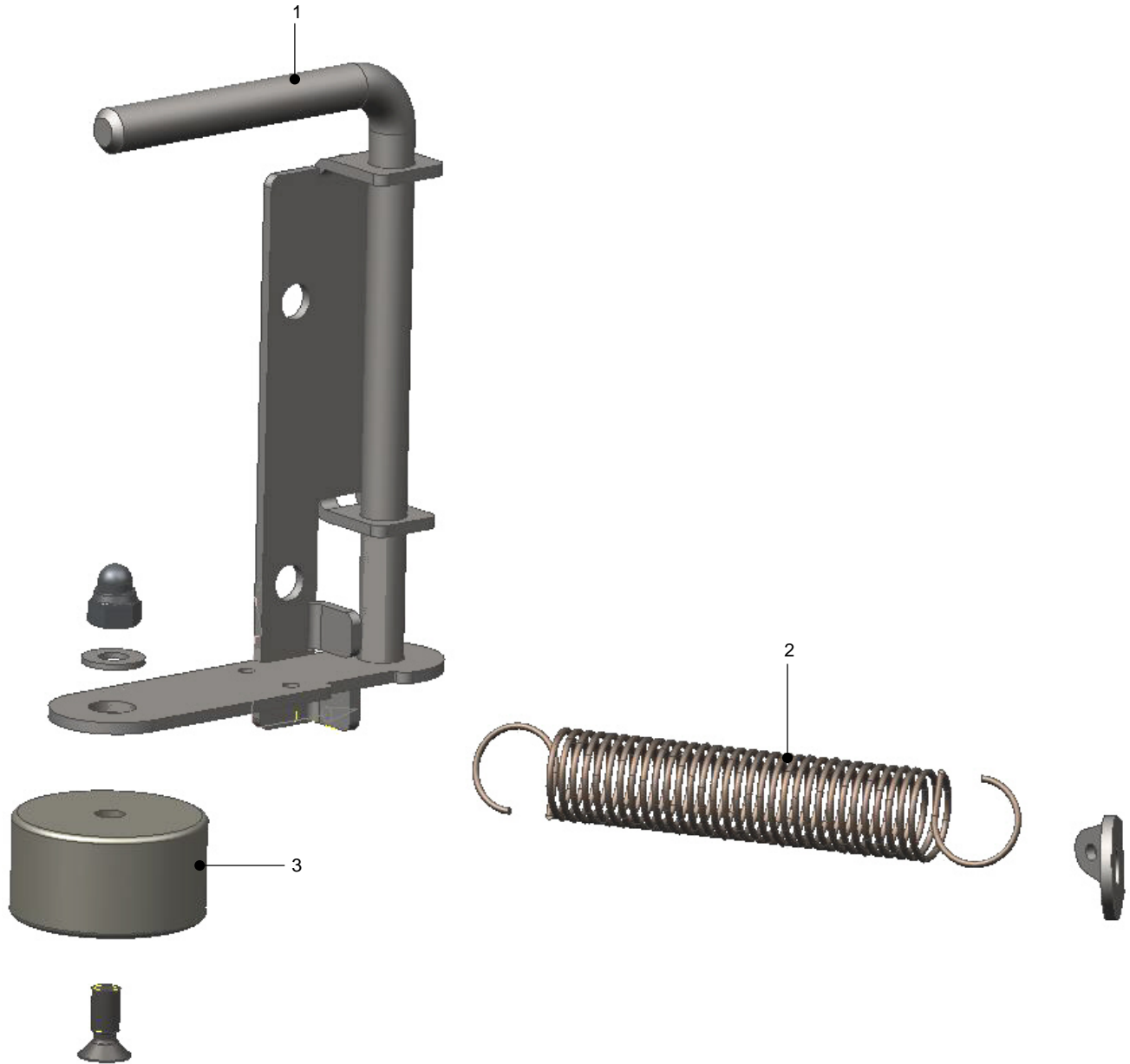
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9687722	QUERTRAVERSE	CROSSARM	BARRE TRANSVERSALE
2	9687585	QUERTRAVERSE	CROSSARM	BARRE TRANSVERSALE
3	9693962	VERBINDUNGSSTANGE	CONNECTION ROD	BARRE DE CONNEXION
4	9687664	KLINKE	CATCH	CLIQUET
5	9687970	HALTEPLATTE	RETAINING PLATE	PLAQUE DE SUPPORT
6	V 9692089	LAGER	BUSHING	PALIER
7	V 9691416	LAGER	BUSHING	PALIER
8	9688323	LAGERAUGE	BEARING BUSH	PALIER
9	9692651	BOLZEN	BOLT	BOULON
10	V 9600714	GLEITLAGER	SLIDING BUSHING	PALIER-GLISSEUR
11	9691580	LAGERKLOTZ LANG LAUFSCHIENE	BEARING SUPPPORT LONG GUIDE RAIL	SUPPORT DE PALIER (LONG) RAIL DE GUIDAGE
	9692694	LAGERKLOTZ LANG LAUFSCHIENE TROCKNUNG	BEARING SUPPPORT LONG GUIDE RAIL (DRYING)	SUPPORT DE PALIER (LONG) RAIL DE GUIDAGE (SECHAGE)
12		KOPPELSTANGE "BITTE MEIKO AUFTRAGSNUMMER DER MASCHINE ANGEBEN"	COUPLING ROD "PLEASE INDICATE THE MEIKO ORDER REFERENCE NUMBER OF THE MACHINE"	BARRE DE COUPLAGE "VEUILLEZ INDIQUER LE NUMERO DE COMMANDE MEIKO DE LA MACHINE"
13		LAUFSCHIENE "BITTE MEIKO AUFTRAGSNUMMER DER MASCHINE ANGEBEN"	GUIDING RAIL "BITTE MEIKO AUFTRAGSNUMMER DER MASCHINE ANGEBEN"	RAIL DE GUIDAGE "VEUILLEZ INDIQUER LE NUMERO DE COMMANDE MEIKO DE LA MACHINE"
14		TRANSPORTSCHLITTEN "BITTE MEIKO AUFTRAGSNUMMER DER MASCHINE ANGEBEN"	TRANSPORT RAIL "PLEASE INDICATE THE MEIKO ORDER REFERENCE NUMBER OF THE MACHINE"	RAIL DE TRANSPORT "VEUILLEZ INDIQUER LE NUMERO DE COMMANDE MEIKO DE LA MACHINE"



**9.4 TAKTSCHALTER L-R / R-L**

**9.4 INTERVAL SWITCH L-R / R-L**

**9.4 INT. DE SYNCHRONISATION G-D /D-G**

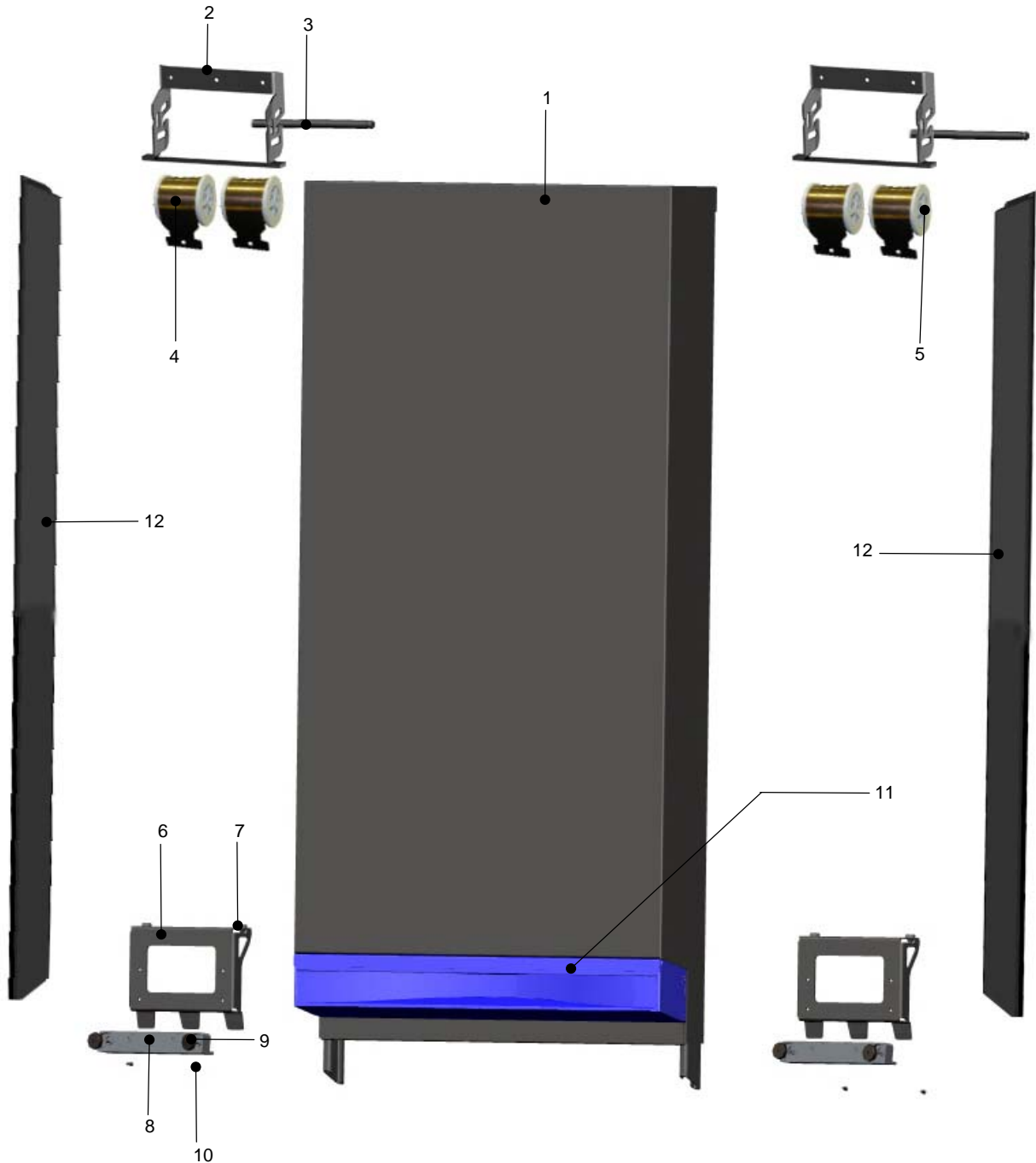


POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9673172-01	TAKTSCHALTER L-R	INTERVAL SWITCH L-R	INT. DE SYNCHRONISATION G-D
	9673172-02	TAKTSCHALTER R-L	INTERVAL SWITCH R-L	INT. DE SYNCHRONISATION D-G
2	9547710	ZUGFEDER	TENSION SPRING	RESSORT DE TENSIONS
3	9611352	SENKSCHRAUBE M5X25	FLAT HEAD M5X25	VIS A TETE FRAISEE M5X25
4	9620695	MAGNET	MAGNET	AIMANT

## 10.2 TÜR 600 / 800

## 10.2 DOOR 600 / 800

## 10.2 PORTE 600 / 800



FEDERBESTÜCKUNG FÜR JEWEILS EINE TÜR:

	600-ER TÜR		800-ER TÜR	
	50 N	70 N	50 N	70 N
DFH 465	4X	-	2X	2X

## 10.2 TÜR 600 / 800

## 10.2 DOOR 600 / 800

## 10.2 PORTE 600 / 800

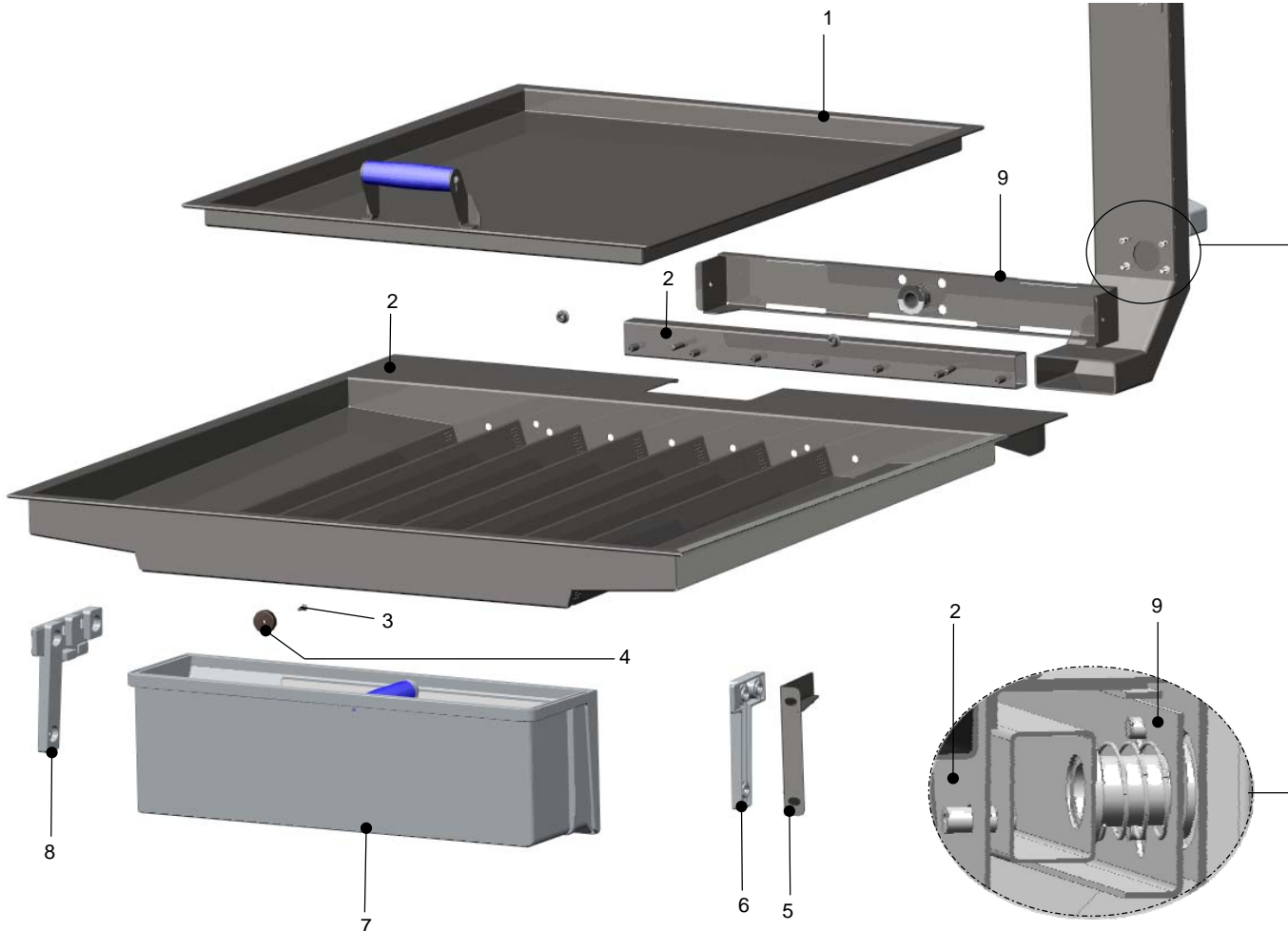


POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9662195	TÜR 600 KPL. 465 DFH	DOOR 600 CPL. 465 DFH	PORTE 600 CPL. 465 DFH
	9662196	TÜR 800 KPL. 465 DFH	DOOR 800 CPL. 465 DFH	PORTE 800 CPL. 465 DFH
2	9689309	ROLLFEDERHALTERUNG	SCROLL SRING SUPPORT	SUPPORT POUR RESSORT A CROSSE
3	9649096	LAGERBOLZEN Ø10X158	BOLT Ø10X158	BOULON Ø10X158
4	9659812	ROLLFEDER DFH465 - 50N	ROLLER SPRING DFH465 - 50N	ROULEAU A TROU DFH465 - 50N
	9659826	ROLLFEDER DFH465 - 70N	ROLLER SPRING DFH465 - 70N	ROULEAU A TROU DFH465 - 70N
5	9651153	LAGERBUCHSE	BUSHING	COUSSINET
6	9659373	ROLLFEDERHALTERUNG	SCROLL SRING SUPPORT	SUPPORT POUR RESSORT A CROSSE
7	0470025	PUFFER	BUFFER	AMORTISSEUR
8	9657019	MAGNETHALTER	MAGNET HOLDER	SUPPORT D'AIMANT
9	0122013	MAGNET	MAGNET	AIMANT
10	9661355	SCHRAUBE 3X10	SCREW 3X10	VIS 3X10
11	9673729	TÜRGRIF FÜR TÜR 600	DOOR HANDLE FOR DOOR 600	POIGNEE DE PORTE POUR PORTE 600
	9673730	TÜRGRIF FÜR TÜR 800	DOOR HANDLE FOR DOOR 800	POIGNEE DE PORTE POUR PORTE 800
12	9623418	FÜHRUNGSSCHIENE 465 DFH	GUIDE RAIL 465 DFH	GLISSIERE DE GUIDAGE 465 DFH
	9662826	FÜHRUNGSSCHIENE 585 DFH	GUIDE RAIL 585 DFH	GLISSIERE DE GUIDAGE 585 DFH
	9641151	FÜHRUNGSSCHIENE 705 DFH	GUIDE RAIL 705 DFH	GLISSIERE DE GUIDAGE 705 DFH

## 11.7 SIEBE – VA 600

## 11.7 SIEVE - VA 600

## 11.7 TAMIS - VA 600

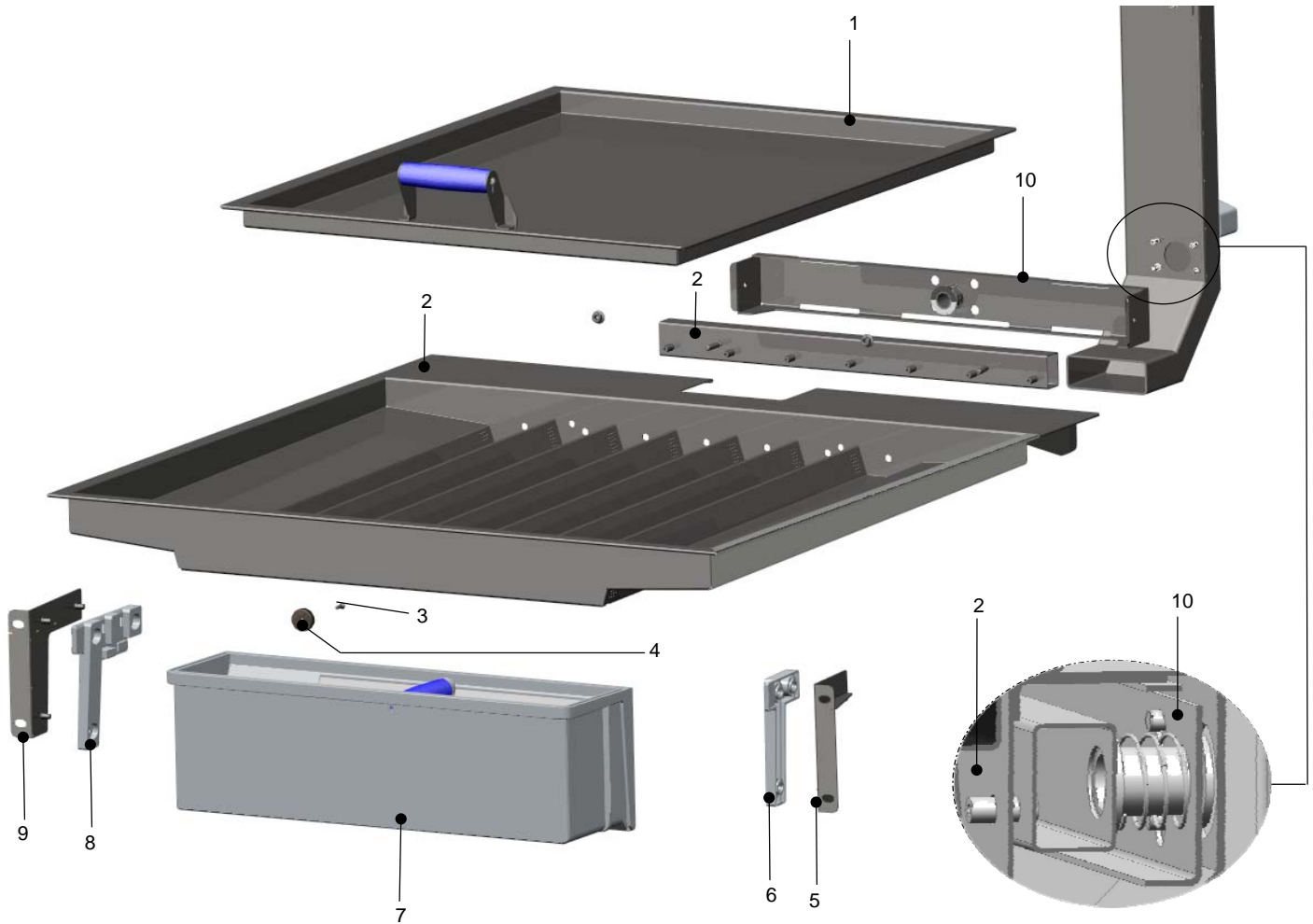


POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9668759	GROBSIEB 570X460X22 DB 570	GROSS STRAINER 570X460X22 DB 570	TAMIS A GRANDES MAILLES 570X460X22, DB 570
2	9687133	FEINSIEB 672X465X51 DB 570	FINE STRAINER 672X465X51 DB 570	TAMIS A PETITES MAILLES 672X465X51, DB 570
3	9661355	KUNSTSTOFFSCHRAUBE TORX 10IP	PLASTIC BOLT TORX 10IP	VIS PLASTIQUE 4X48 TORX 10IP
4	0122013	MAGNET	MAGNET	AIMANT
5	9663185	WINKELBLECH RECHTS FÜR FILTERKASTENBEFESTIGUNG	ANGLE PLATE RIGHT FOR FILTER BOX FIXATION	PLAQUE D'ANGLE DROITE POUR FIXATION DE BOITE DE FILTRE
6	9633459	FÜHRUNGSKLOTZ RECHTS	GUIDING BLOCK RIGHT	BLOC DE GUIDAGE DROITE
7	9634348	FILTERKASTEN KPL.	FILTER BOX CPL.	BOITE DE FILTRE CPL.
8	* 9633364	FÜHRUNGSKLOTZ LINKS	GUIDING BLOCK LEFT	BLOC DE GUIDAGE GAUCHE
9	9669491	QUERTRVERSE KPL	CROSSARM	BARRE TRANSVERSALE

## 11.8 SIEBE – VA 800

## 11.8 SIEVE - VA 800

## 11.8 TAMIS - VA 800

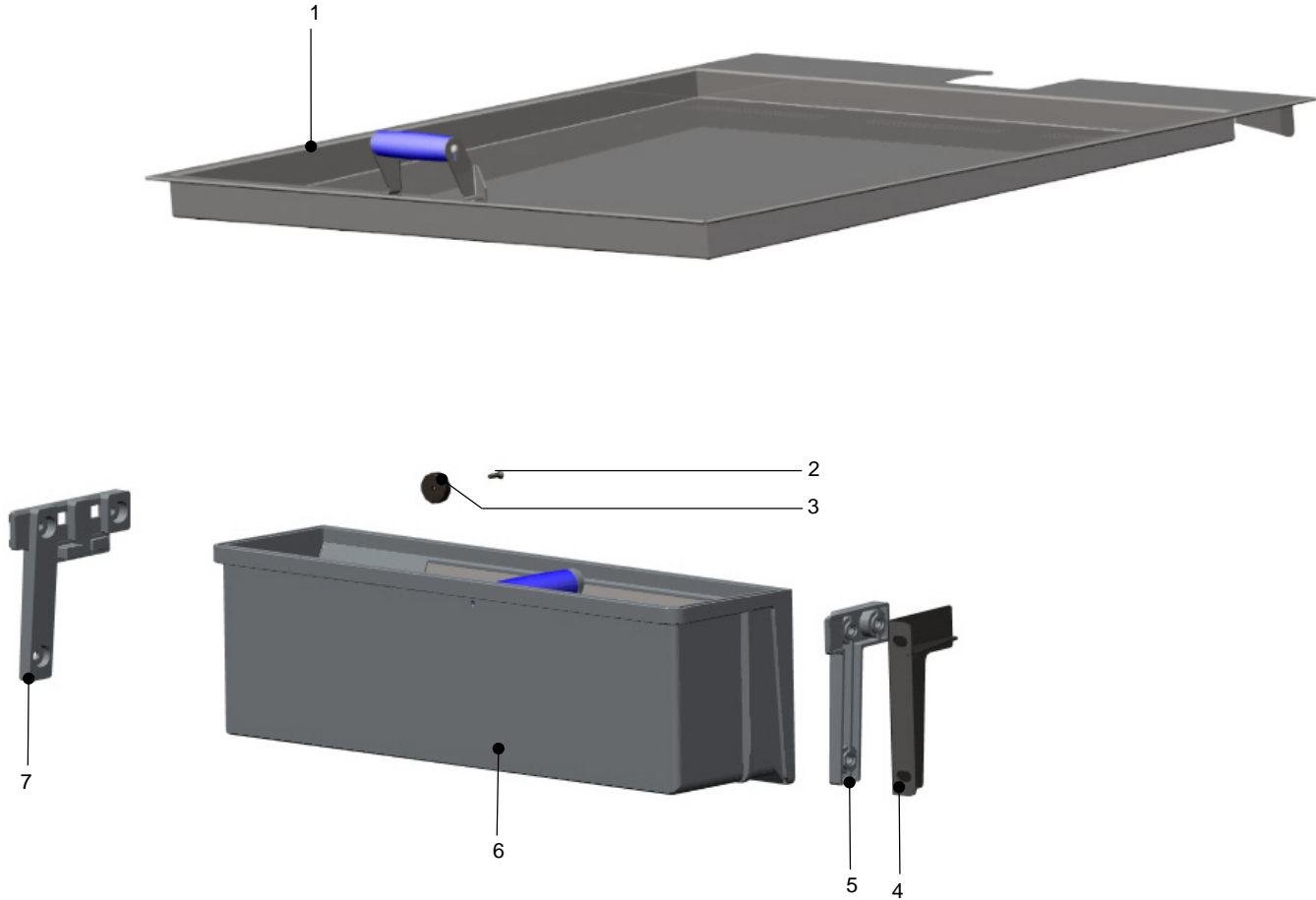


POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9668755	GROBSIEB 577X660X22 DB 570	GROSS STRAINER 577X660X22 DB 570	TAMIS A GRANDES MAILLES 577X660X22, DB 570
2	9687137	FEINSIEB 671X663X51 DB 570	FINE STRAINER 671X663X51 DB 570	TAMIS A PETITES MAILLES 671X663X51, DB 570
3	9661355	KUNSTSTOFFSCHRAUBE TORX 10IP	PLASTIC BOLT TORX 10IP	VIS PLASTIQUE 4X48 TORX 10IP
4	0122013	MAGNET	MAGNET	AIMANT
5	9663185	WINKELBLECH RECHTS FÜR FILTERKASTENBEFESTIGUNG	ANGLE PLATE RIGHT FOR FILTER BOX FIXATION	PLAQUE D'ANGLE DROITE POUR FIXATION DE BOITE DE FILTRE
6	9633459	FÜHRUNGSKLOTZ RECHTS	GUIDING BLOCK RIGHT	BLOC DE GUIDAGE DROITE
7	9634348	FILTERKASTEN KPL.	FILTER BOX CPL.	BOITE DE FILTRE CPL.
8	9633364	FÜHRUNGSKLOTZ LINKS	GUIDING BLOCK LEFT	BLOC DE GUIDAGE GAUCHE
9	9663246	WINKELBLECH LINKS FÜR FILTERKASTENBEFESTIGUNG	ANGLE PLATE LEFT FOR FILTER BOX FIXATION	PLAQUE D'ANGLE GAUCHE POUR FIXATION DE BOITE DE FILTRE
10	9669491	QUERTRAVERSE KPL	CROSSARM	BARRE TRANSVERSALE

## 11.9 SIEB - HWZ

## 11.9 SIEVE - HWZ

## 11.9 TAMIS - HWZ



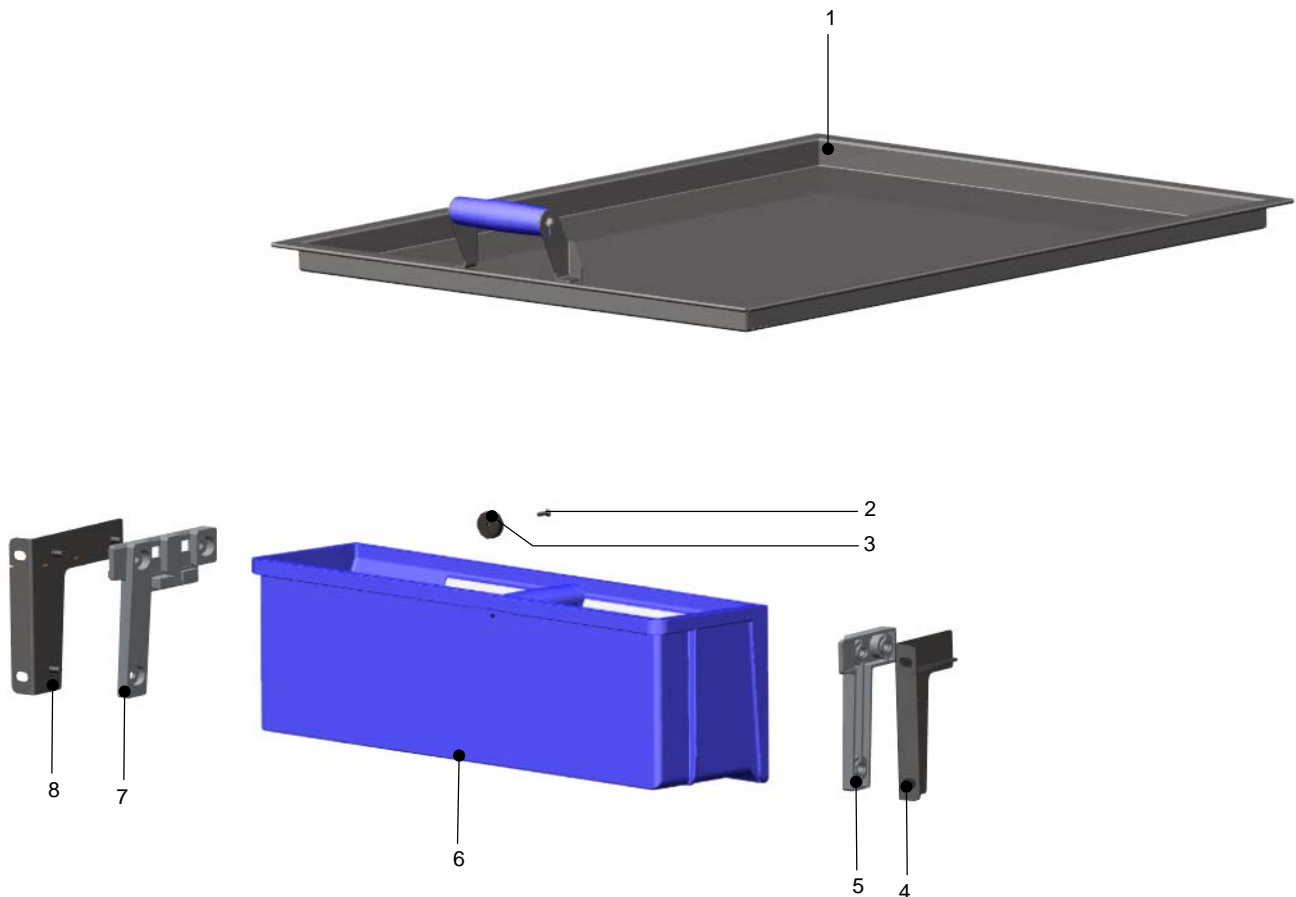
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9668697	GROBSIEB 675X665X36 DB 570	GROSS STRAINER 675X665X36 DB 570	TAMIS A GRANDES MAILLES 675X665X36, DB 570
2	9661355	KUNSTSTOFFSCHRAUBE TORX 10IP	PLASTIC BOLT TORX 10IP	VIS PLASTIQUE 4X48 TORX 10IP
3	0122013	MAGNET	MAGNET	AIMANT
4	9663185	WINKELBLECH RECHTS FÜR FILTERKASTENBEFESTIGUNG	ANGLE PLATE RIGHT FOR FILTER BOX FIXATION	PLAQUE D'ANGLE DROITE POUR FIXATION DE BOITE DE FILTRE
5	9633459	FÜHRUNGSKLOTZ RECHTS	GUIDING BLOCK RIGHT	BLOC DE GUIDAGE DROITE
6	9634348	FILTERKASTEN KPL.	FILTER BOX CPL.	BOITE DE FILTRE CPL.
7	9633364	FÜHRUNGSKLOTZ LINKS	GUIDING BLOCK LEFT	BLOC DE GUIDAGE GAUCHE



## 11.10 SIEBE – PKSP

## 11.10 SIEVE - PKSP

## 11.10 TAMIS - PKSP



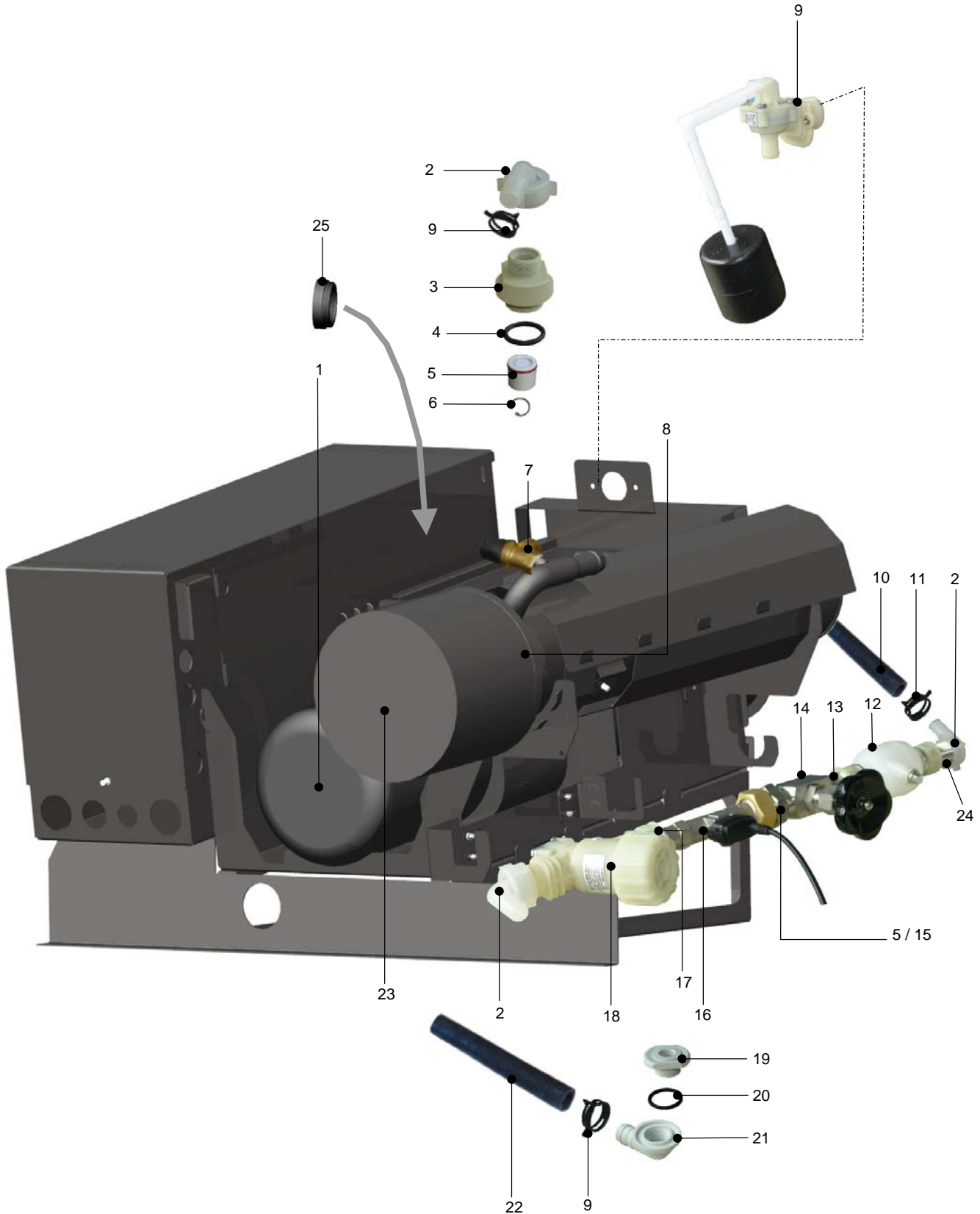
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9668799	SIEB 674,5X465X35,5 DB 570	SIEVE 674,5X465X35,5 DB 570	TAMIS 674,5X465X35,5 DB 570
2	9661355	KUNSTSTOFFSCHRAUBE TORX 10IP	PLASTIC BOLT TORX 10IP	VIS PLASTIQUE 4X48 TORX 10IP
3	0122013	MAGNET	MAGNET	AIMANT
4	9663185	WINKELBLECH RECHTS FÜR FILTERKASTENBEFESTIGUNG	ANGLE PLATE RIGHT FOR FILTER BOX FIXATION	PLAQUE D'ANGLE DROITE POUR FIXATION DE BOITE DE FILTRE
5	9633459	FÜHRUNGSKLOTZ RECHTS	GUIDING BLOCK RIGHT	BLOC DE GUIDAGE DROITE
6	9643630	FILTERKASTEN KPL.	FILTER BOX CPL.	BOITE DE FILTRE CPL.
7	9633364	FÜHRUNGSKLOTZ LINKS	GUIDING BLOCK LEFT	BLOC DE GUIDAGE GAUCHE
8	9663246	WINKELBLECH LINKS FÜR FILTERKASTENBEFESTIGUNG	ANGLE PLATE LEFT FOR FILTER BOX FIXATION	PLAQUE D'ANGLE GAUCHE POUR FIXATION DE BOITE DE FILTRE

## 12.1 FRISCHWASSERNETZTRENNUNG



## 12.1 FRESH WATER MAINS ISOLATING DEVICE

## 12.1 DIPOSITIF DE SEPERATION DU RESEAU D' EAU



## 12.1 FRISCHWASSERNETZTRENNUNG

## 12.1 FRESH WATER MAINS ISOLATING DEVICE

## 12.1 DIPOSITIF DE SEPERATION DU RESEAU D' EAU

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1		PUMPE MIT MOTOR SIEHE ELEKTROSCHALTPLAN	PUMP WITH MOTOR SEE ELECTRICAL WIRING DIAGRAM	POMPE AVEC MOTEUR VOIR SCHEMA ELECTRIQUE
	V 9522402	GLEITRINGDICHTUNG	AXIAL FACE SEAL	GARNITURE ETANCHE A ANNEAU GLISSANT
2	9505201	BOGEN	CURVE	COURBE
3	9501608	ADAPTER	ADAPTER	ADAPTEUR
4	9508219	O-RING	O-RING	BAGUE EN FORME "O"
5	0232065	RÜCKSCHLAGVENTIL	CHECK VALVE	CLAPET ANTI-RETOUR
6	9500552	SICHERUNGSRING	SNAP RING	CIRCLIP
7	9652103	ÜBERDRUCKVENTIL	OVERPRESSURE VALVE	SOUPAPE DE SURPRESSION
8	9660953	FLACHDICHTUNG	FLAT PACKING	GARNITURE PLATE
9	9507283	SCHWIMMERVERTIL	FLOAT VALVE	VANNE FLOTTANTE
10	9608600	SCHLAUCH L=55 MM	HOSE L=55 MM	TUYAU FLEXIBLE L=55 MM
11	9607418	FEDERBANDSCHELLE Ø21	HOSE CLAMP TAPE Ø21	RUBAN COLLIER DE SERRAGE Ø21
12	9513107	MISCHBEHÄLTER KPL.	MIXING CHAMBER	RESERVOIR DE MELANGE
	0113129	ANSCHLUSSSTÜCK	CONNECTION PART	PIECE DE CONNEXION
	0408225	FLACHDICHTUNG	FLAT PACKING	GARNITURE PLATE
	8302895	HALTERING	FIXING RING	BAGUE DE FIXATION
	0408002	FLACHDICHTUNG 10X17X1,5	FLAT PACKING 10X17X1,5	GARNITURE PLATE 10X17X1,5
	0330200	VERSCHLUSSSCHRAUBE	SCREW PLUG	BOUCHON FILETE
13	8101644	DOPPELNIPPEL R1/2"XG3/4"X41	DOUBLE NIPPLE R1/2"XG3/4"X41	NIPPLE DOUBLE R1/2"XG3/4"X41
14	9508870	ABSPERRVENTIL G1/2"1	STOP VALVES G1/2"1	VANNE D'ARRET G1/2"1
15	9660039	REDUZIERNIPPEL G1"XR1/2"X40XSW36	REDUCTION NIPPLE G1"XR1/2"X40XSW36	NIPPLE DE REDUCTION G1"XR1/2"X40XSW36
16	9661325	DURCHFLUSSMESSER	FLOW CONTROL	DEBIT METRE
17	0408225	FLACHDICHTUNG	FLAT PACKING	GARNITURE PLATE
18	9500489	SCHMUTZFÄNGER G3/4"AXG3/4"1	DIRT TRAP G3/4"AXG3/4"1	COLLECTEUR DE SALETES G3/4"AXG3/4"1
19	9508052	VERSCHRAUBUNG	SCREWING / SCREW FITTING	VISSAGE / RACCORD A VIS
20	0401066	O-RING	O-RING	BAGUE EN FORME "O"
21	0620464	ANSCHLUSSWINKEL	CONNECTION ANGLE	ANGLE DE CONNEXION
22	9608600	SCHLAUCH L=290	HOSE L=290	TUYAU FLEXIBLE L=290
23		<b>HEIZUNG</b> SIEHE ELEKTROSCHALTPLAN	<b>HEATING</b> SEE ELECTRICAL WIRING DIAGRAM	<b>CHAUFFAGE</b> VOIR SCHEMA ELECTRIQUE
24	8660462	GEWINDENIPPEL	NIPPLE	NIPPLE
25	0650066	MUFFE	MUFF	MANCHON



### 13.1 TANKHEIZUNG, ELEKTRISCH

### 13.1 TANK HEATING, ELECTRICAL

### 13.1 CHAUFFAGE DE BAC, ELECTRIQUE

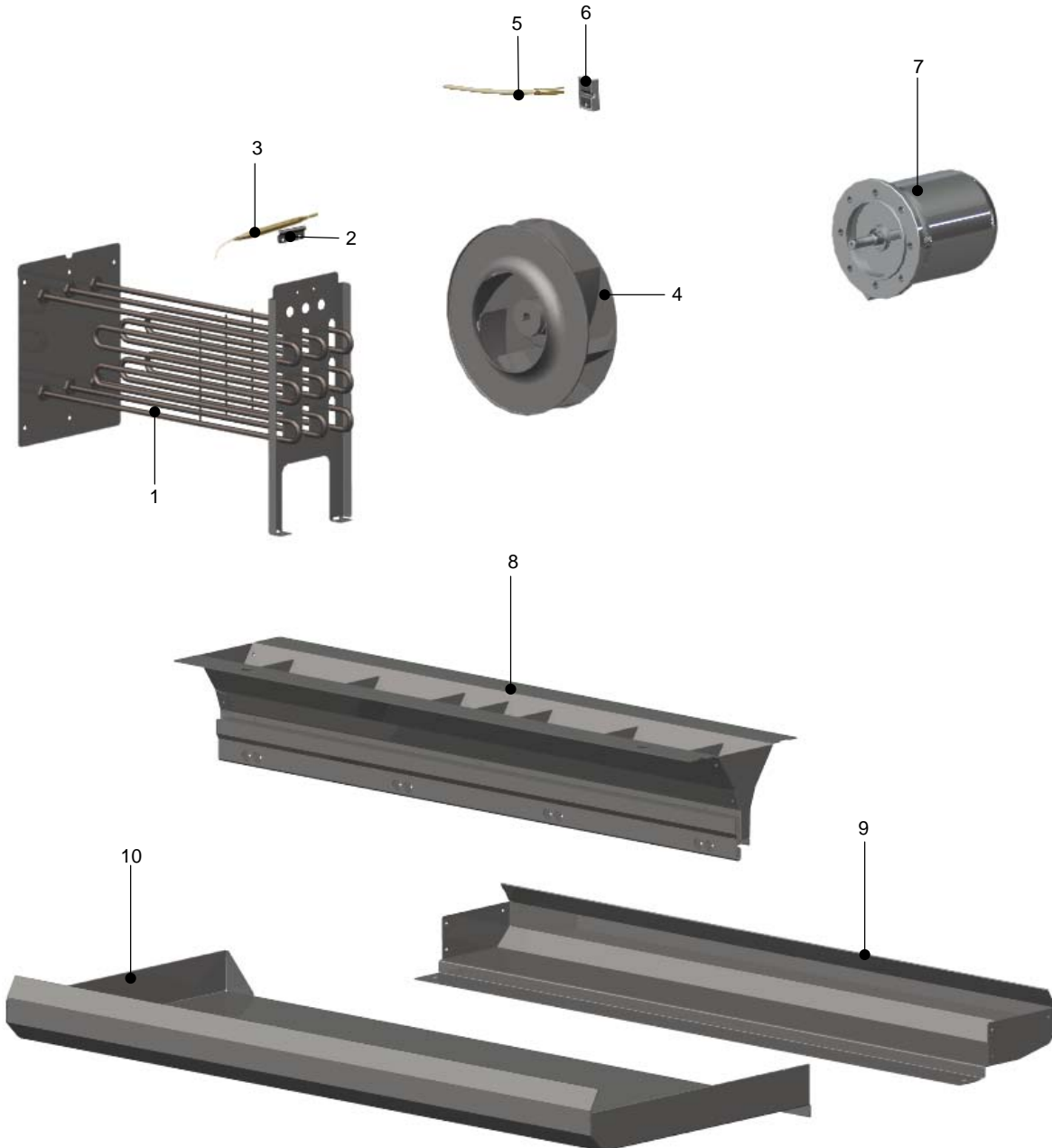


POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1		TANKHEIZKÖRPER SIEHE ELEKTROSCHALTPLAN	TANK HEATING SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	CHAUFFAGE DE BAC VOIR SCHEMA ELECTRIQUE
2	0401048	O-RING 57X7	O-RING 57X7	BAGUE EN FORME "O" 57X7

## 14.3 TROCKNUNG

## 14.3 DRYING

## 14.3 SECHAGE



## 14.3 TROCKNUNG

## 14.3 DRYING

MKO-9675084

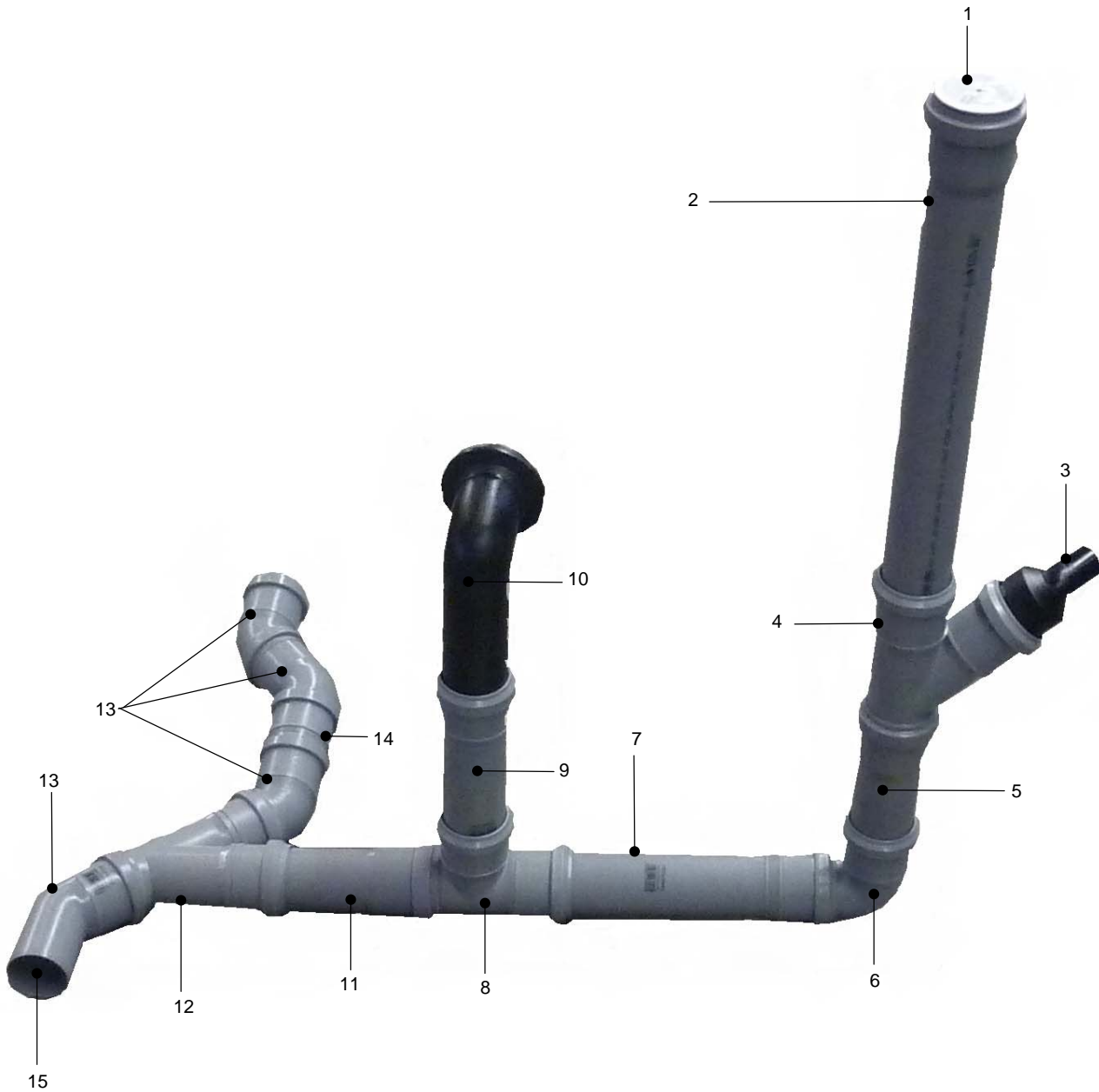
## 14.3 SECHAGE

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1		HEIZKÖRPER SIEHE ELEKTROSCHALTPLAN	HEATING ELEMENT SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	ELEMENT DE CHAUFFAGE VOIR SCHEMA ELECTRIQUE
2	9668475	HALTER	HOLDER	CONSOLE
3		TEMPERATURFÜHLER SIEHE ELEKTROSCHALTPLAN	TEMPERATURE PROBE SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	SONDE DE TEMPERATURE VOIR SCHEMA ELECTRIQUE
4	9694540	LÜFTERRAD	VENTILATOR WHEEL	ROUE DE VENTILATEUR
5		TEMPERATURFÜHLER SIEHE ELEKTROSCHALTPLAN	TEMPERATURE PROBE SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	SONDE DE TEMPERATURE VOIR SCHEMA ELECTRIQUE
6	9672599	ABDECKUNG TEMPERATURFHLE	COVER TEMPERATURE PROBE	COUVERCLE SONDE DE TEMPERATURE
	9672787	HALTER TEMPERATURFÜHLER	HOLDER TEMPERATURE PROBE	CONSOLE SONDE DE TEMPERATURE
7		MOTOR SIEHE ELEKTROSCHALTPLAN	MOTOR SEE ELECTRIC WIRING DIAGRAM	MOTEUR VOIR SCHEMA ELECTRIQUE
8	9668677	BLASKASTEN KPL. DB570	BLOW BOX CPL. DB570	BOITE DE SOUFFLAGE CPL. DB570
		<b>TROCKNUNG 1100 / 1300</b>	<b>DRYING 1100 / 1300</b>	<b>SECHAGE 1100 / 1300</b>
9	9673106	FÜHRUNGSSCHIENE LUFTUMLLENKWANNE	GUIDE RAIL AIR DEFLECTION TROUGH	GLISSIERE DE GUIDAGE CUVE DE RENVOI D'AIR AMOVIBLE
10	9673091	LUFTUMLLENKWANNE	AIR DEFLECTION TROUGH	CUVE DE RENVOI D'AIR AMOVIBLE

**15.1.1 ABLAUFVERROHRUNG EINLAUF**

**15.1.1 PIPEWORK FOR DRAIN FEEDING**

**15.1.1 TUYAUTERIE DE VIDANGE ENTREE**





## 15.1.1 ABLAUFVERROHRUNG EINLAUF

## 15.1.1 PIPEWORK FOR DRAIN FEEDING

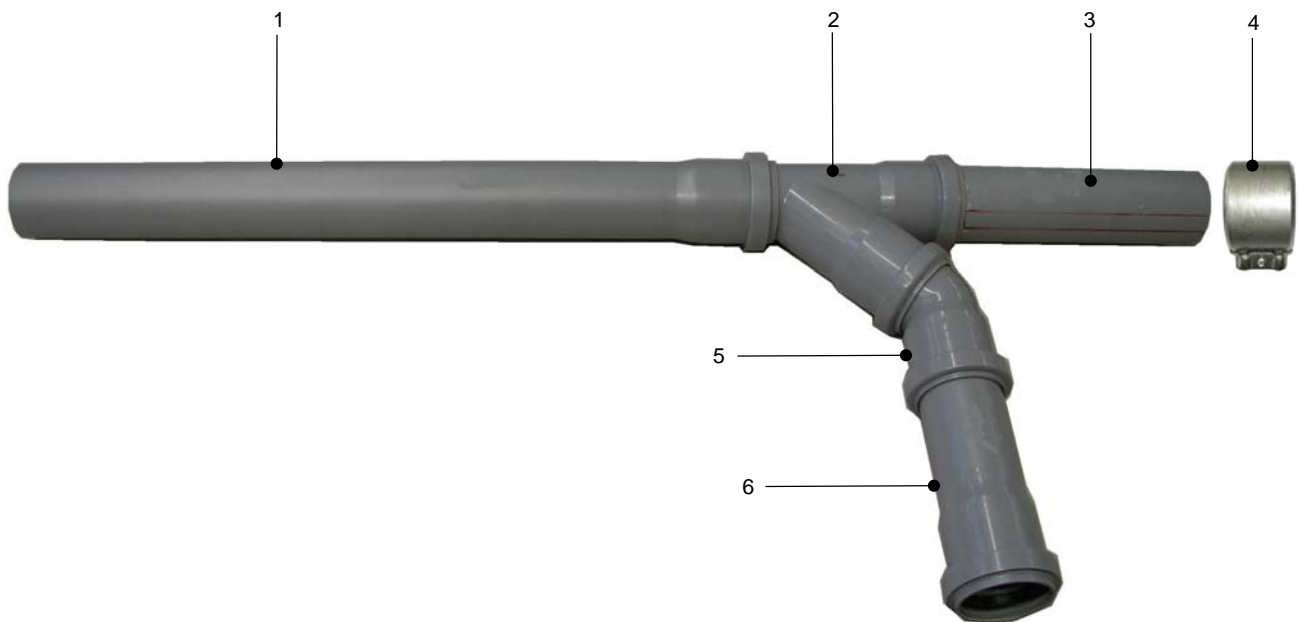
## 15.1.1 TUYAUTERIE DE VIDANGE ENTREE

POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
22	9672294	ENDKAPPE	END CAP	CAPUCHON
23	9671861	STECKMUFFE EINLAUF 435MM	PLUG-IN SOCKET FEEDING 435MM	MANCHON ENFICHABLE ENTREE 435MM
24	9670525	REDUZIERSTÜCK	REDUCING ADAPTER	RACCORD REDUCTEUR
25	9666268	ABZWEIG	BRANCH BOX	BOITE DE DERIVATION
26	9671857	STECKMUFFE 170MM	PLUG-IN SOCKET 170MM	MANCHON ENFICHABLE 170MM
27	9666270	BOGEN 90°	CURVE 90°	COURBE 90°
28	9681441	STECKMUFFE 260MM	PLUG-IN SOCKET 260MM	MANCHON ENFICHABLE 260MM
29	9675222	T-STÜCK	T-PIECE	PIECE EN T
30	9666271	STECKMUFFE 200MM	PLUG-IN SOCKET 200MM	MANCHON ENFICHABLE 200MM
31	9677631	ABLAUFVERROHRUNG	PIPEWORK FOR DRAIN	TUYAUTERIE DE VIDANGE
32	9671856	STECKMUFFE 160MM	PLUG-IN SOCKET 160MM	MANCHON ENFICHABLE 160MM
33	9666268	ABZWEIG	BRANCH BOX	BOITE DE DERIVATION
34	9666269	BOGEN 45°	CURVE 45°	COURBE 45°
35	9671860	STECKMUFFE 90MM	PLUG-IN SOCKET 90MM	MANCHON ENFICHABLE 90MM
36	9668969	REDUZIERSTÜCK DN50-DN70	REDUCING ADAPTER DN50-DN70	RACCORD REDUCTEUR DN50-DN70

## 15.2 ABLAUFVERROHRUNG VA600 + P600 L-R

## 15.2 PIPEWORK FOR DRAIN VA600 + P600 L-R

## 15.2 TUYAUTERIE DE VIDANGE VA600 + P600 G-D

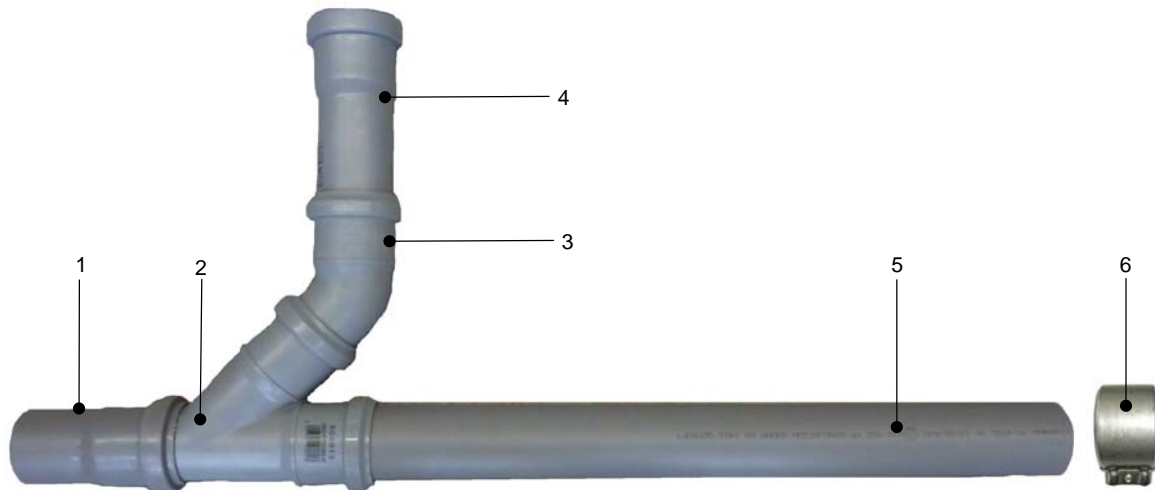


POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9666272	STECKMUFFE 250MM	PLUG-IN SOCKET 250MM	MANCHON ENFICHABLE 250MM
2	9666268	ABZWEIG	BRANCH BOX	BOITE DE DERIVATION
3	9671873	ROHR HT 215MM	TUBE 215MM	TUBE 215MM
4	9668446	CV-VERBINDER	METAL CLAMB	MANCHETTE MÉTALLIQUE
5	9666269	BOGEN 45°	CURVE 45°	COURBE 45°
6	9671857	STECKMUFFE 170MM	PLUG-IN SOCKET 170MM	MANCHON ENFICHABLE 170MM

### 15.3 ABLAUFVERROHRUNG VA600 + P600 R-L

### 15.3 PIPEWORK FOR DRAIN VA600 + P600 R-L

### 15.3 TUYAUTERIE DE VIDANGE VA600 + P600 D-G

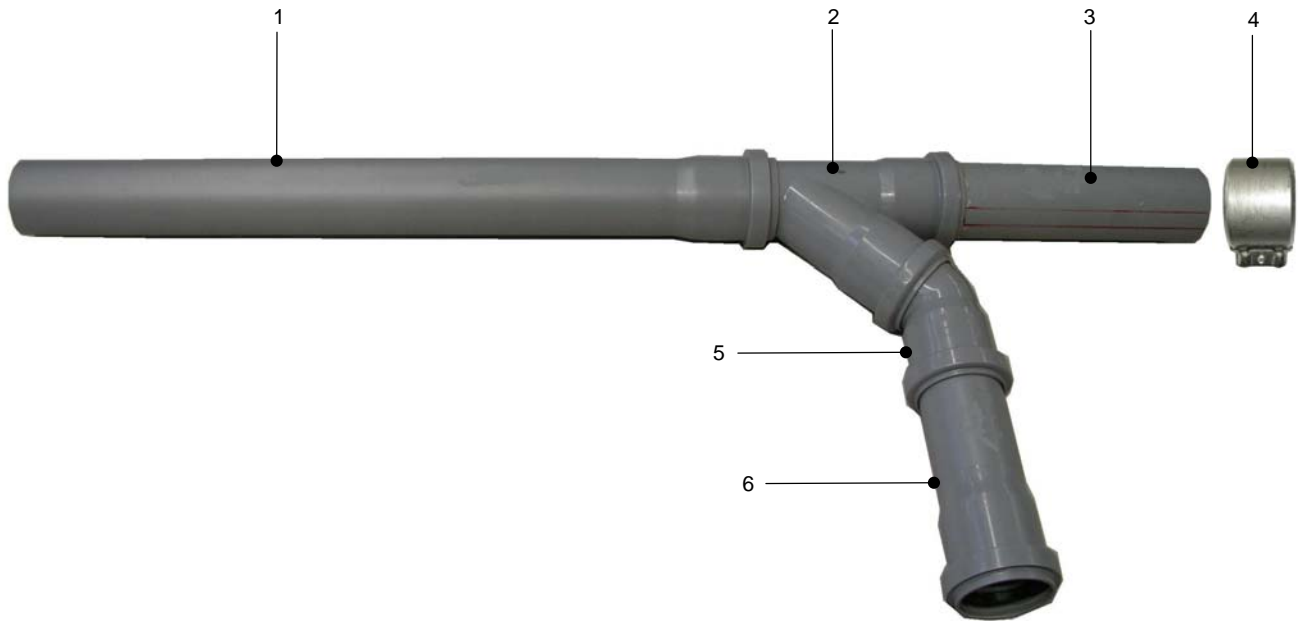


POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9671871	STECKMUFFE 115MM	PLUG-IN SOCKET 115MM	MANCHON ENFICHABLE 115MM
2	9666268	ABZWEIG	BRANCH BOX	BOITE DE DERIVATION
3	9666269	BOGEN 45°	CURVE 45°	COURBE 45°
4	9671857	STECKMUFFE 170MM	PLUG-IN SOCKET 170MM	MANCHON ENFICHABLE 170MM
5	9671876	ROHR HT 410MM	TUBE 410MM	TUBE 410MM
6	9668446	CV-VERBINDER	METAL CLAMB	MANCHETTE MÉTALLIQUE

**15.4 ABLAUFVERROHRUNG HWZ800 + VA800 L-R**

**15.4 PIPEWORK FOR DRAIN HWZ800 + VA800 L-R**

**15.4 TUYAUTERIE DE VIDANGE HWZ800 + VA800 G-D**

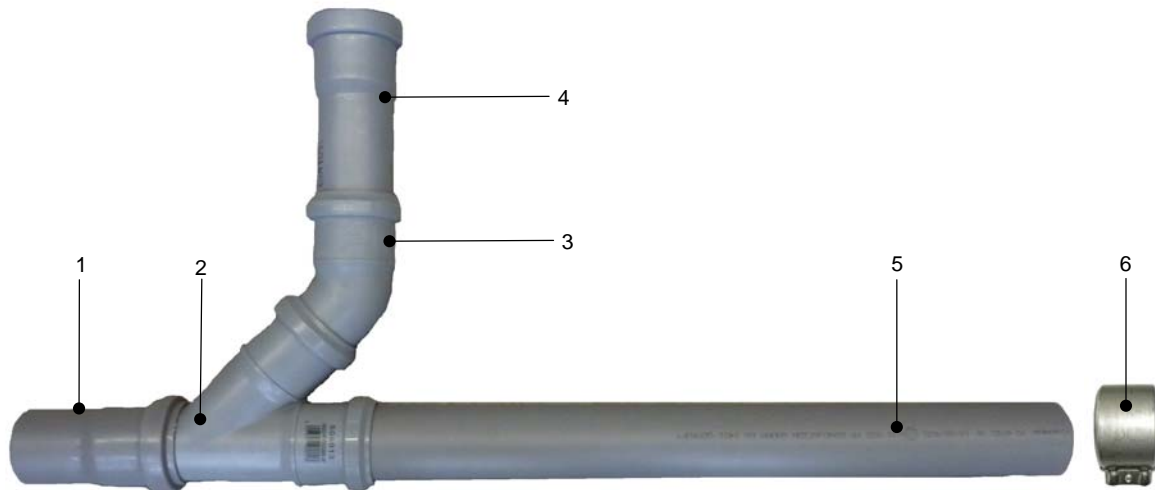


POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9671863	STECKMUFFE 500MM	PLUG-IN SOCKET 500MM	MANCHON ENFICHABLE 500MM
2	9666268	ABZWEIG	BRANCH BOX	BOITE DE DERIVATION
3	9671873	ROHR HT 215MM	TUBE 215MM	TUBE 215 MM
4	9668446	CV-VERBINDER	METAL CLAMB	MANCHETTE METALLIQUE
5	9666269	BOGEN 45°	CURVE 45°	COURBE 45°
6	9671857	STECKMUFFE 170MM	PLUG-IN SOCKET 170MM	MANCHON ENFICHABLE 170MM

**15.5 ABLAUFVERROHRUNG HWZ800 + VA800 R-L**

**15.5 PIPEWORK FOR DRAIN HWZ800 + VA800 R-L**

**15.5 TUYAUTERIE DE VIDANGE HWZ800 + VA800 D-G**

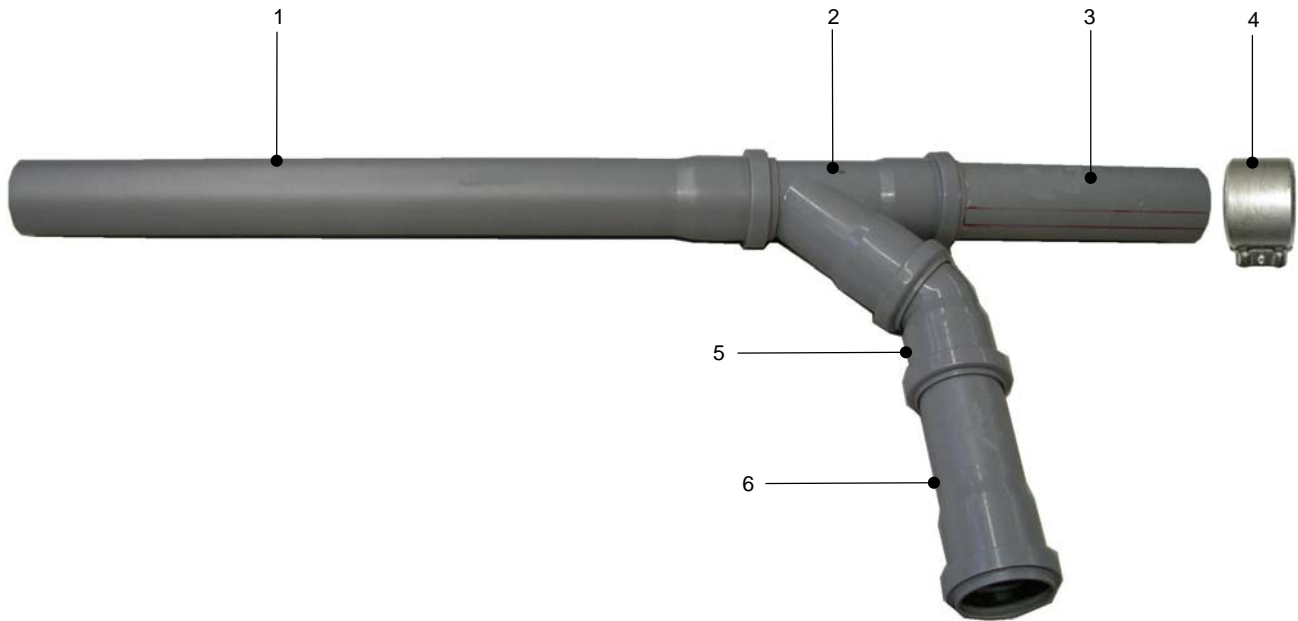


POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9671871	STECKMUFFE 115MM	PLUG-IN SOCKET 115MM	MANCHON ENFICHABLE 115MM
2	9666268	ABZWEIG	BRANCH BOX	BOITE DE DERIVATION
3	9666269	BOGEN 45°	CURVE 45°	COURBE 45°
4	9671857	STECKMUFFE 170MM	PLUG-IN SOCKET 170MM	MANCHON ENFICHABLE 170MM
5	9671877	ROHR HT 610MM	TUBE 610MM	TUBE 610MM
6	9668446	CV-VERBINDER	METAL CLAMB	MANCHETTE MÉTALLIQUE

## 15.6 ABLAUFVERROHRUNG P800 L-R

## 15.6 PIPEWORK FOR DRAIN P800 L-R

## 15.6 TUYAUTERIE DE VIDANGE P800 G-D

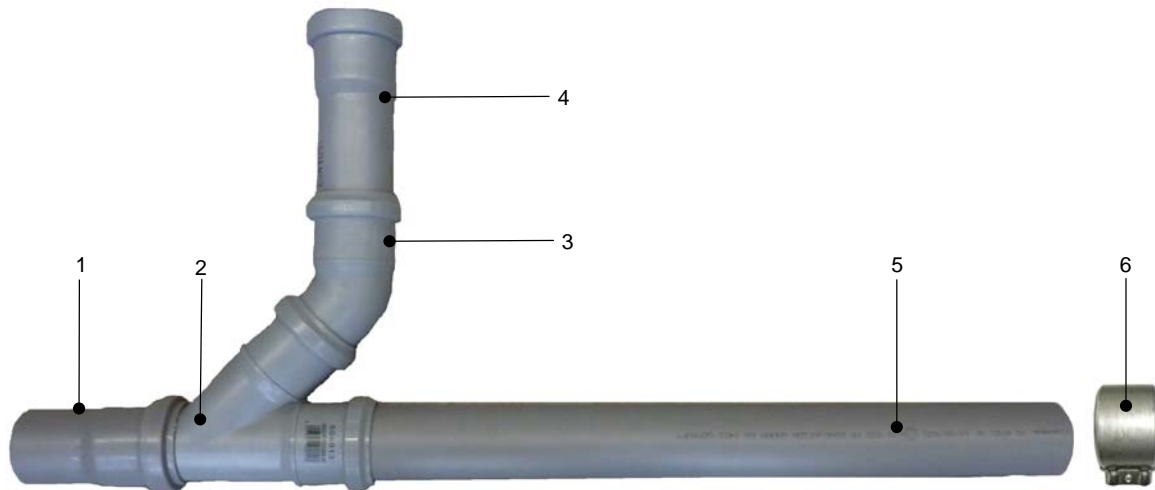


POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9671864	STECKMUFFE 400MM	PLUG-IN SOCKET 400MM	MANCHON ENFICHABLE 400MM
2	9666268	ABZWEIG	BRANCH BOX	BOITE DE DERIVATION
3	9671875	ROHR HT 315MM	TUBE 315MM	TUBE 315MM
4	9668446	CV-VERBINDER	METAL CLAMB	MANCHETTE METALLIQUE
5	9666269	BOGEN 45°	CURVE 45°	COURBE 45°
6	9671857	STECKMUFFE 170MM	PLUG-IN SOCKET 170MM	MANCHON ENFICHABLE 170MM

## 15.7 ABLAUFVERROHRUNG P800 R-L

## 15.7 PIPEWORK FOR DRAIN P800 R-L

## 15.7 TUYAUTERIE DE VIDANGE P800 D-G



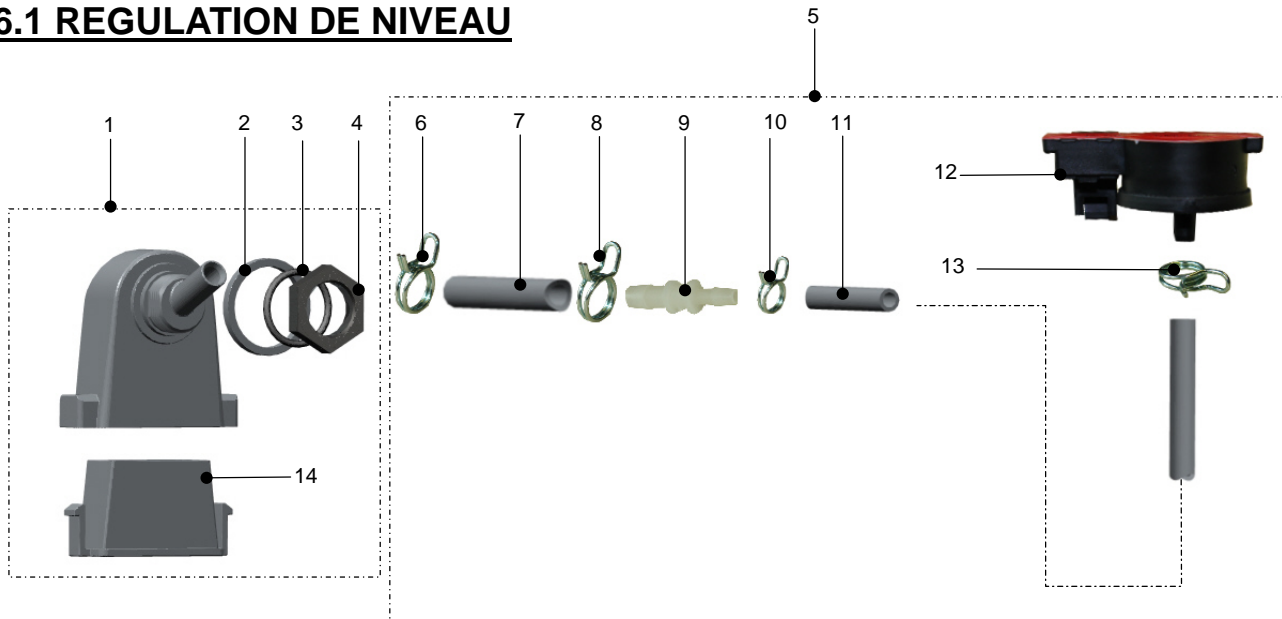
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9666271	STECKMUFFE 150MM	PLUG-IN SOCKET 150MM	MANCHON ENFICHABLE 150MM
2	9666268	ABZWEIG	BRANCH BOX	BOITE DE DERIVATION
3	9666269	BOGEN 45°	CURVE 45°	COURBE 45°
4	9671857	STECKMUFFE 170MM	170MM	170MM
5	9671878	ROHR HT 520MM	TUBE 520MM	TUBE 520MM
6	9668446	CV-VERBINDER	METAL CLAMB	MANCHETTE MÉTALLIQUE

## 16.1 NIVEAUREGELUNG

## 16.1 LEVEL CONTROL

MKO-9672524

## 16.1 REGULATION DE NIVEAU



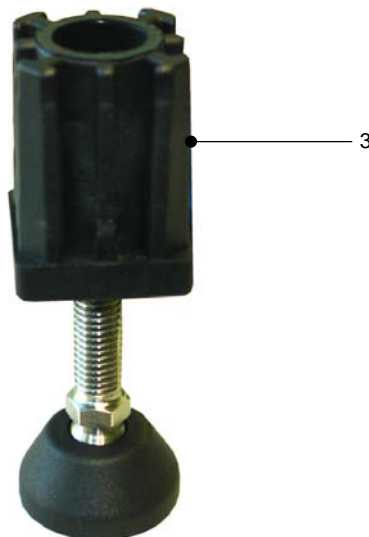
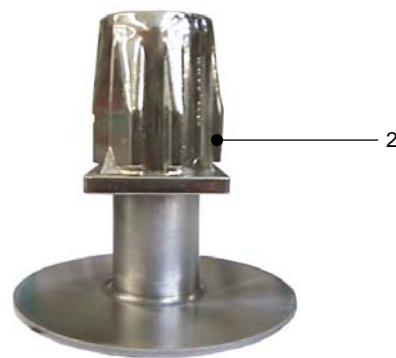
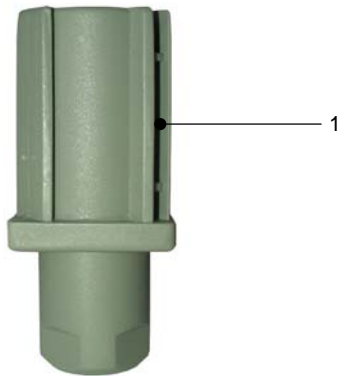
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9657615	LUFTFALLE KPL.	AIR TRAP CPL	CHAMBRE DE COMPRESSION CPL
2	9657659	RING	O-RING	BAGUE
3	0401017	O-RING 22X2,5	O-RING 22X2,5	BAGUE EN FORME "O" 22X2,5
4	9535175	GEGENMUTTER	COUNTERNUT	CONTRE-ECROU
5	9665696	ANSCHLUSSSATZ LUFTFALLE	CONNECTION KIT AIR TRAP	KIT DE CONNEXION CHAMBRE DE COMPRESSION
6	9665410	SCHLAUCHKLEMME 12,9-13,6	HOSE CLAMP 12,9-13,6	PINCE POUR TUYAUX SOUPLES 12,9-13,6
7	9665412	SCHLAUCH KLARSICHT	HOSE TRANSPARENT	TUYAU TRANSPARENT
8	9665411	SCHLAUCHKLEMME 13,6-14,4	HOSE CLAMP 13,6-14,4	PINCE POUR TUYAUX SOUPLES 13,6-14,4
9	9664245	SCHLAUCHVERBINDUNG	HOSE COUPLING	RACCORD POUR TUYAUX
10	9665409	SCHLAUCHKLEMME 9,8-10,4	HOSE CLAMP 9,8-10,4	PINCE POUR TUYAUX SOUPLES 9,8-10,4
11	0260007	SCHLAUCH KLARSICHT 6X1,5	HOSE 6X1,5 TRANSPARENT	TUYAU 6X1,5 TRANSPARENT
12	9537961	DRUCKSENSOR	PRESSURE SENSOR	DETECTEUR DE PRESSION
13	9500045	SCHLAUCHKLEMME 8,8-9,3	HOSE CLAMP 8,8-9,3	PINCE POUR TUYAUX SOUPLES 8,8-9,3
14	9657636	REINIGUNGSEINSATZ	CLEANING INSERT	INSERT DE NETTOYAGE



## 16.2 MASCHINENSTOLLEN

## 16.2 FEET OF MACHINE

## 16.2 PIEDS DE MACHINE



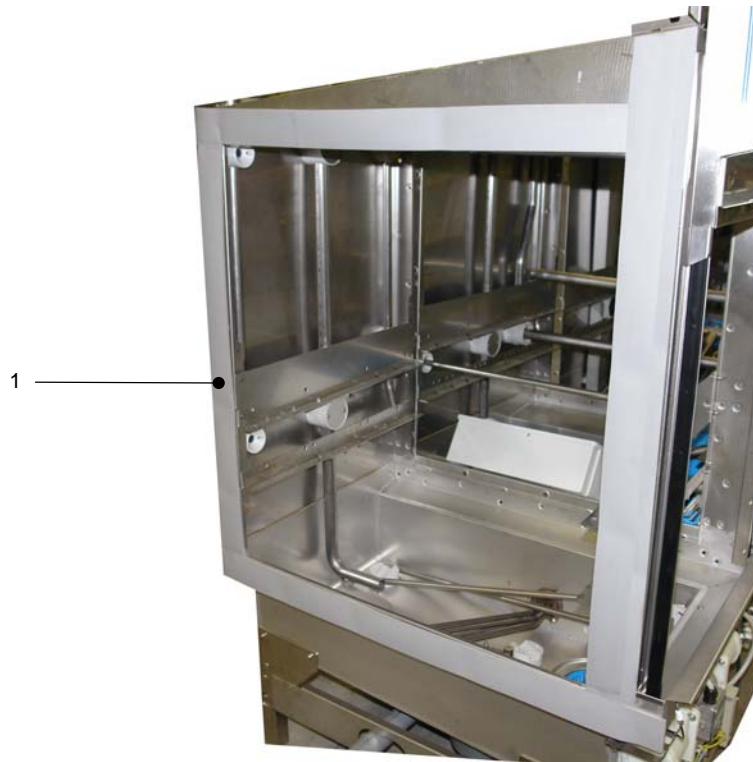
POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9533829	TISCHSTOLLEN KPL.	TABLE FEET CPL.	PIEDS DE TABLE CPL.
2	0460030	STELLFUSS NIRO CAMLOCK 1015-4003-1144	STANDING FEET CAMLOCK 1015-4003-1144	PIEDS NIRO CAMLOCK 1015-4003-1144
3	9501572	STELLFUSS SCHWINGUNGSDÄMPFEND	STANDING FEET VIBRATION-ABSORBING	PIEDS NIRO ANTIVIBRATILE



**16.3 DICHTBAND**

**16.3 SEALING TAPE**

**16.3 RUBAN**

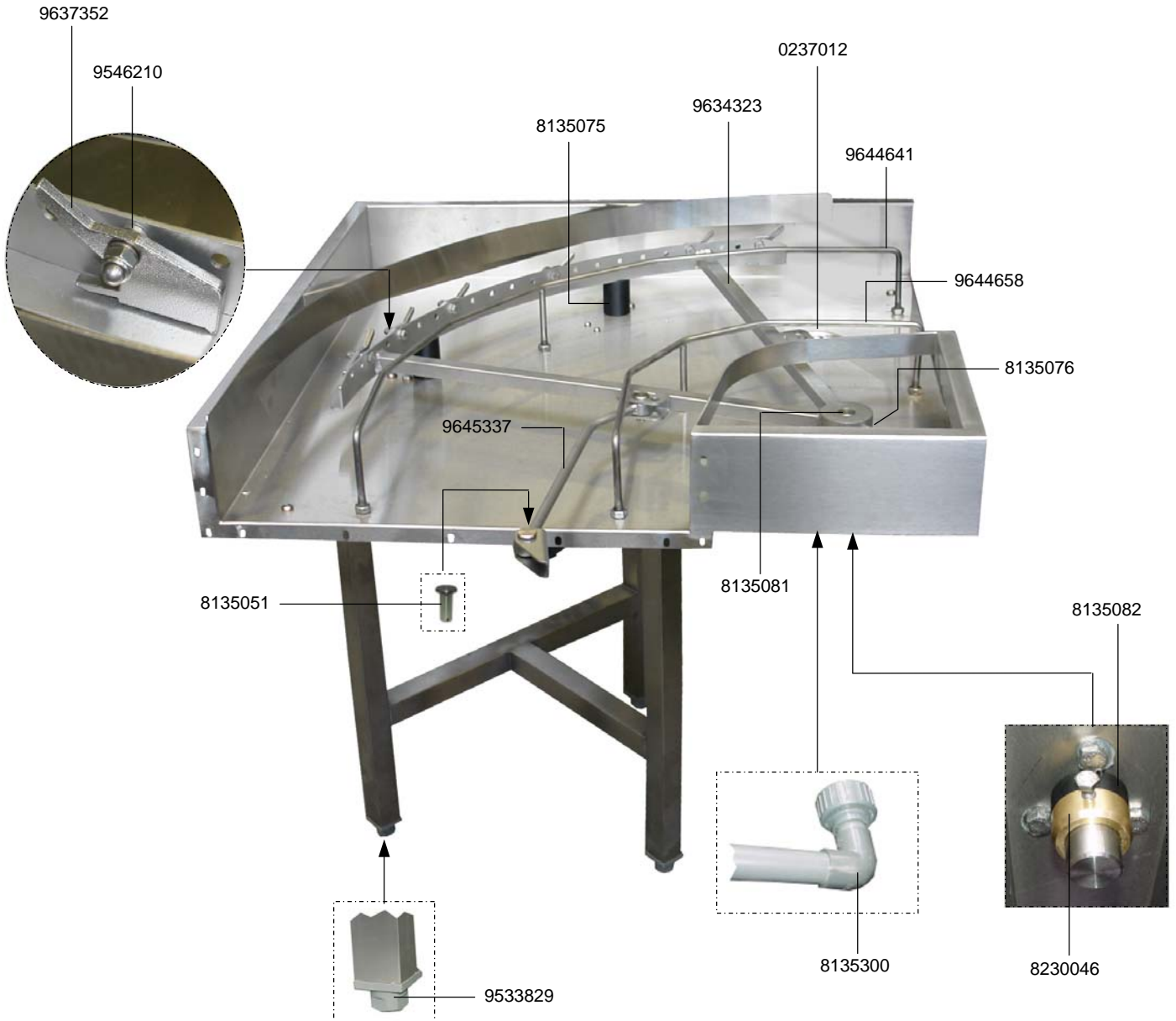


POS	IDENT. NR. IDENT. NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
1	9680904	DICHTBANDSATZ FÜR TANKFLANSCH	SEALING TAPE FOR TANK FLANGE	RUBANT ISOLANT POUR BRIDE DE CUVE

**16.5 KURVE 90°**

**16.5 CURVE 90°**

**16.5 COURBE 90°**



## 16.5 KURVE 90°

## 16.5 CURVE 90°

## 16.5 COURBE 90°

IDENT.-NR. IDENT.-NO.	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION
9634323	ANTRIEBSRAD	DRIVE WHEEL	ROUE D'ENTRAINEMENT
* 9637352	TRANSPORTKLINKE	TRANSPORT RATCHET	LOQUET DE TRANSPORT
9546210	ABSTANDROHR	DISTANCE TUBE	TUYAU DE DISTANCE
9644658	KORBGLEITBÜGEL	BASKET GUIDES	ARCHET GLISSANT POUR PANIER
9644641	KORBGLEITBÜGEL	BASKET GUIDES	ARCHET GLISSANT POUR PANIER
V 8135075	AUFLAGER ET 90°	SUPPORT 90°	SUPPORT 90°
0237012	UNIVERSALVENTIL	UNIVERSAL VALVE	SOUPAPE UNIVERSELLE
V 8135076	LAGERGEHÄUSE ET 90°	BUSHING HOUSING	LOGEMENT DU PALIER
8135081	ACHSE 20X125	AXLE 20X125	ESSIEU 20X125
9533829	TISCHSTOLLEN KPL.	TABLE FEET COMPLET	PIEDS DE TABLE COMPLET
8135300	ABLAUFROHR ET 90°	OUTLET PIPE	ROBINET POUR L'ÉCOULEMENT DE L'EAU
V 8135082	DISTANZBUCHSE 30X30	CONNECTION RING 30X30	BAGUE DE CONNEXION 30X30
8230046	DISTANZRING	SPACER	DOVILLE DE ECARTEMENT
* 9645337	KOPPELSTANGE	COUPLING BAR	ELEMENT DE COUPLAGE
9645334	KOPPELSTANGE K203 / K160 (NICHT ABGEBILDET)	COUPLING BAR K203 / K160 (NOT DISPLAYED)	ELEMENT DE COUPLAGE K203 / K160 (PAS D'IMAGE)
* 8135051	GELENKBOLZEN-KOPPELSTANGE	HINGED BOLT-COUPLING BAR	AXE D'ARTICULATION







Die saubere Lösung

**MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG**

Englerstraße 3  
77652 Offenburg

Germany

Tel. +49 (0)781/203-0

Fax +49 (0)781/203-1174

[www.meiko.de](http://www.meiko.de)

[info@meiko.de](mailto:info@meiko.de)

